2024/1923

11.7.2024

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2024/1923,

annettu 10 päivänä heinäkuuta 2024,

väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan titaanidioksidin tuonnissa

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 7 artiklan,

on kuullut jäsenvaltioita,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Vireillepano

(1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', pani 13 päivänä marraskuuta 2023 vireille Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'asianomainen maa' tai 'Kiina', peräisin olevan titaanidioksidin (TiO_2) tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen tutkimuksen perusasetuksen (EU) 2016/1036 5 artiklan nojalla. Se julkaisi *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* menettelyn vireillepanoa koskevan ilmoituksen ([2]), jäljempänä 'vireillepanoilmoitus'.

(2) Komissio pani tutkimuksen vireille European Titanium Dioxide Ad Hoc Coalitionin, jäljempänä 'valituksen tekijä', 29 päivänä syyskuuta 2023 tekemän valituksen johdosta. Valitus tehtiin perusasetuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti Euroopan unionissa, jäljempänä 'unioni', titaanidioksidia valmistavan tuotannonalan puolesta. Valitus sisälsi riittävästi näyttöä polkumyynnistä ja siitä aiheutuneesta merkittävästä vahingosta tutkimuksen vireillepanoa varten.

1.2 Kirjaaminen

(3) Komissio asetti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin kirjaamisvelvoitteen alaiseksi komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2024/1617, jäljempänä 'kirjaamista koskeva asetus' ([3]).

1.3 Asianomaiset osapuolet

(4) Vireillepanoilmoituksessa komissio pyysi asianomaisia osapuolia osallistumaan tutkimukseen. Lisäksi komissio ilmoitti valituksen tekijälle, unionin tuottajille, tiedossa oleville vientiä harjoittaville tuottajille ja näitä edustaville järjestöille, Kiinan viranomaisille sekä tiedossa oleville tuojille, kauppiaille ja käyttäjille tutkimuksen vireillepanosta ja kehotti niitä osallistumaan siihen.

(5) Asianomaisilla osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia tutkimuksen vireillepanosta ja pyytää kuulemista komission ja/tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa.

1.4 Vireillepanoa koskevat huomautukset

(6) Useat osapuolet esittivät vireillepanoa koskevia huomautuksia. Ne koskivat tuotteen määritelmää, unionin tuotannonalalle aiheutunutta väitettyä vahinkoa, vahinkolaskelmissa käytettyä tavoitevoittoa, syy-yhteyttä ja unionin etua. Kaikkia näitä huomautuksia käsitellään jäljempänä tämän asetuksen asianomaisissa kohdissa.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan titaanidioksidin (TiO_2) tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta (EUVL C, C/2023/786, 13.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/786/oj).
([3]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2024/1617, annettu 6 päivänä elokuuta 2024, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan titaanidioksidin tuonnin kirjaamisvelvoitteesta (EUVL L, 2024/1617, 7.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1617/oj).

1.5 **Otanta**

(7) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se saattaa soveltaa asianomaisiin osapuoliin perusasetuksen 17 artiklan mukaista otantaa.

Unionin tuottajia koskeva otanta

(8) Komissio ilmoitti vireillepanoilmoituksessa, että se oli valinnut alustavasti unionin tuottajien otoksen. Komissio valitsi otoksen tuotanto- ja myyntimäärien perusteella ottaen huomioon yritysten maantieteellisen sijainnin. Otokseen valittiin kolme unionin tuottajaa. Otokseen valittujen unionin tuottajien osuus unionin kokonaistuotannosta oli 50 prosenttia ja unionissa etuyhteydettömille asiakkaille suuntautuneen myynnin määrästä 65 prosenttia. Komissio kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia alustavasta otoksesta. Unionin tuottajia koskevasta otoksesta ei esitetty huomautuksia. Otos on unionin tuotannonalaa edustava.

Etuyhteydettömien tuojien otanta

(9) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen komissio pyysi etuyhteydettömiä tuojia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot.

(10) Yksi etuyhteydetön tuoja toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Vastausten vähäisen määrän vuoksi komissio päätti, ettei otanta ollut tarpeen.

Kiinalaisia vientiä harjoittavia tuottajia koskeva otanta

(11) Voidakseen päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen komissio pyysi kaikkia Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan vireillepanoilmoituksessa mainitut tiedot. Lisäksi komissio pyysi Kiinan edustustoa Euroopan unionissa yksilöimään muita mahdollisia vientiä harjoittavia tuottajia, jotka voisivat olla kiinnostuneita osallistumaan tutkimukseen, ja/tai ottamaan yhteyttä niihin.

(12) Kiinalaisista vientiä harjoittavista tuottajista 29 toimitti pyydetyt tiedot ja suostui osallistumaan otokseen. Komissio valitsi perusasetuksen 17 artiklan 1 kohdan mukaisesti kahteen eri yritysryhmään kuuluvien seitsemän yrityksen otoksen. Se perustui unioniin suuntautuneen viennin suurimpaan edustavaan määrään, jota voitiin kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa.

(13) Perusasetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti kaikkia tiedossa olleita vientiä harjoittavia tuottajia ja Kiinan viranomaisia kuultiin otoksen valinnasta. Otoksesta ei esitetty huomautuksia.

1.6 **Yksilöllinen tarkastelu**

(14) Kaksi kiinalaista vientiä harjoittavaa tuottajaa ilmoitti haluavansa pyytää perusasetuksen 17 artiklan 3 kohdan mukaista yksilöllistä tarkastelua. Pyynnön esittäneet tuottajat eivät kuitenkaan täyttäneet vientiä harjoittaville tuottajille tarkoitettua kyselylomaketta vireillepanoilmoituksessa asetetussa määräajassa. Näin ollen yksilöllistä tarkastelua koskevia pyyntöjä ei lopulta saatu.

1.7 **Kyselylomakevastaukset ja tarkastuskäynnit**

(15) Komissio lähetti kyselylomakkeet otokseen valituille unionin tuottajille, otokseen valituille vientiä harjoittaville tuottajille Kiinassa sekä tiedossa oleville tuojille ja käyttäjille. Samat kyselylomakkeet asetettiin saataville verkossa ([4]) vireillepanopäivänä.

(16) Komissio lähetti myös Kiinan viranomaisille kyselylomakkeen, joka koski perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinassa.

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2694

(17) Lisäksi valituksen tekijä toimitti valituksessaan riittävää alustavaa näyttöä tarkasteltavana olevan tuotteen raaka-aineisiin liittyvistä vääristymistä Kiinassa. Kuten vireillepanoilmoituksessa todettiin, tutkimus kattaa tällaiset raaka-aineisiin liittyvät vääristymät, jotta voidaan määrittää, sovelletaanko perusasetuksen 7 artiklan 2 a ja 2 b kohdan säännöksiä Kiinaan. Tästä syystä komissio lähetti Kiinan viranomaisille täydentäviä kyselylomakkeita.

(18) Komissio sai kyselylomakevastauksia kolmelta otokseen valitulta unionin tuottajalta, kahdelta otokseen valitulta kiinalaiselta vientiä harjoittavien tuottajien ryhmältä ja kuudelta käyttäjältä. Komissio ei saanut Kiinan viranomaisilta vastausta kyselylomakkeeseen.

(19) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin, sen aiheuttaman vahingon ja unionin edun alustavaa määrittämistä varten tarpeellisina pitämänsä tiedot. Seuraavien yritysten toimitiloihin tehtiin perusasetuksen 16 artiklan mukainen tarkastuskäynti:

Unionin tuottajat

— Kronos Titan GmbH, Leverkusen, Saksa, ja siihen etuyhteydessä olevat yritykset:

  — Kronos Europe S.A/N.V., Gent, Belgia

  — Societe Industrielle du Titane, Pariisi, Ranska

— Precheza a.s., Olomouc, Tšekki, ja siihen etuyhteydessä oleva yritys:

  — Agrofert Italia SRL, Monza, Italia

— Tronox Pigments Holland B.V., Rotterdam, Alankomaat.

Käyttäjät

— Akzo Nobel Sourcing B.V., Amsterdam, Alankomaat

— Flint Group GmbH, Hilversum, Alankomaat

— Munksjö Paper AB, Aalen, Saksa

— Felix Schoeller GmbH & Co. KG, Osnabruck, Saksa

— Sherwin-Williams Italy SRL, Bologna, Italia

— A. Schulman Plastics, Rotterdam, Alankomaat.

Kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat:

Anhui Gold Star -ryhmä

— Anhui Gold Star Titanium Dioxide (ryhmä) Co., Ltd., jäljempänä ’Anhui-ryhmä’

— ANHUI GOLD STAR TITANIUM DIOXIDE TRADING COMPANY LIMITED, jäljempänä ’Anhui Trading’

LB-ryhmä

— LB GROUP CO., LTD, jäljempänä ’LB’

— HENAN BILLIONS ADVANCED MATERIAL CO., LTD, jäljempänä ’HB’

— LB LUFENG TITANIUM INDUSTRY CO., LTD, jäljempänä ’LL’

— LB SICHUAN TITANIUM INDUSTRY CO., LTD, jäljempänä ’LS’

— LB XIANGYANG TITANIUM INDUSTRY CO., LTD, jäljempänä ’LX’.

1.8 **Tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso**

(20) Polkumyyntiä ja vahinkoa koskeva tutkimus kattoi 1 päivän lokakuuta 2022 ja 30 päivän syyskuuta 2023 välisen ajan, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vahinkoa koskevaan arvioon vaikuttavien kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2020 ja tutkimusajanjakson päättymisen välisen jakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

2. **TUTKIMUKSEN KOHTEENA OLEVA TUOTE, TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

2.1 **Tutkimuksen kohteena oleva tuote**

(21) Tämän tutkimuksen kohteena oleva tuote on titaanidioksidi, jonka kemiallinen kaava on TiO_2 – kaikissa muodoissa, titaanioksideina tai titaanidioksidiin perustuvissa pigmenteissä ja valmisteissa, joissa on vähintään 80 prosenttia titaanidioksidia kuiva-aineen painosta, hiukkaskoosta riippumatta – ja joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 2823 00 00 ja 3206 11 00 (Taric-koodit 2823 00 00 10 ja 2823 00 00 30), jäljempänä 'tutkimuksen kohteena oleva tuote'.

(22) Titaanidioksidi luokitellaan Chemical Abstracts Service -rekisterinumeroihin (CAS RN) 12065-65-5 ja 13463-67-7.

(23) Titaanidioksidi on kemikaali, joka on hienojakoista valkoista jauhetta. Sitä käytetään useissa teollisuus- ja kuluttajatuotteissa, kuten maaleissa, pinnoitteissa, paperissa, muoveissa, kumissa, tekstiileissä ja farmaseuttisissa tuotteissa. Titaanidioksidilla on erinomaiset valonsirontaominaisuudet, joten sitä käytetään silloin, kun tarvitaan valkoista opasiteettia ja kirkkautta.

2.2 **Tarkasteltavana oleva tuote**

(24) Tarkasteltavana oleva tuote on Kiinasta peräisin oleva tutkimuksen kohteena oleva tuote.

2.3 **Samankaltainen tuote**

(25) Tutkimuksessa kävi ilmi, että seuraavilla tuotteilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet ja peruskäyttötarkoitukset:

— unioniin viety tarkasteltavana oleva tuote

— Kiinan kotimarkkinoilla tuotettu ja myyty tutkimuksen kohteena oleva tuote

— unionin tuotannonalan unionissa tuottama ja myymä tutkimuksen kohteena oleva tuote.

(26) Komissio päätti tässä vaiheessa, että kyseiset tuotteet ovat näin ollen perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

2.4 **Tuotteen määritelmää koskevat väitteet**

(27) Useat osapuolet esittivät tuotteen määritelmää koskevia väitteitä tuotteen määritelmää koskevien väitteiden esittämiselle asetetussa määräajassa.

(28) Ensinnäkin käyttäjä Schulman Plastics SAS, jäljempänä 'Schulman Plastics', pyysi, että tuotteen määritelmää laajennettaisiin kattamaan niin kutsuttu Masterbatch White -tuote.

(29) Toiseksi käyttäjä Akzo Nobel Sourcing B.V., jäljempänä 'AkzoNobel', oli sitä mieltä, että tuotteen valvontakoodin, jäljempänä 'PCN-koodi', rakennetta olisi muutettava.

(30) Kolmanneksi käyttäjä Munksjö Paper AB, jäljempänä 'Munksjö', väitti tuotteen määritelmän olevan epäselvä ja pyysi komissiota tarkentamaan, että niin sanottu laminaattilaatuinen titaanidioksidi, joka on laminaattipaperin tuotannossa käytettävä titaanidioksidin erityismuoto, jäljempänä 'laminaattilaatuinen titaanidioksidi', ei kuulu tuotteen määritelmään. Munksjö muutti myöhemmin tätä pyyntöä ja pyysi komissiota jättämään laminaattilaatuisen titaanidioksidin tutkimuksen tuotemääritelmän tutkimuksessa käytettävän tuotteen määritelmän ulkopuolelle tai vaihtoehtoisesti vapauttamaan sen polkumyyntitulleista unionin tullikoodeksin ([5]) 254 artiklassa säädetyn tietyn käyttötarkoituksen menettelyn mukaisesti. Jälkimmäisen pyynnön Munksjö esitti yhdessä toisen käyttäjän, Felix Schoeller GmbH & Co. KG:n, jäljempänä 'Felix', kanssa.

(31) Neljänneksi käyttäjä Treibacher Industrie AG, jäljempänä 'Treibacher', pyysi, että titaanidioksidi, jonka puhtausaste on vähintään 99,9 painoprosenttia, jätettäisiin tuotteen määritelmän ulkopuolelle.

(32) Lopuksi käyttäjät Flint Group GmbH, jäljempänä 'Flint', ja Sun Chemical Ltd., jäljempänä 'Sun Chemical', pyysivät erikseen, että erityinen titaanidioksidityyppi, jota käytetään ainoastaan pigmenttinä graafisen teollisuuden painovärien tuotannossa, jäljempänä 'graafisessa teollisuudessa käytettävä titaanidioksidi', jätettäisiin tuotteen määritelmän ulkopuolelle. Lisäksi Flint pyysi vaihtoehtoisesti, että graafisessa teollisuudessa käytettävä titaanidioksidi vapautettaisiin polkumyyntitulleista unionin tullikoodeksin 254 artiklassa säädetyn tietyn käyttötarkoituksen menettelyn mukaisesti.

(33) Komissio ei ottanut huomioon useiden osapuolten esittämiä tuotteen poissulkemista koskevia pyyntöjä, koska pyynnöt oli esitetty sen jälkeen, kun tuotteen määritelmää koskevien väitteiden esittämiselle asetettu määräaika oli kulunut umpeen. Kyseiset pyynnöt koskivat pinnoittamatonta titaanidioksidia muiden kuin valkoisten pigmenttien ja elintarvikelaatuisen titaanidioksidin osalta. Myös Euroopan paperiteollisuuden liitto, jäljempänä 'CEPI', toimitti väitteiden esittämisen määräajan päätyttyä pyynnön laminaattilaatuisen titaanidioksidin jättämisestä tuotteen määritelmän ulkopuolelle. Lisäksi AkzoNobel esitti kyselylomakevastauksessaan kloridimenetelmällä tuotetun titaanidioksidin poissulkemista koskevan pyynnön tuotteen määritelmää koskevien väitteiden esittämiselle asetetun määräajan päätyttyä.

2.4.1 *Masterbatch White*

(34) Schulman Plastics väitti, että tuotteen määritelmää olisi laajennettava kattamaan Masterbatch White -tuote, jäljempänä 'MW', joka luokitellaan tällä hetkellä Taric-koodiin 3206 19 00 90. MW on perusaineiden, kuten pigmenttien, väriaineiden, kantaja-aineiden, dispergointiaineiden ja lisäaineiden, tiivistetty seos. Aineet kapseloidaan kertamuoviin, jäähdytetään ja leikataan rakeiksi, joita käytetään muovin värjäämisessä tai muovin ominaisuuksien parantamisessa. Titaanidioksidi on MW:ssä tärkeä valkoinen pigmenttiaine, jonka avulla MW värjää muovin valkoiseksi. Näin ollen Schulman Plastics väitti, että polkumyyntitulleista johtuva titaanidioksidin kustannusten nousu unioniin tuotaessa johtaa siihen, että kiinalaista titaanidioksidia suunnataan Kiinassa MW:n tuotantoon. Tämä puolestaan lisäisi halvemman MW:n tuontia/polkumyyntituontia Kiinasta unioniin, minkä seurauksena unionin MW:n tuottajat eivät pystyisi kilpailemaan tehokkaasti.

(35) Komissio totesi tutkimuksen aikana kerätyn näytön ja Schulman Plasticsin oman MW:tä koskevan kuvauksen perusteella, että tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta, joka määritellään vireillepanoilmoituksessa ja mainitaan uudelleen johdanto-osan 21 kappaleessa, käytetään raaka-aineena MW:n tuotannossa, minkä vuoksi MW on tutkimuksen kohteena olevan tuotteen jatkojalostustuote. Tätä tukee myös se, että Schulman Plastics toimitti komissiolle käyttäjille tarkoitetun kyselylomakkeen, josta kävi selvästi ilmi, että tutkimuksen kohteena oleva tuote on yksi tärkeimmistä raaka-aineista, joita se käyttää MW:n tuotannossa.

(36) Tästä syystä valituksessa ei myöskään voitu esittää näyttöä, jonka perusteella komissio voisi arvioida, onko olemassa viitteitä Kiinasta peräisin olevan MW:n polkumyynnistä ja siihen liittyvästä tuonnin aiheuttamasta vahingosta, koska MW:n normaaliarvon määrittäminen edellyttäisi vertailuarvoja, jotka koskisivat muita raaka-aineita kuin ne, joita käytetään tutkimuksen kohteena olevassa tuotteessa sellaisena kuin se on tällä hetkellä määritelty. Tämän tutkimuksen soveltamisalaa ei näin ollen voitu laajentaa koskemaan MW:tä, ja mahdolliset väitetyt polkumyyntikäytännöt ja niistä unionissa toimiville MW:n tuottajille aiheutunut vahinko olisi määritettävä erillisessä polkumyyntitutkimuksessa.

(37) Tämän vuoksi komissio hylkäsi pyynnön laajentaa tämän tutkimuksen soveltamisalaa koskemaan MW:tä.

([5]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 952/2013, annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikoodeksista (EUVL L 269, 10.10.2013, s. 1).

2.4.2 *Tuotteen valvontakoodin rakennetta koskevat väitteet*

(38) AkzoNobel väitti, että komission tätä tutkimusta varten vahvistamaan PCN-koodin rakenteeseen olisi lisättävä uusi kenttä erityyppisten titaanidioksidien pintakäsittelyn huomioon ottamiseksi, koska i) useimmissa kaupallisesti saatavilla olevissa titaanidioksidityypeissä on jonkinlainen pintakäsittely, ii) tällainen pintakäsittely vaikuttaa titaanidioksidin suorituskykyyn eri käyttötarkoituksissa ja iii) pintakäsittely mainitaan tuottajien tuottamien ja myymien titaanidioksidityyppien tuotetiedoissa. AkzoNobel väitti lisäksi, että PCN-koodin kenttä ”TiO_2-pitoisuus painoa kohti” ei ole riittävän tarkka markkinarealiteettien huomioon ottamiseksi. AkzoNobel ehdotti erityisesti, että PCN-koodin osio, joka kattaa TiO_2-pitoisuuden 80 painoprosentista alle 98,5 painoprosenttiin, olisi jaettava vielä kolmeen osioon: vähintään 80 mutta alle 90 painoprosenttia, vähintään 90 mutta alle 95 painoprosenttia ja vähintään 95 mutta alle 98,5 painoprosenttia.

(39) Valituksen tekijä vastusti näitä väitteitä sillä perusteella, että pintakäsittelyn osuus valmistuskustannuksista on vähäinen eikä sitä näin ollen tarvitse ottaa huomioon PCN-koodin rakenteessa. Valituksen tekijä huomautti lisäksi, että nykyinen ”TiO_2-pitoisuus painoa kohti” -luokittelu on riittävän tarkka markkinarealiteettien huomion ottamiseksi ja varmistaa tasapuolisen vertailun, kun taas kahden uuden osion lisääminen tähän kenttään monimutkaistaisi tutkimusta tarpeettomasti.

(40) AkzoNobel vastasi edellä esitettyihin valituksen tekijän huomautuksiin. AkzoNobel väitti, että PCN-koodin rakenteessa ei ole kyse pelkästään erityyppisten titaanidioksidien tuotantokustannusten tasapuolisesta vertailusta vaan myös myyntihintojen tasapuolisesta vertailusta, ja ilmaisi, että erityyppiset pintakäsittelyt vaikuttavat myyntihintaan, koska ne vaikuttavat siihen, missä tarkoituksessa tiettyä titaanidioksidityyppiä olisi käytettävä. Lisäksi tutkiessaan unionin tuottajan Kronosin valikoimaan kuuluvien titaanidioksidityyppien tuotetietoja AkzoNobel osoitti, että kahden PCN-koodin lisääminen kenttään ”TiO_2-pitoisuus painoa kohti” jakaisi Kronosin tuottamat titaanidioksidityypit tasaisemmin eri PCN-koodeihin, ja väitti, että tällaiset tarkemmat PCN-koodit olisivat hyödyllisempiä.

(41) Tutkimuksen aikana komissio havaitsi, että useimmissa sekä unionin tuottajien että vientiä harjoittavien tuottajien kaupan pitämissä titaanidioksidityypeissä on pintakäsittely. Tällainen pintakäsittely koostuu erilaisista yhden tai useamman kemikaalin yhdistelmistä, jotka ovat merkityksellisiä tuotteen suorituskyvyn kannalta eri käyttötarkoituksissa ja jotka siten mainitaan tuottajien tuotetiedoissa ja/tai myyntiesitteissä.

(42) Komissio muistuttaa tältä osin, että PCN-koodin tarkoituksena on varmistaa normaaliarvon ja vientihinnan tasapuolinen vertailu perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Komissiolle ei kuitenkaan toimitettu näyttöä yhteydestä pinnoitteessa esiintyvien tiettyjen kemikaalien ja vientiä harjoittavien tuottajien hintojen välillä.

(43) Yksikään tähän tutkimukseen osallistuneista vientiä harjoittavista tuottajista ei myöskään vastustanut ehdotettua PCN-koodin rakennetta sillä perusteella, että se johtaisi epätasapuoliseen hintavertailuun.

(44) Komissio ei näin ollen nähnyt syytä muuttaa PCN-koodin rakennetta näiden tekijöiden huomioon ottamiseksi ja hylkäsi AkzoNobelin pyynnön.

2.4.3 *Tuotteiden tutkimuksen ulkopuolelle jättämistä koskevat pyynnöt*

(45) Useat osapuolet esittivät tuotteen poissulkemista koskevia pyyntöjä, kuten edellä johdanto-osan 27–33 kappaleessa selitetään. Arvioidakseen tuotteen poissulkemista koskevia pyyntöjä komissio tutki i) kyseisten tuotetyyppien fyysisiä, kemiallisia ja teknisiä perusominaisuuksia, ii) tuotetyyppien käyttötarkoitusta ja vaihdettavuutta, iii) loppukäyttäjien käsityksiä, iv) tullien vaikutusta käyttäjään, v) vaihtoehtoisia hankintalähteitä ja vi) tullista vapauttamisen vaikutuksia.

2.4.3.1 Laminaattilaatuinen titaanidioksidi

(46) Felix ja Munksjö pyysivät yhdessä, että laminaattilaatuinen titaanidioksidi jätetään tuotteen määritelmän ulkopuolelle (tai vaihtoehtoisesti sille myönnetään vapautus tietyn käyttötarkoituksen perusteella unionin tullikoodeksin 254 artiklan mukaisesti), ja väittivät, että kyseessä on erityinen titaanidioksidityyppi, jota käytetään ainoastaan laminaattipaperin valmistuksessa. Edellisistä riippumatta myös CEPI pyysi 21 päivänä tammikuuta 2024 toimittamissaan huomautuksissa, että laminaattilaatuinen titaanidioksidi jätettäisiin tuotteen määritelmän ulkopuolelle. CEPI toimitti pyyntönsä sen jälkeen, kun tuotteiden määritelmää koskevien väitteiden esittämiselle asetettu määräaika oli päättynyt 23 päivänä marraskuuta 2023, kuten johdanto-osan 33 kappaleessa kerrotaan. Tässä kohdassa esitetty analyysi perustuu siis ainoastaan Felixin ja Munksjön toimittamiin tietoihin.

(47) Valituksen tekijä toimitti 2 päivänä toukokuuta 2024 tähän pyyntöön liittyviä lisähuomautuksia, joihin Felix ja Munksjö toimittivat vastauksen 22 päivänä toukokuuta 2024. Lisähuomautuksia ei otettu huomioon, koska valituksen tekijä esitti huomautuksensa sen jälkeen, kun määräaika muiden asianomaisten osapuolten toimittamia tietoja koskevien huomautusten esittämiselle oli päättynyt 29 päivänä tammikuuta 2024. Myös Felix ja Munksjö toimittivat uusia asiatietoja 30 päivänä toukokuuta 2024. Koska tutkimus oli silloin jo myöhäisessä vaiheessa, näitä tietoja ei voitu ottaa huomioon alustavissa päätelmissä.

(48) Laminaattipaperi (jota kutsutaan myös koristepaperiksi) on erikoispaperi, jota käytetään erilaisten huonekalujen pintakerroksessa ja monenlaisissa muissa koristetarkoituksissa. Mainitut kaksi käyttäjää väittivät, että laminaattipaperin värjäämiseen käytetty titaanidioksidi on tyypiltään erityistä eikä sovellu muihin käyttötarkoituksiin, koska se on peitettävä paksulla, fosforia sisältävällä pinnoitteella. Erikoispinnoite saa titaanidioksidin imeytymään kunnolla paperikuituihin ja parantaa huomattavasti sen valonkestoa. Tämä estää titaanidioksidimolekyylien (ja lopputuotteiden) harmaantumisen, vaikka ne muuten harmaantuisivat, koska melamiinihartsissa molekyylit eivät joudu kosketuksiin ilman kanssa.

(49) Molemmat käyttäjät viittasivat komission sulautuma-asiassa Tronox/Cristal 4 päivänä heinäkuuta 2018 tekemään päätökseen ([6]), jossa komissio totesi, että paperilaminaateissa käytettävän titaanidioksidipigmentin ja muihin käyttötarkoituksiin tarkoitetun titaanidioksidipigmentin välinen kysyntäpuolen korvattavuus oli vähäistä.

(50) Valituksen tekijä huomautti, että muihin titaanidioksidityyppeihin, kuten muoveihin tai pinnoitteisiin, verrattuna laminaattilaatuiselle titaanidioksidille tarkoitettu pintakäsittelytyyppi ei vaikuta titaanidioksidihiukkasten painoon eikä pinta-alaan eikä pinnoitteen osuus valmistuskustannuksista ole yleensä merkittävä. Valituksen tekijä väitti lisäksi, että kaikki titaanidioksidin tuottajat käyttävät yleisesti kolmea pintakäsittelyssä käytettävää kemikaalityyppiä useissa eri titaanidioksidituotetyypeissä (myös maaleissa, pinnoitteissa, muoveissa ja muissa käyttötarkoituksissa), mikä osoittaa, että mitään näistä kemikaaleista ei käytetä yksinomaan laminaattilaatuisissa tuotetyypeissä.

(51) Komissio päätteli edellä johdanto-osan 45 kappaleessa esitettyjen kriteerien perusteella, että laminaattilaatuisella titaanidioksidilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet kuin muilla titaanidioksidityypeillä. Sekä laminaattilaatuisen titaanidioksidin että joidenkin muiden titaanidioksidityyppien pinnoitteessa on fosforia, vaikka sitä esiintyykin enemmän laminaattilaatuisessa titaanidioksidissa. Komissio päätteli lisäksi, että laminaattilaatuisen titaanidioksidin pinnoite soveltuu erityisominaisuuksiensa ansiosta laminaattipaperin tuotantoon, koska tällainen erikoispinnoite estää laminaattipaperia harmaantumasta sen altistuessa auringonvalolle. Komissio havaitsi kuitenkin, että monien vientiä harjoittavien tuottajien mainoksissa tämäntyyppistä titaanidioksidia suositellaan käytettäväksi myös PVC:ssä ja kestomuoveissa, mikä viittaa siihen, että se sopii myös muihin sovelluksiin ja käyttötarkoituksiin.

(52) Titaanidioksidin osuus näiden käyttäjien kokonaistuotantokustannuksista on noin [25–35] prosenttia, ja ne hankkivat käyttämästään titaanidioksidista [10–40] prosenttia Kiinasta. Molemmat käyttäjät ovat väittäneet, että unionissa toimivat titaanidioksidin tuottajat pystyisivät toimittamaan niille titaanidioksidia vain vähäisen määrän, joka ei riittäisi kattamaan niiden kokonaiskysyntää. Toinen käyttäjistä toimitti asiasta näyttöä.

([6]) Komission päätös, annettu 4.7.2018, asiassa M.8451 – Tronox/Cristal, 57–74 kohta, saatavilla osoitteessa m8451_3750_3.pdf (europa.eu).

(53) Analysoituaan molempien käyttäjien sekä valituksen tekijän toimittamat huomautukset ja näytön komissio totesi ensin, että ei ole olemassa perusteita jättää laminaattilaatuista titaanidioksidia tuotteen määritelmän ulkopuolelle, koska sillä on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet kuin muillakin titaanidioksidityypeillä ja koska sitä voitaisiin periaatteessa käyttää muihinkin tarkoituksiin. Lisäksi komissio oli sitä mieltä, ettei perusteita myöntää vapautusta tietyn käyttötarkoituksen perusteella ole, koska kaikkien tässä vaiheessa komission käytettävissä olevien tietojen perusteella laminaattipaperin tuottajilla on riittävästi vaihtoehtoisia hankintalähteitä sekä unionin alueella että muilla kolmansilla markkinoilla, kuten Meksikossa, vaikka titaanidioksidia ei tuotaisi Kiinasta lainkaan.

2.4.3.2 Titaanidioksidi, jonka puhtausaste on vähintään 99,9 painoprosenttia

(54) Yksi käyttäjä, Treibacher, pyysi jättämään tuotteen määritelmän ulkopuolelle titaanidioksidin, jonka puhtausaste on vähintään 99,9 painoprosenttia, koska kyseistä titaanidioksidia on saatavilla vain Kiinasta ja sitä käytetään tietyissä erikoiskäyttötarkoituksissa. Treibacher ei kuitenkaan koskaan vastannut kyselylomakkeeseen eikä toimittanut näyttöä, joka osoittaisi, että edellä johdanto-osan 45 kappaleessa esitetyt kriteerit täyttyvät. Komissio ei näin ollen voinut arvioida kriteerejä, jotka koskevat tuotteen jättämistä tuotteen määritelmän ulkopuolelle, ja hylkäsi sen vuoksi pyynnön.

2.4.3.3 Graafisessa teollisuudessa käytettävä titaanidioksidi

(55) Kaksi käyttäjää, Sun Chemical ja Flint, pyysi jättämään graafisessa teollisuudessa käytettävän titaanidioksidin tuotteen määritelmän ulkopuolelle. Sun Chemical toimitti huomautuksensa tuotteen määritelmää koskevien väitteiden esittämiselle asetetun määräajan jälkeen eikä vastannut kyselylomakkeeseen, kun taas Flint toimitti huomautuksensa määräajassa ja myös vastasi kyselylomakkeeseen, jonka komissio pystyi tarkistamaan. Jäljempänä esitetty analyysi perustuu siis ainoastaan Flintin toimittamiin tietoihin.

(56) Flint väitti, että sen käyttämä titaanidioksidityyppi on erittäin korkealaatuinen erikoistuote, jota käytetään ainoastaan graafisen teollisuuden painoväreissä. Sen valmistuksessa käytetään erityistä tuotantoprosessia, ja valmistus edellyttää erityisosaamista.

(57) Komissio totesi, että graafisessa teollisuudessa käytettävällä titaanidioksidilla on samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet kuin muillakin titaanidioksidityypeillä, sillä se on tavanomainen rutiilituote, jonka pinnoitteen sisältämiä kemikaaleja esiintyy monissa muissakin titaanidioksidityypeissä. Vaikka graafisessa teollisuudessa käytettävä titaanidioksidi ei olekaan kemiallisesti poikkeavaa, komissio totesi kuitenkin, että sen tuotannossa tarvitaan erityisosaamista, jota on vain pienellä määrällä tuottajia unionissa ja Kiinassa. Flint osti myös pieniä määriä muita titaanidioksidityyppejä muihin käyttötarkoituksiin kuin graafisen teollisuuden painovärien valmistukseen.

(58) Vaikka painovärien valmistuksessa voitaisiin periaatteessa käyttää muita titaanidioksidityyppejä, tällaiset painovärit olisivat ominaisuuksiltaan huomattavasti heikompia. Vaikka Flint on testannut eri tuottajien valmistamien erilaisten titaanidioksidityyppien käyttöä painoväreissään, sen toimittamat todisteet osoittavat, että niillä ei yleensä saavuteta tyydyttävää laatua. Komissio päätteli näin ollen, että graafisten painovärien tuottajilla on todellakin vain vähän mahdollisuuksia siirtyä käyttämään muita toimittajia, mikä vahvistettiin myös sulautuma-asiassa Hutsman/Rockwoods ([7]), ja että graafisessa teollisuudessa käytettävän titaanidioksidin suorituskyky lopputuotteissa vaikuttaisi asiakkaiden käsityksiin. Ei kuitenkaan osoitettu, että unionin tuotannonala ei pystyisi toimittamaan graafiselle teollisuudelle riittävästi tuotteita.

(59) Vaikka graafisen teollisuuden painoväreissä käytettävää titaanidioksidia ei voida täysin korvata muilla titaanidioksidityypeillä, sillä on kuitenkin samat fyysiset, kemialliset ja tekniset perusominaisuudet kuin niillä. Komissio päätteli näin ollen, ettei tuotteen poissulkemiselle ole perusteita.

(60) Tutkimuksessa ei myöskään osoitettu, että graafisessa teollisuudessa käytettävällä titaanidioksidilla olisi muihin titaanidioksidityyppeihin verrattuna erityisiä fyysisiä, kemiallisia tai teknisiä ominaisuuksia tai tarkkaan määritelty käyttötarkoitus, koska Flintin tuotteiden tuotannossa käytetään monia erilaisia valmistusohjeita. Komissio päätteli sen vuoksi tässä vaiheessa, että tulliviranomaisten ei ole mahdollista varmistaa, että kyseessä on todellakin graafisessa teollisuudessa painovärien tuotannossa käytettävä titaanidioksidi, varsinkin kun Flint ostaa myös muita titaanidioksidityyppejä muita käyttötarkoituksia varten. Käyttäjä ei myöskään pystynyt osoittamaan selvästi, että tulleilla olisi merkittävää haitallista vaikutusta käyttäjän kannattavuuteen. Sen vuoksi komissio hylkäsi pyynnön, joka koski vapautuksen myöntämistä tietyn käyttötarkoituksen perusteella.

([7]) Komission päätös, annettu 10.9.2014, asiassa M.7061 – Huntsman Corporation / Equity Interests Held by Rockwood Holdings, saatavilla osoitteessa m7061_20140910_20600_4133655_EN.pdf (europa.eu).

2.4.3.4 Pinnoittamaton titaanidioksidi – muut kuin valkoiset pigmentit

(61) Sun Chemical pyysi 18 päivänä joulukuuta 2023 toimittamissaan huomautuksissa komissiota jättämään tuotteen määritelmän ulkopuolelle edellä johdanto-osan 55 kappaleessa mainitun graafisessa teollisuudessa käytettävän titaanidioksidin lisäksi päällystämättömässä muodossa olevan titaanidioksidin (eli titaanidioksidin, jota ei ole pintakäsitelty). Sun Chemical väitti, että päällystämättömän titaanidioksidin markkinat ovat hyvin pienet ja erikoistuneet ja että siitä valmistetut tuotteet kilpailevat unionin ulkopuolisilla markkinoilla. Mahdollisten polkumyyntitullien seurauksena tällaisten tuotteiden vienti ei olisi kilpailukykyistä. Komission yksiköt järjestivät Sun Chemicalin kanssa kuulemisen, jossa yritys käsitteli pyyntöään.

(62) Pyyntö vastaanotettiin vasta sen jälkeen, kun tuotteen määritelmää koskevien väitteiden esittämiselle asetettu määräaika oli päättynyt 23 päivänä marraskuuta 2023. Komissio huomautti, että tuotemääritelmää koskevat huomautukset olisi pitänyt toimittaa tutkimuksen alkuvaiheessa, jotta niiden arviointiin olisi ollut riittävästi aikaa ja jotta asianomaisilla osapuolilla olisi ollut mahdollisuus reagoida niihin. Sun Chemical ei myöskään toimittanut komissiolle vastausta kyselylomakkeeseen. Näin ollen komissio ei olisi pystynyt tarkistamaan asianmukaisesti, täyttyvätkö edellä johdanto-osan 45 kappaleessa esitetyt kriteerit, vaikka pyyntö olisikin esitetty ajoissa. Sen vuoksi komissio ei ottanut tätä pyyntöä huomioon.

2.4.3.5 Elintarvikelaatuinen titaanidioksidi

(63) CEPI pyysi 21 päivänä tammikuuta 2024 toimittamissaan huomautuksissa komissiota jättämään elintarvikelaatuisen titaanidioksidin tuotteen määritelmän ulkopuolelle edellä johdanto-osan 46 kappaleessa mainitun laminaattilaatuisen titaanidioksidin lisäksi. CEPI väitti, että tämäntyyppinen titaanidioksidi on erityinen, koska se täyttää E 171 -lisäaineita koskevat vaatimukset ja sille on vahvistettu erittäin alhaiset raskasmetallien raja-arvot, mikä tekee sen tuottamisesta erittäin kallista.

(64) Komissio ei kuitenkaan ottanut tätä pyyntöä huomioon, koska se toimitettiin pitkän ajan kuluttua siitä, kun tuotteiden määritelmää koskevien väitteiden esittämiselle asetettu määräaika oli päättynyt 23 päivänä marraskuuta 2023. Kuten johdanto-osan 62 kappaleessa todetaan, tuotteen määritelmää koskevat huomautukset on toimitettava tutkimuksen alkuvaiheessa niille asetetussa määräajassa, jotta niiden perusteltavuuden arviointiin on riittävästi aikaa ja jotta asianomaisilla osapuolilla on mahdollisuus reagoida niihin.

2.4.3.6 Kloridimenetelmällä tuotetun titaanidioksidin poissulkeminen

(65) AkzoNobel pyysi, että kloridimenetelmällä tuotettu titaanidioksidi jätettäisiin tutkimuksen ulkopuolelle, koska kloridimenetelmällä tuotettu titaanidioksidi ja sulfaattimenetelmällä tuotettu titaanidioksidi eivät ole korvattavissa keskenään maali- ja pinnoitealalla. Lisäksi AkzoNobel väitti, että Kiinassa suurin osa titaanidioksidista tuotetaan sulfaattimenetelmällä, kun taas unionin markkinoilla käytetään enimmäkseen kloridimenetelmällä tuotettua titaanidioksidia. AkzoNobel pyysi samoin perustein, että jos komissio ei hyväksy tätä poissulkemispyyntöä, sen olisi ainakin tehtävä erillinen vahinkoa ja syy-yhteyttä koskeva analyysi kloridimenetelmällä tuotetun titaanidioksidin ja sulfaattimenetelmällä tuotetun titaanidioksidin välillä.

(66) Komissio totesi, että AkzoNobel toimitti tuotteen poissulkemista koskevan pyynnön kyselylomakkeeseen antamassaan vastauksessa 20 päivänä joulukuuta 2023 eli sen jälkeen, kun tuotteen määritelmää koskevien väitteiden esittämiselle asetettu määräaika oli päättynyt 23 päivänä marraskuuta 2023. Pyyntöä ei sen vuoksi otettu huomioon. Kuten johdanto-osan 62 kappaleessa todetaan, tuotteen määritelmää koskevat huomautukset on toimitettava tutkimuksen alkuvaiheessa niille asetetussa määräajassa, jotta niiden perusteltavuuden arviointiin on riittävästi aikaa ja jotta asianomaisilla osapuolilla on mahdollisuus reagoida niihin.

(67) Käsiteltäessä pyyntöä tehdä erillinen vahinkoa ja syy-yhteyttä koskeva analyysi tuotantoprosessin perusteella komissio totesi ensinnäkin tutkimuksen osoittaneen, että monet käyttäjät, kuten maalien ja pinnoitteiden valmistajat, ostavat molemmilla menetelmillä tuotettua titaanidioksidia.

(68) Toiseksi komissio oli havainnut, että kolmannes otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien kokonaismyynnistä unionissa koski kloridimenetelmällä tuotettua titaanidioksidia.

(69) Lisäksi se, että suurin osa kiinalaisten tuottajien tuottamasta titaanidioksidista valmistetaan tällä hetkellä sulfaattimenetelmällä, ei tarkoita, että näin olisi myös tulevaisuudessa. Itse asiassa tutkimus osoitti, että tuotannonala on Kiinassa sitoutunut nopeuttamaan siirtymistä sulfaattimenetelmästä kloridimenetelmään titaanidioksidin tuotannossa.

(70) Kolmanneksi komissio ei pystynyt osoittamaan, että näillä kahdella tuotantoprosessilla tuotettujen tuotteiden fyysisissä, kemiallisissa tai teknisissä ominaisuuksissa olisi sellaisia eroja, jotka oikeuttaisivat toisen tuotteen poissulkemisen. Lisäksi molemmilla tuotantoprosesseilla voidaan tuottaa anataasi-titaanidioksidia, jonka muut asianomaiset osapuolet lähes yksimielisesti erottavat rutiili-titaanidioksidista niiden erilaisen kiderakenteen vuoksi, minkä vuoksi tämä on tärkein ero titaanidioksidityyppien välillä.

(71) Komissio hylkäsi AkzoNobelin pyynnön edellä esitettyjen seikkojen perusteella.

3. POLKUMYYNTI

3.1 Menettely normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti

(72) Koska tutkimuksen vireillepanovaiheessa oli saatavilla riittävästi näyttöä, joka viittasi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymiseen Kiinassa, komissio katsoi aiheelliseksi panna vireille kyseisen maan vientiä harjoittavia tuottajia koskevan tutkimuksen ottaen huomioon perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan.

(73) Tarvittavien tietojen keräämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mahdollista soveltamista varten komissio pyysi vireillepanoilmoituksessa kaikkia Kiinassa toimivia vientiä harjoittavia tuottajia toimittamaan tietoja titaanidioksidin tuotantoon käytetyistä tuotantopanoksista. Kiinalaisista vientiä harjoittavista tuottajista 25 toimitti tarvittavat tiedot.

(74) Saadakseen tiedot, joita komissio piti tutkimuksensa kannalta tarpeellisina väitettyjen merkittävien vääristymien osalta, se lähetti kyselylomakkeen Kiinan viranomaisille. Kiinan viranomaisilta ei saatu vastausta. Tämän jälkeen komissio ilmoitti Kiinan viranomaisille, että se käyttäisi perusasetuksen 18 artiklassa tarkoitettuja käytettävissä olevia tietoja selvittäessään merkittävien vääristymien esiintymistä Kiinassa. Lisäksi komissio pyysi vireillepanoilmoituksen 5.3.2 kohdassa kaikkia asianomaisia osapuolia esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta 37 päivän kuluessa vireillepanoilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Huomautuksia ei esitetty.

(75) Komissio myös täsmensi vireillepanoilmoituksessa, että saatavilla olevan näytön perusteella saattaa olla tarpeen valita perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla asianmukainen edustava maa, jotta voidaan määrittää normaaliarvo vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen perusteella.

(76) Komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille 26 päivänä maaliskuuta 2024 päivätyllä muistiolla, jäljempänä 'ensimmäinen muistio', niistä lähteistä, joita se aikoi käyttää normaaliarvon määrittämiseen. Kyseisessä muistiossa komissio esitti luettelon kaikista tuotannontekijöistä, kuten raaka-aineista, työvoimasta ja energiasta, joita titaanidioksidin tuotannossa käytetään. Lisäksi komissio yksilöi mahdolliset edustavat maat vääristymättömien hintojen tai vertailuarvojen valintaa ohjaavien kriteerien perusteella. Nämä maat olivat Brasilia, Malesia, Meksiko ja Venäjä. Komissiolle toimittivat ensimmäisestä muistiosta huomautuksia vientiä harjoittava tuottaja LB Group, valituksen tekijä ja käyttäjä AkzoNobel.

(77) Komissio käsitteli asianomaisilta osapuolilta ensimmäisestä muistiosta saamiaan huomautuksia 16 päivänä huhtikuuta 2024 päivätyssä toisessa muistiossa, jäljempänä 'toinen muistio', ja ilmoitti asianomaisille niistä lähteistä, joita se aikoi käyttää normaaliarvon määrittämiseen valittuaan edustavaksi maaksi Brasilian. Se myös ilmoitti asianomaisille osapuolille aikovansa määrittää myynti-, yleis- ja hallintokustannukset sekä voiton edustavassa maassa toimivan titaanidioksidin tuottajan Tronox Pigmentos do Brasil S.A:n, jäljempänä 'Tronox Brazil', käytettävissä olevien tietojen perusteella.

(78) Komissio sai toisesta muistiosta huomautuksia AkzoNobelilta ja valituksen tekijältä. Näitä huomautuksia on käsitelty jäljempänä 3.4 jaksossa.

(79) Analysoituaan toimitetut huomautukset ja tiedot komissio päätteli, että Brasilia olisi asianmukainen valinta edustavaksi maaksi, jonka vääristymättömiä hintoja ja kustannuksia käytettäisiin normaaliarvon määrittämiseen. Valinnan perusteita kuvataan tarkemmin jäljempänä 3.3 jaksossa.

3.2 **Normaaliarvo**

(80) Perusasetuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaan ”[n]ormaaliarvo perustuu tavallisesti viejämaan riippumattomien asiakkaiden tavanomaisessa kaupankäynnissä maksamiin tai maksettaviksi tuleviin hintoihin”.

(81) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa todetaan kuitenkin myös, että ”jos – – päätetään, että ei ole asianmukaista käyttää viejämaan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia kyseisessä maassa esiintyvien b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien vuoksi, normaaliarvo muodostetaan yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja osoittavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella” ja että ”muodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa”.

(82) Kuten jäljempänä selitetään, komissio päätteli tässä tutkimuksessa, että kun otetaan huomioon saatavilla oleva näyttö ja Kiinan viranomaisten ja vientiä harjoittavien tuottajien kieltäytyminen yhteistyöstä, perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltaminen on asianmukaista.

3.2.1 *Merkittävien vääristymien esiintyminen*

(83) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa säädetään seuraavaa: ”Merkittäviä vääristymiä ovat vääristymät, joita syntyy, kun ilmoitetut hinnat tai kustannukset, mukaan lukien raaka-aine- ja energiakustannukset, eivät määräydy vapaiden markkinavoimien perusteella, koska valtion merkittävä puuttuminen vaikuttaa niihin. Merkittävien vääristymien olemassaoloa arvioitaessa huomioon on otettava muun muassa vaikutus, joka yhdellä tai useammalla seuraavista tekijöistä mahdollisesti on:

— kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat;

— valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin;

— syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin;

— konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano;

— palkkakustannusten vääristyminen;

— mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia.”

(84) Koska perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa oleva luettelo ei ole kumulatiivinen, sen kaikkien kohtien ei tarvitse toteutua, jotta merkittävien vääristymien esiintyminen voidaan todeta. Lisäksi samoja tosiasiallisia olosuhteita voidaan käyttää yhden tai useamman luetteloon kuuluvan tekijän esiintymisen osoittamiseen.

(85) Mahdollinen päätelmä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitetuista merkittävistä vääristymistä on kuitenkin tehtävä kaiken käytettävissä olevan näytön perusteella. Vääristymien esiintymistä koskevassa yleisessä arvioinnissa voidaan ottaa huomioon myös viejämaan yleinen toimintaympäristö ja tilanne, etenkin jos kyseisen viejämaan taloudellisen ja hallinnollisen rakenteen perustekijät antavat valtiolle merkittävän vallan puuttua talouteen siten, että hinnat ja kustannukset eivät ole markkinavoimien vapaan kehityksen tulosta.

(86) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdassa säädetään, että ”[k]un komissiolla on perusteltuja todisteita b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien mahdollisesta olemassaolosta tietyssä maassa tai kyseisen maan tietyllä sektorilla ja kun on aiheellista tämän asetuksen tehokkaan soveltamisen kannalta, komissio laatii ja julkistaa raportin, jossa kuvataan b alakohdassa tarkoitettuja markkinaolosuhteita kyseisessä maassa tai kyseisellä sektorilla, ja päivittää sitä säännöllisesti”.

(87) Komissio on laatinut tämän säännöksen nojalla Kiinaa koskevan maaraportin, jäljempänä ’maaraportti’ ([8]), joka sisältää näyttöä valtion merkittävästä puuttumisesta toimintaan talouden monilla tasoilla, muun muassa erityisistä vääristymistä monien keskeisten tuotannontekijöiden (kuten maan, energian, pääoman, raaka-aineiden ja työvoiman) osalta ja valikoiduilla sektoreilla (kuten kemikaalisektorilla). Vireillepanon yhteydessä asianomaisia osapuolia pyydettiin todistamaan vääräksi tutkimuksen asiakirja-aineistoon sisältyvä näyttö, esittämään siitä huomautuksia tai täydentämään sitä. Maaraportti liitettiin vireillepanovaiheessa tutkimuksen asiakirja-aineistoon. Myös valitukseen sisältyi merkityksellistä näyttöä, joka täydensi maaraporttia.

(88) Valituksen tekijä vetosi maaraportissa esitettyyn näyttöön korostaakseen, että sosialistiseksi markkinataloudeksi kuvatussa Kiinan taloudessa, jossa Kiinan kommunistinen puolue, jäljempänä ’kommunistinen puolue’, ohjaa sekä julkista että yksityistä sektoria, on merkittäviä systeemisiä vääristymiä.

(89) Valituksen tekijä muistutti, että maaraportissa havaittiin tekijöitä, jotka viittasivat merkittäviin vääristymiin Kiinan titaanisektorilla. Koska monet titaanidioksidin tuottajat toimivat myös titaanimetallialalla, valituksen tekijä väitti, että merkittävät vääristymät vaikuttivat Kiinan titaanidioksidisektoriin yhtä paljon kuin titaanisektoriin.

(90) Valituksen tekijä huomautti lisäksi, että Kiinan talouden ja yhteiskunnan kehityksen kansallinen 14. viisivuotissuunnitelma, jäljempänä ’14. viisivuotissuunnitelma’, ylläpiti ja vahvisti edellä mainittuja merkittäviä vääristymiä, sillä siinä otettiin huomioon edellinen, 13. viisivuotissuunnitelma ja asetettiin seuraavat painopisteet, kuten Shanghaissa järjestettävän vuoden 2024 kansainvälisen titaanidioksidinäyttelyn verkkosivuilla kerrotaan:

(1) Edistetään kloridimenetelmän läpimurtoa ja tuoterakenteen optimointia kansainvälisille markkinoille pääsemiseksi: Tarkasteltavana olevan tuotteen tuotannonalalla olisi nopeutettava siirtymistä perinteisestä teollisuudesta kehittyneeseen valmistusteollisuuteen ja optimoitava kloridiin ja rikkihappoon perustuvien tuotantoprosessien tuoterakenne. Tarjonta voi ylittää kysynnän, mikä saisi kiinalaiset tuottajat laajentamaan toimintaansa kansainvälisillä markkinoilla.

(2) Edistetään kahden tuotantoprosessin rinnakkaiseloa ja optimointia: Edellä mainitussa 14. viisivuotissuunnitelmassa vaaditaan edistämään aktiivisesti teollisuuden uudistamista, optimoimaan kloridin ja rikkihapon tuoterakenne, lisäämään investointeja tieteelliseen tutkimukseen ja teknologiseen muutokseen sekä parantamaan edelleen tuotemarkkinoiden yleistä kilpailukykyä. Vaikka kloridimenetelmää olisi edistettävä voimakkaasti, sulfaattimenetelmän odotetaan kuitenkin pysyvän pääasiallisena tuotantoprosessina, joten molempia menetelmiä käytetään rinnakkain myös 15. viisivuotissuunnitelman aikana.

(3) Painotetaan sulfaattimenetelmän viherryttämistä ja edistetään kloridimenetelmän kehittämistä: Sulfaattimenetelmään liittyvien haittapuolien vuoksi on välttämätöntä edistää kloridimenetelmän läpimurtoa, toimialan tarjontapuolen rakenneuudistusta ja Kiinan titaaniteollisuusketjun tervettä kehitystä sekä ottaa käyttöön ja käyttää kehittynyttä teknologiaa ja laitteita.

(4) Luodaan uutta tuotantokapasiteettia: Kiinan kapasiteetti kasvoi voimakkaasti 13. viisivuotissuunnitelman aikana. Nyt, kun kiinalaiset tuottajat ovat vihdoin alkaneet käyttää kloridimenetelmää, tarkasteltavana olevaan tuotteeseen liittyvien laajennushankkeiden odotetaan kasvattavan tuotantokapasiteettia 1,96 miljoonalla tonnilla vuodessa. Tästä määrästä yli 400 000 tonnia vuodessa tuotetaan kloridimenetelmällä. Näin suurta uutta tuotantokapasiteettia on vaikea hyödyntää Kiinan kotimarkkinoilla, ja se kannustaa kiinalaisia tuottajia viemään materiaalejaan.

(5) Valituksen tekijä huomautti näin ollen, että Kiinasta unioniin suuntautuvan titaanidioksidin tuonnin mittava kasvu viime vuosina johtui ainoastaan 13. ja 14. viisivuotissuunnitelman täytäntöönpanosta.

([8]) Komission yksiköiden valmisteluasiakirja ”Significant Distortions in the Economy of the People’s Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations” (SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017).

(91) Valituksessa tuotiin esille myös seuraavassa luetellut seikat, jotka viittaavat merkittäviin vääristymiin:

(92) Ensinnäkin tarkasteltavana olevan tuotteen markkinoita pitävät merkittävässä määrin yllä yritykset, jotka toimivat viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja viranomaiset valvovat tai ohjaavat. Kuten maaraportissa osoitetaan, Kiinassa valtion omistamat yritykset muodostavat suurimman osan raaka-aineteollisuudesta.

(93) Valituksen tekijä väitti, että Kiinan viranomaisten omistusosuus on edelleen merkittävä tarkasteltavana olevan tuotteen suurimpiin valmistajiin, tuottajiin ja myyjiin kuuluvissa yrityksissä, joista voidaan mainita seuraavat yritykset ja yritysryhmät:

— Pangang Group Company, Ltd., joka sulautui vuonna 2010 Anshan Iron and Steel Group Corporationiin, jolloin uudeksi nimeksi tuli Ansteel

— Shandong Jinhai Titanium Industry Resources Technology Co., Ltd, jäljempänä 'Shandong Jinhai', joka on osa Shandong Lubei Enterprise Group Corporationia

— China National BlueStar (Group) Co., jäljempänä 'BlueStar', joka on osa Sinochem Holdings Corporation, Ltd:tä, jäljempänä 'Sinochem', ja Kiinan National Chemical Corporationin, jäljempänä 'ChemChina', tytäryritys, kuten Euroopan komissio ([9]) on vahvistanut.

(94) Sen vuoksi valituksen tekijä huomautti, että Kiinan viranomaiset valvovat ja koordinoivat titaanidioksidin tuotantoon osallistuvien yritysten kaupallista strategiaa.

(95) Toiseksi valtion läsnäolo titaanidioksidia tuottavissa yrityksissä mahdollistaa myös valtion puuttumisen hintoihin ja/tai kustannuksiin.

(96) Valituksen tekijä huomautti esimerkiksi, että valtion läsnäolo yrityksissä ei koske ainoastaan valtion omistamia yrityksiä vaan myös yksityisiä yrityksiä. Komissio on todennut maaraportissa ja monissa aiemmissa tutkimuksissaan, että kommunistinen puolue painostaa kaikilla Kiinan talouden aloilla yksityisiä yrityksiä asettamaan patriotismin etusijalle ja noudattamaan puoluekuria. Kiinan yhtiölain 19 §:ssä edellytetäänkin, että jokaisessa yrityksessä on oltava puoluesolu.

(97) Tarkasteltavana olevan tuotteen alalla on yleistä, että johtavassa asemassa toimivat henkilöt ovat samalla kommunistisen puolueen jäseniä. Esimerkiksi LB Groupin hallituksen sihteeri on kommunistisen puolueen jäsen, ja GPRO Groupin (joka on kiinalaisen titaanidioksidin tuottajan Nanjing Titanium White Chemical Co., Ltd:n emoyritys), Bluestarin ja Lubei Groupin hallitusten puheenjohtajat puolestaan toimivat kaikki puoluekomiteoidensa sihteereinä. Lubei Groupin puheenjohtaja toimii myös edustajana Kiinan kansalliskongressissa.

(98) GPRO:n hallituksen puheenjohtajan mukaan "Kiinan kommunistinen puolue on suuri, loistava ja oikea marxilainen puolue. Puolueen johdon tahdon noudattaminen ja puolueen vahvistaminen ovat perustavanlaatuinen tae sille, että yritys kehittyy aina oikeaan suuntaan ja saavuttaa mittavia tuloksia." Lubei Groupin hallituksen puheenjohtaja johti puolestaan kokousta, jonka tarkoituksena oli "välittää ja tutkia pääsihteeri Xi Jinpingin tärkeän puheen keskeistä sanomaa ja hallituksen työraportin pääsisältöä painottaen, että ajatukset ja toimet on muokattava ripeästi tämän puheen mukaisesti."

(99) Kolmanneksi Kiinan viranomaiset toteuttavat syrjiviä julkisia politiikkoja ja toimenpiteitä, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muulla tavoin vapaisiin markkinavoimiin.

(100) Valituksen tekijä muistutti, että komission aiemmista polkumyyntitutkimuksista saatu näyttö osoittaa, että "kaiken kaikkiaan Kiinan suunnittelujärjestelmä johtaa siihen, että resursseja osoitetaan viranomaisten strategisesti tai muutoin poliittisesti tärkeiksi nimeämille aloille sen sijaan, että niitä kohdennettaisiin markkinavoimien mukaisesti".

(101) Lisäksi valituksen tekijä totesi, että Kiinan viranomaiset pitävät titaanidioksiditeollisuutta strategisena tuotannonalana sekä 13. että 14. viisivuotissuunnitelmassa (ks. johdanto-osan 90 kappale).

([9]) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 johdanto-osan 3 kappaleeseen perustuva komission päätös, tehty 31 päivänä maaliskuuta 2011, keskittymän (Asia N:o COMP/M.6082 – China National Bluestar / Elkem) julistamisesta yhteismarkkinoille soveltuvaksi.

(102) Valituksen tekijä korosti myös, että Kiina soveltaa tosiasiallisia vientirajoituksia titaaniin liittyviin tuotteisiin. Kiinassa on käytössä vientilupien piiriin kuuluvien tuotteiden luettelo, jota päivitetään säännöllisesti kauppaministeriön ja yleisen tullihallinnon ilmoitusten mukaisesti. Tässä luettelossa lueteltujen tavaroiden viejien on saatava vientilupa kauppaministeriöltä tai valtuutetulta paikalliselta viranomaiselta ([10]).

(103) Kauppaministeriö voi tältä osin rajoittaa tavaroiden vientiä tai kieltää sen, jos se on tarpeen valtion turvallisuuden, yleisen yhteiskunnallisen edun tai julkisen moraalin säilyttämiseksi, jos kyseisiä tavaroita on niukasti saatavilla tai jos ne ovat tehokkaan suojelun kohteena, jos kohdemaan tai -alueen markkinakapasiteetti on rajallinen tai jos se on tarpeen muissa olosuhteissa Kiinan tekemien kansainvälisten sopimusten nojalla.

(104) Tästä syystä valituksen tekijä huomautti, että tällä vientilupajärjestelmällä voidaan luoda vientirajoituksia sen varmistamiseksi, että Kiinan kotimainen teollisuus voi hyötyä titaaniin liittyvien tuotteiden etuuskohteluun perustuvasta, edullisesta saatavuudesta. Näin ollen Kiinan viranomaiset toteuttavat edelleen politiikkaa, jota toimijoiden on noudatettava, ja estävät näin markkinavoimia toimimasta vapaasti.

(105) Neljänneksi tarkasteltavana olevan tuotteen alaan kohdistuu vääristymiä, jotka johtuvat Kiinan konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön syrjivästä soveltamisesta tai riittämättömästä täytäntöönpanosta.

(106) Tällaiset vääristymät koskevat valituksen tekijän mukaan kaikkia aloja: Kiinan viranomaisilla on tärkeä rooli maksukyvyttömyysmenettelyssä, ja ne voivat usein vaikuttaa tulokseen suoraan eri keinoin. Kiinan viranomaisten on esimerkiksi annettava ennakkohyväksyntä sille, että tuomioistuimet voivat tehdä käytännön päätöksen siitä, hyväksytäänkö vai hylätäänkö pörssiyhtiöiden hakemukset.

(107) Monet maksukyvyttömät yritykset päätyvät toteuttamaan rakenneuudistussuunnitelmia, ja ne poistetaan harvoin pörssilistalta. Tämä tarkoittaa sitä, että valtion omistamilla yrityksillä on tosiasiallisesti valtion takauksia. Kiinan rahoitusjärjestelmä on edelleen erittäin vääristynyt, koska siinä ei ole tavanomaisia markkinamekanismeja, kuten tehokkaita, avoimia konkurssimenettelyjä.

(108) Aiemmassa, teräspyöriä käsitelleessä tutkimuksessa ([11]) komissio totesi, että ”Kiinan konkurssijärjestelmä ei toteuta riittävästi omia päätavoitteitaan eli selvitä oikeudenmukaisesti saatavia ja velkoja eikä turvaa velallisten ja velkojien laillisia oikeuksia ja etuja”.

(109) Edellä mainitussa tutkimuksessa havaittiin vääristymiä myös Kiinan varallisuuslainsäädännössä, sillä maa-alueiden tarjoamista ja hankkimista koskevat säännöt ovat Kiinassa usein epäselviä ja läpinäkymättömiä ja viranomaiset määrittelevät hinnat usein muiden kuin markkinanäkökohtien perusteella.

(110) Koska Kiinan konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädäntöä sovelletaan kaikilla sektoreilla, ei ole näyttöä siitä, että kyseisiä lakeja ei sovellettaisi Kiinan titaanidioksidisektorilla.

(111) Valituksen tekijä väitti lopuksi, että titaanidioksidisektorilla esiintyy perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisia merkittäviä vääristymiä. Näin ollen ei ole tarkoituksenmukaista käyttää Kiinan kotimarkkinoiden hintoja ja kustannuksia, jotka eivät ole luotettavia. Normaaliarvo muodostetaan yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja heijastavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella.

([10]) Titaanin pääraaka-ainetta ilmeniittiä (jota kutsutaan myös titaanimalmiksi) ei mainita vientilupien piiriin kuuluvien tuotteiden luettelossa. Tätä tuotetta ei kuitenkaan viedä merkittävästi Kiinan ulkopuolelle, vaan sitä käytetään kotimaassa titaanidioksidin valmistukseen.

([11]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1693, annettu 9 päivänä lokakuuta 2019, väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien ajoneuvojen teräspyörien tuonnissa (EUVL L 259, 10.10.2019, s. 15), johdanto-osan 93 kappale.

(112) Komissio tarkasteli, oliko Kiinan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttäminen asianmukaista perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Komission tarkastelu perustui asiakirja-aineistossa olevaan näyttöön. Asiakirja-aineistossa oleva näyttö sisälsi maaraportissa sekä sen päivitetyssä versiossa, jäljempänä 'päivitetty maaraportti' ([12]), esitetyn näytön, joka perustuu julkisesti saatavilla oleviin lähteisiin.

(113) Analyysissa tarkasteltiin merkittävää valtion puuttumista Kiinan talouteen yleisesti mutta myös erityistä markkinatilannetta kyseisellä sektorilla, tarkasteltavana oleva tuote mukaan lukien. Komissio täydensi tätä näyttöä omalla tutkimuksellaan niistä eri perusteista, jotka ovat merkityksellisiä, jotta merkittävien vääristymien esiintyminen Kiinassa voidaan vahvistaa.

3.2.2 *Kiinan kotimarkkinoiden hintoihin ja kustannuksiin vaikuttavat merkittävät vääristymät*

(114) Kiinan talousjärjestelmä perustuu niin kutsuttuun sosialistisen markkinatalouden käsitteeseen. Käsite on kirjattu Kiinan perustuslakiin ja määrittää Kiinan talouden ohjausjärjestelmää. Perusperiaatteena on "tuotantovälineiden sosialistinen julkinen omistajuus eli koko kansan omistajuus ja työntekijöiden kollektiivinen omistajuus" ([13]).

(115) Valtion omistuksessa olevaa taloutta pidetään "kansantalouden johtavana voimana", ja valtion tehtävänä on "varmistaa sen lujittaminen ja kasvu" ([14]). Kiinan talouden yleinen perusta ei pelkästään mahdollista valtion merkittävää puuttumista talouden toimintaan, vaan tällainen puuttuminen on sen nimenomainen tehtävä. Käsitys julkisen omistajuuden paremmuudesta yksityisomistukseen nähden vallitsee koko oikeusjärjestelmässä, ja sitä korostetaan yleisenä periaatteena kaikessa keskeisessä lainsäädännössä.

(116) Kiinan varallisuuslainsäädäntö on tästä oiva esimerkki: Siinä viitataan sosialismin ensisijaisuuteen ja annetaan valtiolle tehtäväksi pitää yllä talouden perusjärjestelmää, jossa julkisella omistajuudella on hallitseva asema. Muita omistajuusmuotoja siedetään, ja laissa annetaan mahdollisuus kehittää niitä rinnakkain valtion omistajuuden kanssa ([15]).

(117) Lisäksi Kiinan lainsäädännön mukaan sosialistista markkinataloutta kehitetään Kiinan kommunistisen puolueen johtamana. Kiinan valtion ja Kiinan kommunistisen puolueen rakenteet ovat toisiinsa kietoutuneita kaikilla tasoilla (lainsäädäntö, instituutiot ja henkilöt). Ne muodostavat kokonaisuuden, jossa Kiinan kommunistisen puolueen ja valtion rooleja ei voida erottaa toisistaan.

(118) Kiinan perustuslakia muutettiin maaliskuussa 2018, ja kommunistisen puolueen johtoasemasta tuli entistä näkyvämpi, kun se vahvistettiin perustuslain 1 §:ssä.

(119) Säännöksen ensimmäisen virkkeen "[s]osialistinen järjestelmä on Kiinan kansantasavallan perusjärjestelmä" perään lisättiin virke "[k]iinalaisen sosialismin määräävä ominaisuus on Kiinan kommunistisen puolueen johtoasema" ([16]). Tämä osoittaa Kiinan kommunistisen puolueen kiistämättömän ja jatkuvasti kasvavan määräysvallan Kiinan talousjärjestelmässä.

(120) Tämä johtoasema ja määräysvalta on olennainen osa kiinalaista järjestelmää ja menee selvästi pidemmälle kuin muissa sellaisissa maissa, joissa valtiolla on laaja makrotaloudellinen määräysvalta vapaiden markkinavoimien toiminnan rajoissa.

(121) Kiinan valtio harjoittaa interventionistista talouspolitiikkaa sellaisten tavoitteiden saavuttamiseksi, jotka ovat yhdenmukaisia kommunistisen puolueen vahvistaman poliittisen ohjelman kanssa eivätkä niinkään heijasta vapaiden markkinoiden taloudellisia olosuhteita ([17]). Kiinan viranomaiset käyttävät monenlaisia interventionistisia talousvälineitä, kuten teollisuuden suunnittelujärjestelmää, rahoitusjärjestelmää ja sääntely-ympäristön eri tekijöitä.

([12]) Komission yksiköiden valmisteluasiakirja "Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations" (SWD(2024) 91 final, 10.4.2024).
([13]) Päivitetty maaraportti, 2 luku, s. 7.
([14]) Päivitetty maaraportti, 2 luku, s. 7–8.
([15]) Päivitetty maaraportti, 2 luku, s. 10–18.
([16]) Saatavilla osoitteessa http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (sivustolla käyty 30.4.2024).
([17]) Päivitetty maaraportti, 2 luku, s. 29–30.

(122) Ensinnäkin yleisen hallinnollisen valvonnan tasolla Kiinan taloutta ohjataan monimutkaisella teollisuuden suunnittelujärjestelmällä, joka vaikuttaa kaikkeen taloudelliseen toimintaan maassa. Kaikki nämä suunnitelmat kattavat laajasti eri aloja ja risteäviä toimintalinjoja, ja niitä esiintyy hallinnon kaikilla tasoilla.

(123) Maakuntatason suunnitelmat ovat yksityiskohtaisia, kun taas kansallisen tason suunnitelmissa asetetaan laajempia tavoitteita. Suunnitelmissa täsmennetään myös keinot tuotannonalojen ja sektoreiden tukemiseksi sekä määräajat, joissa tavoitteet on saavutettava. Joissakin suunnitelmissa asetetaan edelleen täsmällisiä tuotostavoitteita.

(124) Suunnitelmissa tuodaan esiin (positiivisesti tai negatiivisesti) yksittäisiä teollisuuden sektoreita ja/tai hankkeita prioriteetteina valtion prioriteettien mukaan ja niille osoitetaan tiettyjä kehittämistavoitteita (esimerkiksi teollisuuden päivittäminen tai kansainvälinen laajentuminen).

(125) Talouden toimijoiden – niin yksityisten kuin valtion omistuksessa olevienkin – on mukautettava liiketoimintaansa suunnittelujärjestelmän mukaiseksi. Tämä johtuu suunnitelmien sitovasta luonteesta mutta myös siitä, että Kiinan viranomaiset hallinnon kaikilla tasoilla noudattavat suunnittelujärjestelmää ja käyttävät niille annettua valtaa kannustamalla talouden toimijoita noudattamaan suunnitelmissa asetettuja prioriteetteja ([18]).

(126) Toiseksi rahoitusresurssien tasolla Kiinan rahoitusjärjestelmää hallitsevat valtion omistamat liikepankit ja poliittiset pankit. Suunnitellessaan ja toteuttaessaan antolainauspolitiikkaansa näiden pankkien on noudatettava valtion teollisuuspolitiikan tavoitteita sen sijaan, että ne arvioisivat ensisijaisesti tietyn hankkeen taloudelliset ansiot ([19]).

(127) Sama koskee Kiinan rahoitusjärjestelmän muita osatekijöitä, kuten osakemarkkinoita, joukkolainamarkkinoita ja yksityisen pääoman markkinoita. Myös nämä rahoitussektorin osat on institutionaalisesti ja operatiivisesti järjestetty niin, että ne eivät pyri maksimoimaan rahoitusmarkkinoiden tehokasta toimintaa, vaan niin, että varmistetaan valvonta ja mahdollistetaan valtion ja kommunistisen puolueen puuttuminen niiden toimintaan ([20]).

(128) Kolmanneksi valtion puuttuminen talouden toimintaan saa monenlaisia muotoja sääntely-ympäristön tasolla. Esimerkiksi julkisia hankintoja koskevilla säännöillä pyritään usein poliittisiin tavoitteisiin eikä taloudelliseen tehokkuuteen, ja näin heikennetään markkinatalouden periaatteita niiden alalla. Sovellettavassa lainsäädännössä todetaan nimenomaisesti, että julkisia hankintoja on tehtävä niin, että helpotetaan valtion politiikassa asetettujen tavoitteiden saavuttamista. Näiden tavoitteiden luonnetta ei kuitenkaan ole määritelty, joten päätöksentekoelimillä on laaja harkintavalta ([21]).

(129) Myös investointien alalla Kiinan valtiolla on merkittävä määräys- ja vaikutusvalta sekä valtion että yksityisten investointien kohteiden ja laajuuden osalta. Investointien seuranta sekä investointeihin liittyvät erilaiset kannustimet, rajoitukset ja kiellot ovat merkittäviä välineitä, joilla viranomaiset pyrkivät tukemaan teollisuuspolitiikan tavoitteita, kuten valtion määräysvallan säilyttämistä keskeisillä sektoreilla tai kotimaisen teollisuuden pönkittämistä ([22]).

(130) Kiinan taloudellinen malli perustuu siis tiettyihin perusolettamuksiin, jotka toimivat valtion toimintaan puuttumisen perustana ja kannustavat siihen. Tällainen merkittävä valtion puuttuminen toimintaan ei sovi yhteen vapaiden markkinavoimien toiminnan kanssa, minkä tuloksena resurssien tehokas jakaminen vääristyy eikä ole markkinaperiaatteiden mukaista ([23]).

([18]) Päivitetty maaraportti, 4 luku, s. 57–92.
([19]) Päivitetty maaraportti, 6 luku, s. 149–150.
([20]) Päivitetty maaraportti, 6 luku, s. 153–171.
([21]) Päivitetty maaraportti, 7 luku, s. 204–205.
([22]) Päivitetty maaraportti, 8 luku, s. 207–208 ja 242–243.
([23]) Päivitetty maaraportti, 2 luku, s. 19–24, 4 luku, s. 69 ja 99–100 sekä 5 luku, s. 130–131.

3.2.3 *Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: kyseinen markkina on merkittävässä määrin sellaisten yritysten ylläpitämä, jotka toimivat viejämaan viranomaisten omistuksessa tai hallinnassa taikka joiden politiikkoja nämä viranomaiset valvovat tai ohjaavat.*

(131) Kiinassa valtion omistuksessa, hallinnassa ja/tai poliittisessa valvonnassa tai ohjauksessa toimivat yritykset muodostavat olennaisen osan taloudesta.

(132) Tarkasteltavana olevan tuotteen sektorilla toimii sekä valtion omistamia yrityksiä että yksityisiä yrityksiä.

(133) Esimerkiksi Pangang Group Vanadium and Titanium Resources, Ltd:ssä, jäljempänä 'Pangang' ([24]), joka kuuluu valtion omistaman Anshan Iron and Steel Groupin, jäljempänä 'Ansteel' ([25]), tytäryritykseen Pangang Groupiin, valtion omistusosuus on merkittävä (yli 54 %) ([26]). Toisaalta LB Group, aiemmalta nimeltään Lomon Billions Group Co., Ltd., jäljempänä 'LB Group' ([27]), on yksityinen yritys ([28]), kun taas CNNC Huan Yuan Titanium Dioxide Co., Ltd, jäljempänä 'CHTI CNNC' ([29]), on yksityinen yritys, mutta valtion osuus sen omistuksesta on edelleen vähän yli 7 prosenttia ([30]).

(134) Viranomaiset kannustavat lisäksi perustamaan petrokemian ja kemian alan klustereita erityisesti kemian eri tuotantoprosessien keskinäisten riippuvuussuhteiden hyödyntämiseksi. Raaka-aineteollisuuden kehittämistä koskevassa 14. viisivuotissuunnitelmassa vaaditaankin seuraavaa: "Toteutetaan toimenpiteitä, joilla johtavista yrityksistä tehdään suurempia ja vahvempia. Tuetaan markkinoiden johdolla ja hallituksen tuella näitä yrityksiä alueiden ja omistusten rajat ylittävien sulautumisten ja uudelleenjärjestelyjen nopeuttamisessa alan keskittymisen lisäämiseksi ja kansainvälisen toiminnan helpottamiseksi. Edistetään muun muassa petrokemian sektorilla ja kemianteollisuudessa monia edelläkävijäyrityksiä, jotka voivat johtaa teollisuuden tuotantoketjun ekosysteemiä keskeisellä kilpailukyvyllään." ([31])

(135) Valtion ohjaus näkyy yritysten toiminnassa, kuten Pangangin verkkosivuilta käy ilmi: "Tulevaisuuteen valmistautuessaan Pangang Vanadium and Titanium Co., Ltd keskittyy edelleen kansallisiin strategioihin ja markkinoiden vaatimuksiin, vahvistaa jatkuvasti itsenäisiä innovointivalmiuksiaan ja nopeuttaa sellaisen uuden erikoistuneen maailmanluokan yrityksen kehittämistä, joka perustuu vankkaan ammattitaitoon, innovointiin, lean-ajatteluun ja erityislaatuun, jotta se voisi toimia Kiinan vanadiini- ja titaaniteollisuuden perustana ja edistää entistä voimakkaammin laadukasta kehitystä." ([32])

(136) Kiinan kommunistisen puolueen puuttumisesta operatiiviseen päätöksentekoon on kuitenkin tullut normaali käytäntö paitsi valtion omistamissa yrityksissä myös yksityisissä yrityksissä ([33]), ja Kiinan kommunistinen puolue hallitsee lähes kaikkia maan talouden osa-alueita. Valtion vaikutusvalta yrityksissä kommunistisen puolueen rakenteiden kautta on myös johtanut siihen, että talouden toimijat ovat käytännössä valtion hallinnassa ja poliittisen valvonnan alaisia, kun otetaan huomioon, kuinka tiukasti Kiinan valtio ja puoluerakenteet ovat kietoutuneet yhteen.

([24]) Ks. https://www.pgvt.cn/index.php?s=Home/Article/lists/art_type/strat_index (sivustolla käyty 30.4.2024).
([25]) http://www.ansteel.cn/yewubankuai/fantaichanye/2016-11-18/5.html (sivustolla käyty 30.4.2024).
([26]) Ks. yrityksen vuoden 2023 vuosikertomus (s. 73), joka on saatavilla osoitteessa https://static.cninfo.com.cn/finalpage/2024-03-26/1219403167.PDF (sivustolla käyty 30.4.2024).
([27]) Ks. http://www.lomonbillions.com/news1/10935 (sivustolla käyty 30.4.2024).
([28]) Ks. yrityksen vuoden 2023 vuosikertomus, joka on saatavilla osoitteessa 638497158701510012105802l.PDF (ruituoyun.com) (sivustolla käyty 30.4.2024).
([29]) Ks. https://www.zhtb.com/ (sivustolla käyty 30.4.2024).
([30]) Ks. yrityksen vuoden 2023 vuosikertomus (s. 111), joka on saatavilla osoitteessa http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2024/2024-4/2024-04-18/9985963.PDF (sivustolla käyty 30.4.2024).
([31]) Päivitetty maaraportti, 13 luku, s. 466.
([32]) Ks. http://www.panzhihua.gov.cn/zwgk/gzdt/bdyw/4434292.shtml (sivustolla käyty 30.4.2024).
([33]) Kiinan kommunistisen puolueen peruskirjan 33 §, Kiinan yhtiölain 19 §. Ks. päivitetty maaraportti, 3 luku, s. 47–50.

(137) Valtion yrityksissä harjoittama hallinta ja valvonta on kuvattu tarkoin maakuntatasolla. Yunnanin maakunnassa uusia materiaaleja ja kehittynyttä valmistusta koskevassa Chuxiongin 14. viisivuotissuunnitelmassa, jäljempänä 'Chuxiongin 14. viisivuotissuunnitelma', käsitellään tarkasteltavana olevan tuotteen alaa ja vaikutetaan siihen asettamalla seuraavat tavoitteet: "Hyödynnetään kaikkia Chuxiongin titaanivaroja ja titaaniteollisuutta, erityisesti vesivoimavaroja, ja laajennetaan edelleen titaaniteollisuuden mittakaavaa laajentamalla teollisuuden tuotantoketjua ja parantamalla tuotteen lisäarvoa pääasiallisena linjana. Longbain ja Kunming Iron and Steelin kaltaisten suurten yritysten resursseihin, teknologiaan ja markkinaetuihin tukeutuen nopeutetaan Longbai Groupin uuden titaaniteollisuuden ja Yunnanin titaaniteollisuuteen liittyvien hankkeiden rakentamista, vahvistetaan investointien edistämistä, edistetään tuotantoketjun loppupään yritysten kehittymistä titaaniteollisuuden tuotantoketjussa ja keskitytään titaaniteollisuuden rakentamiseen." ([34])

(138) Chuxiongin 14. viisivuotissuunnitelmassa asiaa käsitellään vieläkin yksityiskohtaisemmin seuraavasti: "Hyödyntämällä valtion mahdollisuutta kannustaa kloridipohjaisen titaanidioksidin kehittämistä keskitytään tukemaan Longbai Lufeng Titanium Industry -yritystä kloridipohjaisen titaanidioksidin tuotantolinjan uudelleenrakentamisessa ja laajentamisessa ja luodaan lopulta kloridipohjaisen titaanidioksidin tuotantopohja, jonka vuotuinen tuotanto on 300 000–400 000 tonnia. Samaan aikaan, kun Longbai Group hyödyntää kaikkea rikin ja kloorin yhdistämisessä käytettävää teknologiaa, nopeuttaa sulfaattipohjaisen titaanidioksidin tuotantoteollisuuden rakenteellista mukauttamista ja integrointia, vahvistaa yhteistyötä sulfaattipohjaista titaanidioksidia tuottavien yritysten ja Longbai Groupin välillä, parantaa resurssien käyttöä, vie ferrosulfaattia Kaakkois-Aasiaan ja toimii Kaakkois-Aasian markkinoilla, edistetään ja tuetaan myös titaanidioksidin tuotantoketjun loppupäässä toimivien vahvojen koti- ja ulkomaisten pinnoite- ja muovialan yritysten kehittymistä Yunnanissa. Siitä on tullut maan tärkein kloridipohjaisen titaanidioksidin tuotantopaikka, ja se johtaa Kiinan titaanidioksiditeollisuuden kehitystä. Nopeutetaan titaanisienen kehittämistä, keskitytään edistämään Longbai Groupin korkealuokkaisen roottorilaatuisen titaanisienen tuotantohankkeiden rakentamista, nopeutetaan titaanisienen tuotannossa käytettävän, koko prosessin kattavan teknologian kehittämistä ja muutetaan ja laajennetaan käytössä olevaa titaanisienen tuotantolinjaa sen pohjalta sekä kehitetään lopulta 100 000–300 000 tonnin vuotuinen tuotantokapasiteetti ja luodaan näin maailman suurin titaanisienen tuotantopaikka. Edistetään aktiivisesti huippuluokan titaanimateriaalien kehittämistä." ([35])

(139) Valtion hallinta ja poliittinen valvonta näkyvät myös sektorin toimialajärjestöjen tasolla ([36]).

(140) Esimerkiksi China Coating Industry Association -toimialajärjestön titaanidioksiditeollisuuden alajärjestön, jäljempänä 'TiO_2-alajärjestö', perussäännön 3 artiklassa todetaan, että järjestö "perustaa Kiinan kommunistisen puolueen organisaation, harjoittaa puoluetoimintaa ja tarjoaa tarvittavat edellytykset puolueorganisaation toiminnalle. Järjestön liiketoimintaa ohjaavat ja järjestöä valvovat ja hallinnoivat rekisteri- ja hallintoasioista vastaavat virastot, puolueen vahvistamisesta vastaavat yksiköt sekä eri teollisuudenalojen johtamisesta vastaavat osastot." ([37]) Lisäksi 36 artiklassa todetaan, että järjestön vastuuhenkilöiden on huolehdittava muun muassa seuraavien edellytysten täyttymisestä: "järjestö noudattaa Kiinan kommunistisen puolueen yleistä linjaa, tukee sosialismia kiinalaisine ominaispiirteineen, toteuttaa määrätietoisesti puolueen linjaa, periaatteita ja politiikkaa ja on poliittisesti laadukas." ([38])

(141) TiO_2-alajärjestön jäseniä ovat muun muassa Kiinan suurin tuottaja LB Group ja toiseksi suurin tuottaja CHTI CNNC ([39]).

(142) Näin ollen myöskään yksityisessä omistuksessa olevat tarkasteltavana olevan tuotteen alalla toimivat tuottajat eivät voi toimia markkinaehdoin. Sekä julkisessa että yksityisessä omistuksessa oleviin alan yrityksiin kohdistetaan poliittista valvontaa ja ohjausta.

([34]) Ks. https://www.cxz.gov.cn/info/egovinfo/1001/xxgkxt_content/115323000151673132-/2022-06110032.htm – Osio II.2 (sivustolla käyty 30.4.2024).
([35]) Ks. edellinen alaviite – Osio II.2.4.
([36]) Päivitetty maaraportti, 2 luku, s. 24–27.
([37]) Ks. https://www.chinacoatingnet.com/about/regulations.html (sivustolla käyty 30.4.2024).
([38]) Ks. edellinen alaviite.
([39]) Täydellinen luettelo TiO_2-alajärjestön jäsenistä on saatavilla osoitteessa https://www.chinacoatingnet.com/news/show.php?itemid=9466 (sivustolla käyty 30.4.2024).

3.2.4 *Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan toisen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: valtion läsnäolo yrityksissä, mikä mahdollistaa valtion puuttumisen hintoihin tai kustannuksiin.*

(143) Sen lisäksi, että Kiinan viranomaiset harjoittavat määräysvaltaa talouselämään valtion yritysten omistajuuden ja muiden välineiden kautta, ne voivat myös puuttua hintoihin ja kustannuksiin, koska valtio on edustettuna yrityksissä. Kiinan lainsäädännön mukaan viranomaisilla on oikeus nimittää ja erottaa keskeistä johtohenkilöstöä valtion omistamissa yrityksissä, minkä voidaan katsoa heijastavan omistajuuteen liittyviä oikeuksia ([40]). Kommunistisen puolueen solut sekä valtion omistamissa että yksityisissä yrityksissä ovat toinen merkityksellinen kanava, jonka kautta valtio voi puuttua liiketoimintaa koskeviin päätöksiin.

(144) Kiinan yhtiölain mukaan jokaiseen yritykseen on perustettava kommunistisen puolueen yksikkö (jossa on kommunistisen puolueen peruskirjan mukaisesti vähintään kolme kommunistisen puolueen jäsentä ([41])) ja yrityksen on tarjottava tarvittavat puitteet puolueyksikön toiminnalle.

(145) Aiemmin tätä vaatimusta ei ilmeisesti ole aina noudatettu tai pantu tiukasti täytäntöön. Ainakin vuodesta 2016 lähtien kommunistinen puolue on kuitenkin pitänyt tiukemmin kiinni poliittisesta ja periaatteellisesta oikeudestaan valvoa yritysten liiketoimintaan liittyviä päätöksiä ([42]) muun muassa kohdistamalla painetta yksityisiin yrityksiin, jotta nämä asettaisivat patriotismin etusijalle ja noudattaisivat puoluekuria ([43]).

(146) Vuonna 2017 raportoitiin, että puoluesoluja oli 70 prosentissa noin 1,86 miljoonasta yksityisomistuksessa olevasta yrityksestä ja kommunistisen puolueen yksiköt yrityksissä lisäsivät painetta voidakseen sanoa viimeisen sanan liiketoimintapäätöksistä ([44]). Näitä sääntöjä sovelletaan yleisesti Kiinan taloudessa kaikilla sektoreilla, ja niitä noudattavat myös tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajat ja tuotantopanosten toimittajat.

(147) Lisäksi 15 päivänä syyskuuta 2020 julkaistiin kommunistisen puolueen keskuskomitean suuntaviivat ([45]) (”General Office of CCP Central Committee’s Guidelines on stepping up the United Front work in the private sector for the new era”), jäljempänä ’suuntaviivat’, joissa laajennettiin edelleen puoluekomiteoiden roolia yksityisissä yrityksissä.

(148) Näiden suuntaviivojen II.4 jakson mukaan ”on lisättävä puolueen yleistä valmiutta johtaa yhteiseen rintamaan liittyvää työtä yksityissektorilla ja tehostaa toimia alalla” ja III.6 jakson mukaan ”on tehostettava edelleen puolueen vahvistamista yksityisyrityksissä sekä annettava puoluesoluille mahdollisuus toimia tehokkaasti linnoituksena ja puolueen jäsenille mahdollisuus toimia eturintamassa ja edelläkävijöinä”. Toisin sanoen suuntaviivoilla korostetaan ja pyritään vahvistamaan kommunistisen puolueen roolia yrityksissä ja muissa yksityissektorin yksiköissä ([46]).

(149) Tutkimuksessa vahvistettiin, että myös titaanidioksidisektorilla on yleistä, että johtavassa asemassa toimivat henkilöt ovat samalla kommunistisen puolueen jäseniä tai toimivat puolueen viroissa. Tarkasteltavana olevan tuotteen suurimman tuottajan LB Groupin hallituksen ja hallintoneuvoston jäsenistä monet ovat kommunistisen puolueen jäseniä ja toimivat puoluekomitean sihteeristössä ([47]). Sama koskee CHTI CNNC:tä ([48]) ja Pangangia ([49]).

([40]) Päivitetty maaraportti, 5 luku, s. 124–125.
([41]) Päivitetty maaraportti, 3 luku, s. 40.
([42]) Ks. esimerkiksi Blanchette, J., ”Xi’s Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster”, *Foreign Affairs*, vol. 100, nro 4, heinä-/elokuu 2021, s. 10–19.
([43]) Päivitetty maaraportti, 3 luku, s. 41.
([44]) Saatavilla osoitteessa https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (sivustolla käyty 30.4.2024).
([45]) ”General Office of CCP Central Committee’s Guidelines on stepping up the United Front work in the private sector for the new era”, saatavilla osoitteessa www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (sivustolla käyty 30.4.2024).
([46]) Financial Times (2020), ”Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise”, saatavilla osoitteessa https://on.ft.com/3mYxP4j (sivustolla käyty 30.4.2024).
([47]) Ks. seuraavat verkkosivustot: http://www.lomonbillions.com/newsinfo/10911/32246, https://www.sohu.com/a/293150452_698242 ja https://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=002601&Pcode=30749532&Name=%D5%C5%B8%D5 (sivustoilla käyty 30.4.2024).
([48]) Ks. yrityksen vuoden 2023 vuosikertomus, s. 50.
([49]) Ks. yrityksen vuoden 2023 vuosikertomus, s. 33–.

(150) LB Groupin verkkosivustolta käy selvästi ilmi kommunistisen puolueen puuttuminen liiketoimintapäätöksiin. Sivustolla kuvaillaan puolueen roolia konsernissa seuraavasti: ”Puolueen vahvistaminen ohjaa toimia, jotka yritykset toteuttavat. Viime vuosina Lomon Billions Group Co., Ltd:n puoluekomitea on jatkanut puolueen vahvistamiseen liittyvän toimintamallin innovoimista, parantanut jatkuvasti puolueen vahvistamisen kulttuurista asemaa ja selvittänyt aktiivisesti mahdollisuuksia yhdentää puolueen vahvistamiseen tähtääviä toimia yrityksen keskeiseen toimintaan siten, että edistetään elinvoimaisuutta ja vauhditetaan yrityksen laadukasta kehittämistä. Lomon Billions -konsernin puheenjohtaja ja puoluekomitean sihteeri Xu Gang toteaa: ”Lomon Billions noudattaa aina puolueen työjärjestelyjen muuttumatonta organisaatiota, julkisuutta ja kurin noudattamisen tarkastusta koskevaa mallia. Puolueorganisaatio takaa puolueen ja maan politiikkojen ja merkittävien käyttöönottojen valvonnan. Mikään ei muutu yrityksen täytäntöönpanoon liittyvässä tehtävässä, periaatteessa, jonka mukaan puolue hallinnoi puitteita ja osaajia, eikä käytännössä, jonka mukaan sivuhaaroja luodaan sinne, missä on puolueen jäseniä, jotta yritys on aina valmis toimimaan puolueen vahvistamiseksi.” – – Lomon Billions -konsernin puoluekomitea on kehittänyt hyvää käytäntöä, jossa ei-julkinen puolueen vahvistaminen yhdennetään tiiviisti yrityksen keskeiseen toimintaan: se on edellyttänyt puolueorganisaatioiden ja puoluetoimien kattavaa sisällyttämistä, vertikaalista pitkälle menevää ja horisontaalista laajentamista – –.” ([50])

(151) Valtion viranomaiset vaikuttavat voimakkaasti LB Groupin toimintaan, kuten edellisistä johdanto-osan kappaleista käy ilmi (ks. johdanto-osan 137 kappale).

(152) Valtion läsnäolo rahoitusmarkkinoilla ja puuttuminen niiden toimintaan samoin kuin raaka-aineiden ja tuotantopanosten tarjoamiseen vääristävät markkinoita entisestään ([51]). Näin ollen valtion läsnäolo yrityksissä titaanidioksidisektorilla ja muilla sektoreilla (kuten rahoitus- ja tuotantopanossektorilla) antaa Kiinan viranomaisille mahdollisuuden puuttua hintoihin ja kustannuksiin.

3.2.5 *Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: syrjivät julkiset politiikat tai toimenpiteet, joilla suositaan kotimaisia tavarantoimittajia tai vaikutetaan muutoin vapaisiin markkinavoimiin.*

(153) Kiinan talouden suuntaa ohjaa merkittävässä määrin pitkälle viety suunnitelmajärjestelmä, jossa esitetään prioriteetteja ja vahvistetaan tavoitteet, joihin keskus-, alue- ja paikallishallintojen on keskityttävä. Kaikilla hallinnon tasoilla on tällaisia suunnitelmia, jotka kattavat käytännöllisesti katsoen kaikki talouden sektorit. Suunnitteluvälineissä asetetut tavoitteet ovat sitovia, ja viranomaiset kullakin hallinnon tasolla valvovat, että alemmat hallintotasot panevat suunnitelmat täytäntöön.

(154) Kiinan suunnittelujärjestelmän tuloksena resursseja ohjataan sektoreille, jotka valtio on nimennyt strategisiksi tai muutoin poliittisesti merkittäviksi, eikä niitä jaeta markkinavoimien perusteella ([52]).

(155) Kiinan viranomaiset ovat toteuttaneet useita politiikkatoimia, joilla ohjataan tarkasteltavana olevan tuotteen alan toimintaa.

(156) Edellä mainitun 14. viisivuotissuunnitelman (ks. johdanto-osan 90 kappale) tavoitteiksi asetetaan seuraavat: ”Muutetaan ja uudistetaan perinteisiä teollisuudenaloja, optimoidaan raaka-aineteollisuutta, kuten petrokemian alaa, terästeollisuutta, ei-rautametalliteollisuutta ja rakennusmateriaalialaa, ja mukautetaan niitä rakenteellisesti, laajennetaan laadukkaiden tuotteiden, kuten kevyen teollisuuden ja tekstiilien, tarjontaa, nopeutetaan keskeisten teollisuudenalojen, kuten kemianteollisuuden, yritysten muutosta ja uudistamista – – Toteutetaan kattavasti erityishankkeita, joilla parannetaan valmistusteollisuuden keskeistä kilpailukykyä ja teknologista muutosta, kannustetaan yrityksiä käyttämään pitkälle kehittynyttä ja soveltavaa teknologiaa, vahvistamaan laitteiden päivityksiä ja ottamaan laajamittaisesti käyttöön uusia tuotteita” ([53]).

([50]) Ks. http://www.lomonbillions.com/newsinfo/10911/13846 (sivustolla käyty 30.4.2024).
([51]) Päivitetty raportti, 14 luku, 14.1–14.3 jakso.
([52]) Päivitetty maaraportti, 4 luku, s. 56–57 ja 99–100.
([53]) Ks. http://www.xinhuanet.com/2021-03/13/c_1127205564.htm – kohta III.8.3 (sivustolla käyty 30.4.2024).

(157) Vastaavasti ohjaavassa lausunnossa, joka koskee petrokemian ja kemian teollisuuden korkealaatuisen kehityksen edistämistä 14. viisivuotissuunnitelmakaudella, jäljempänä 'ohjaava lausunto', korostetaan tarvetta siihen, että "– – vauhditetaan perinteisten teollisuudenalojen muutosta ja uudistamista sekä kehitetään tarmokkaasti uusia kemiallisia materiaaleja ja hienokemikaaleja. Vauhditetaan tuotannonalan digitaalista muutosta – – ja edistetään Kiinan kehittymistä suuresta petrokemian ja kemian teollisuuden maasta vahvaksi petrokemian ja kemian teollisuuden maaksi" ([54]). Päätavoitteet määritetään seuraavasti: "Vuoteen 2025 mennessä petrokemian teollisuus noudattaa pohjimmiltaan laadukasta kehitysmallia, johon liittyvät vahvat riippumattomat innovointivalmiudet, järkevä rakenne, vihreys, turvallisuus ja vähähiilisyys ja jossa tehdään merkittäviä parannuksia kykyyn taata tuotteiden laadukkuus, lisätään merkittävästi keskeistä kilpailukykyä ja otetaan merkittävä askel kohti korkeatasoista omavaraisuutta ja itsensä kehittämistä" ([55]).

(158) Edellä mainittuja tavoitteita tarkennetaan ohjaavan lausunnon seuraavissa osioissa. Myöntävät viranomaiset aikovat toimia esimerkiksi seuraavasti: "[t]uetaan yrityksiä toimimaan edelläkävijöinä yhteistyöhön perustuvien innovaatio-organisaatioiden, kuten teollisuuden teknologiaan liittyvien innovaatioyhteenliittymien ja tuotantoketjun alku- ja loppupään yhteistyömekanismien, muodostamisessa ja tuetaan paikallishallintojen järkevää rakennetta, jotta voidaan luoda alueellisia innovaatio- ja pilottikeskuksia", "[o]tetaan haltuun keskeiset teknologiat ja lisätään entisestään innovointia ja kehitystä, – – vauhditetaan läpimurtoja avainteknologioiden alalla – –" ([56]).

(159) Teollisuuden rakennesopeutusta koskevan ohjeistavan luettelon vuoden 2024 versiossa, jäljempänä 'ohjeistava luettelo', mainitaan lisäksi nimenomaisesti tuotetta koskeva sektori ilmoittamalla titaanidioksidin rikkihappokäsittelyprosessi rajoitetuksi tuotannonalaksi, kun taas vuoden 2019 versiossa titaanidioksidin kloridiprosessi mainittiin kannustettavaksi tuotannonalaksi ([57]).

(160) Maakuntien tasolla politiikkatavoitteet ja niihin liittyvät tukivälineet ovat vieläkin tarkempia ja kohdennetumpia.

(161) Esimerkiksi Jiangsun maakunnan kemianteollisuuden korkealaatuista kehittämistä koskevassa 14. viisivuotissuunnitelmassa ([58]), jäljempänä 'Jiangsun kemianteollisuuden suunnitelma', asetetaan merkittäviä tavoitteita tarkasteltavana olevan tuotteen alalle: "14. viisivuotissuunnitelman päättymiseen mennessä väripigmenttien ja niiden välituotteiden teollinen rakenne on optimoitu merkittävällä tavalla" ja "[p]yrimme lisäämään väriaineteollisuuden kokonaistuotoksen arvoa 8 miljardiin juan renminbiin; lisätuotantokapasiteetti sisällytetään kemianteollisuuden puistojen (keskitettyjen alueiden) kehittämiseen ja yhdentämiseen".

(162) Epäorgaanisten kemikaalien tuotannonalan suhteen Jiangsun kemianteollisuuden suunnitelmassa asetetaan seuraavat tavoitteet: "Kokonaismäärän valvonta, laadun ja tehokkuuden parantaminen, määritysten optimointi – – Otetaan käyttöön pitkälle kehittyneitä energiansäästö- ja päästövähennysteknologioita tuotannonalojen ja yritysten muuttamiseksi ja uudistamiseksi – – Kannustetaan kloorin ja vedyn tuotantoketjun loppupään teollisuutta kehittymään korkealaatuiseen, toiminnalliseen ja korkeatasoiseen suuntaan. Laajennetaan alueellista klooriteollisuuden arvoketjua – –" ([59]).

(163) Lisäksi Jiangsun kemianteollisuuden suunnitelmassa määritetään tavoitteet kullekin rannikon teollisuusalueelle. Esimerkiksi Lianyungangille on asetettu seuraavat tavoitteet: "Edistetään jalostuksen ja kemikaalien yhdentämistä. – – Kehitetään korkealaatuisia polyolefiineja. – – Edistetään raaka-aineiden pitkälle menevää jalostusta" ([60]). Yanchengissä tuotannonalojen on kehitettävä uusia kemiallisia materiaaleja, joista yksi on rikkihappo.

([54]) Ks. https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_4ef438217a4548cb98c2d7f4f091d72e.html – Ensimmäinen osio, yleiset vaatimukset (sivustolla käyty 30.4.2024).

([55]) Ks. edellinen alaviite – Ensimmäinen osio, päätavoitteet.

([56]) Ks. edellinen alaviite – Toinen osio, innovoinnin ja kehityksen tason parantaminen.

([57]) Rikkihappokäsittelyprosessin osalta ks. ohjeistavan luettelon vuoden 2024 versio, s. 88 (voimassa 1 päivästä helmikuuta 2024 alkaen), saatavilla osoitteessa https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/P020231229700886191069.pdf (sivustolla käyty 30.4.2024). Prosessi lueteltiin rajoitetuksi myös ohjeistavan luettelon vuoden 2019 versiossa (s. 84). Kloridiprosessin osalta ks. ohjeistavan luettelon vuoden 2019 versio, s. 15 (voimassa 31 päivään tammikuuta 2024 saakka), saatavilla osoitteessa https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (sivustolla käyty 30.4.2024).

([58]) Saatavilla osoitteessa http://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2021/8/25/art_83673_10000511.html (sivustolla käyty 30.4.2024).

([59]) Ks. edellinen alaviite.

([60]) Ks. edellinen alaviite.

(164) Henanissa keskushallinnon Henanin maakunnan keskuskomitean ilmoituksessa Henanin maakunnan toimintasuunnitelman (2022–2025) julkaisemisesta materiaaliteollisuuden rakenneuudistuksen ja johtavan aseman saavuttamisen vauhdittamiseksi titaanipohjaisille uusille materiaaleille asetetaan seuraavat tavoitteet: ”Vauhditetaan korkealaatuisen kloridiprosessilla tuotetun titaanidioksidin raaka-aineiden paikallista tuottamista ja uuden korkean suorituskyvyn vihreän titaanidioksidin tutkimista ja kehittämistä ja luodaan titaani-, zirkonium-, vanadiini- ja skandiumresursseja. Uusi vihreä kokonaisvaltainen erottamisjärjestelmä edistää titaaniteollisuusklustereiden kehittämistä muun muassa Jiaozuossa ja Luoyangissa.” ([61])

(165) Myös Sichuanissa Kiinan kommunistisen puolueen Sichuanin maakuntatason komitean päätöksessä vihreiden ja vähähiilisten etua tuottavien teollisuudenalojen korkealaatuisen kehittämisen edistämisestä siten, että tavoitteena on saavuttaa hiilen huipputaso ja hiilineutraalius, asetetaan useita tavoitteita: ”Syvennetään vanadiini- ja titaaniresurssien kattavaa kehittämistä ja käyttöä. – – vahvistetaan titaaniteollisuutta, luodaan maailmanluokan vanadiini- ja titaaniteollisuuskeskus ja tehdään Panzhihuasta Kiinan vanadiini- ja titaanipääkaupunki. – – Toteutetaan hanke vanadiini- ja titaaniteollisuuden arvoketjun vahvistamiseksi ja laajentamiseksi ja vauhditetaan korkealaatuisten vanadiini- ja titaanituotteiden, toiminnallisten materiaalien, erityisosien – – kehittämistä” ([62]).

(166) Sichuanin maakunnan ohjeissa vanadiini-, titaani- ja terästeollisuuden sekä harvinaisten maametallien teollisuuden korkealaatuiseksi kehittämiseksi kehotetaan samaan aikaan toimimaan seuraavasti: ”Tehdään läpimurto keskeisissä avainteknologioissa. Tehdään läpimurto vanadiini-titaanimagnetiitin kokonaisvaltaisen hyödyntämisen teknologiassa, otetaan käyttöön teollinen teknologia korkealaatuisen titaanin erottamiseksi korkeatitaanisesta masuunikuonasta, edistetään korkeatasoisia kloridiprosessilla tuotetun titaanidioksidin, ilmailualalla käytettävän titaanin ja titaaniseosten tuotteita” ([63]).

(167) Chuxiongin 14. viisivuotissuunnitelmassa käsitellään täsmällisesti tarkasteltavana olevan tuotteen alaa ja vaikutetaan siihen, kuten edellä on jo todettu (ks. johdanto-osan 137 kappale). Suunnitelmassa luetellaan myös seuraavat tavoitteet: ”Kemianteollisuuden arvoketju ja titaaniin liittyvän metalliteollisuuden arvoketju luovat kokonaisen teollisuuden arvoketjun ja parantavat titaaniteollisuuden kestävän kehityksen valmiuksia, keskeistä kilpailukykyä ja markkinaosuutta, ja niistä tulee tärkeä kansallinen kloridiprosessilla tuotetun titaanidioksidin tuotantokeskus ja maailman suurin titaanisienen tuotantokeskus. Muodostetaan 100 miljardin arvoinen titaaniteollisuus. Standardoidaan titaanimalmin louhinta- ja käsittelyteollisuus, luodaan vihreiden kaivosten malli, yhdennetään, muutetaan ja uudistetaan korkeatitaanisen kuonan ja rikkihappokäsittelyprosessissa tuotettavan titaanidioksidin tuotantoteollisuutta ja -laitteita ja optimoidaan alueellinen rakenne. Kehitetään tarmokkaasti korkealaatuista kloridiprosessilla tuotettua titaanidioksidia ja roottorilaatuista titaanisientä ja kannustetaan eri yrityksiä kehittämään aktiivisesti myyntikelpoisia tuotteita, kuten titaaniseoksia ja titaanituotteita, sekä korkealaatuisia titaanimateriaaleja muun muassa ilmailu-, avaruus- ja merenkulkualoilla” ([64]). Lisäksi siinä määritetään seuraavat tavoitteet: ”Luodaan kokonainen teollisuuden arvoketju. Vauhditetaan titaanin metalliteollisuuden arvoketjun (ilmeniitti- ja titaanirikasteet – korkeatitaaninen kuona – titaanisieni (titaanidioksidi) – titaaniprofiilit (titaaniseos tai -pinnoite)) rakentamista ja titaanin kemianteollisuuden arvoketjun (korkeatitaaninen kuona – titaanidioksidi – pinnoite – muovi) rakentamista, vauhditetaan korkealaatuisen kloridiprosessilla tuotetun titaanidioksidin kehittämistä ja laajennetaan titaanidioksidin tuotantokapasiteettia ja teknisiä etuja – –” ([65]).

(168) Lisäksi tarkasteltavana olevaan tuotteeseen sovelletaan useita vientirajoituksia.

(169) Ensinnäkin titaanidioksidiin ja muihin titaaniin liittyviin tuotteisiin sovelletaan ei-automaattista vientilupajärjestelmää ([66]). Tämä tarkoittaa, että vientiä harjoittavien yritysten on saatava tuotteen viemiseen viranomaisilta ennakkohyväksyntä (lisenssi tai lupa). Nämä menettelyt paitsi antavat viranomaisille vallan ohjata viejiä ja vietävien tavaroiden määrää myös saattavat lisätä liiketoimintakustannuksia tai estää viejiä reagoimasta nopeasti ulkomailla tarjoutuviin myyntimahdollisuuksiin pitkien käsittelyaikojen vuoksi ([67]).

([61]) Ks. https://www.shenqiu.gov.cn/p_detail_12649.html – Osio II.2.5 (sivustolla käyty 30.4.2024).
([62]) Ks. https://www.sc.gov.cn/10462/10464/10797/2021/12/8/74e1f8013f874f5c9e2f2a2aafd4141b.shtml (sivustolla käyty 30.4.2024).
([63]) Ks. https://h5.drcnet.com.cn/docview.aspx?version=integrated&docid=6718774&leafid=3046&chnid=1024 (sivustolla käyty 30.4.2024).
([64]) Ks. https://www.cxz.gov.cn/info/egovinfo/1001/xxgkxt_content/115323000151673132-/2022-06110032.htm – Osio II.2 (sivustolla käyty 30.4.2024).
([65]) Ks. edellinen alaviite – Osio II.2.4.
([66]) Muita titaaniin liittyviä tuotteita ovat takomaton titaanisieni, muu muokkaamaton titaani, titaanijauhe sekä titaanijätteet ja -romu. Ks. MOFCOM:n vuosittain julkaisema vientilupien piiriin kuuluvien tuotteiden luettelo (s. 17), joka on saatavilla osoitteessa http://images.mofcom.gov.cn/wms/202212/20221230211147281.pdf (sivustolla käyty 30.4.2024).
([67]) Päivitetty maaraportti, 12 luku, s. 343–344.

(170) Tarkastelevana olevaan tuotteeseen ei myöskään sovelleta viennin arvonlisäveron palautusta ([68]).

(171) Näillä ja muilla keinoilla Kiinan viranomaiset ohjaavat ja kontrolloivat näin ollen lähes kaikkia alan kehittämisen ja toiminnan osatekijöitä ja tuotantoketjun alkupään tuotantopanoksia.

(172) Yhteenvetona voidaan todeta, että Kiinan viranomaiset ovat toteuttaneet toimenpiteitä saadakseen toimijat noudattamaan alkyylifosfaattiesterien alalle asetettuja julkisen politiikan tavoitteita. Tällaisilla toimenpiteillä estetään markkinavoimia toimimasta vapaasti.

3.2.6 *Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan neljännen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädännön puuttuminen, syrjivä soveltaminen tai sen riittämätön täytäntöönpano.*

(173) Asiakirja-aineistossa olevien tietojen perusteella Kiinan konkurssijärjestelmä ei vaikuta pystyvän toteuttamaan riittävästi omia päätavoitteitaan eli selvittämään oikeudenmukaisesti saatavia ja velkoja eikä turvaamaan velallisten ja velkojien laillisia oikeuksia ja etuja. Tämä vaikuttaa juontavan juurensa siitä, että vaikka Kiinan konkurssilainsäädäntö virallisesti perustuu samoihin periaatteisiin kuin vastaava lainsäädäntö muissa maissa, Kiinan järjestelmälle on ominaista järjestelmällinen heikko täytäntöönpano.

(174) Konkurssien lukumäärä on äärimmäisen alhainen suhteessa maan talouden kokoon eikä vähiten sen vuoksi, että maksukyvyttömyysmenettelyihin liittyy lukuisia puutteita, jotka käytännössä estävät konkurssimenettelyt. Lisäksi valtion rooli maksukyvyttömyysmenettelyissä on edelleen vahva ja aktiivinen, ja sillä on usein suora vaikutus menettelyn lopputulokseen ([69]).

(175) Myös omistusoikeusjärjestelmän puutteet suhteessa maanomistukseen ja maankäyttöoikeuksiin ovat Kiinassa erityisen ilmeisiä ([70]). Valtio omistaa kaiken maan (kollektiivisesti omistettu maa maaseudulla ja valtion omistama maa kaupunkialueilla), ja sen jakaminen riippuu täysin valtiosta. Voimassa on säännöksiä, joiden tavoitteena on myöntää maankäyttöoikeuksia avoimesti ja markkinahinnoilla, esimerkiksi tarjouskilpailumenettelyillä. Näitä säännöksiä kuitenkin laiminlyödään säännöllisesti, ja jotkut ostajat voivat hankkia maata ilmaiseksi tai alle markkinahintojen ([71]). Lisäksi viranomaiset pyrkivät usein maata jakaessaan erityisiin poliittisiin tavoitteisiin, kuten taloussuunnitelmien täytäntöönpanoon ([72]).

(176) Kiinan talouden muiden alojen tapaan tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajiin sovelletaan Kiinan konkurssi-, yhtiö- ja varallisuuslainsäädäntöä. Tämän vuoksi konkurssi- ja varallisuuslainsäädännön syrjivästä soveltamisesta tai riittämättömästä täytäntöönpanosta johtuvat ylhäältä alaspäin suuntautuvat vääristymät vaikuttavat myös näihin yrityksiin. Käytettävissä olevan näytön perusteella nämä seikat vaikuttavan koskevan täysin myös tarkasteltavana olevan tuotteen alaa. Tässä tutkimuksessa ei tullut esiin mitään, mikä asettaisi nämä havainnot kyseenalaisiksi.

(177) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että konkurssi- ja varallisuuslainsäädännön soveltaminen oli syrjivää tai täytäntöönpano puutteellista tarkasteltavana olevan tuotteen alalla.

3.2.7 *Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan viidennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: palkkakustannusten vääristyminen.*

(178) Markkinoihin perustuvien palkkojen järjestelmä ei voi täysin kehittyä Kiinassa, koska työntekijöillä ja työnantajilla ei ole oikeutta järjestäytyä kollektiivisesti. Kiina ei ole juurikaan ratifioinut Kansainvälisen työjärjestön keskeisiä yleissopimuksia, etenkään niitä, jotka koskevat järjestäytymisoikeutta ja kollektiivista neuvotteluoikeutta ([73]).

([68]) Ks. https://hd.chinatax.gov.cn/nszx2023/cktslcx2023.html (sivustolla käyty 30.4.2024).
([69]) Päivitetty maaraportti, 6 luku, s. 171–179.
([70]) Päivitetty maaraportti, 9 luku, s. 260–261.
([71]) Päivitetty maaraportti, 9 luku, s. 257–260.
([72]) Päivitetty maaraportti, 9 luku, s. 252–254.
([73]) Päivitetty maaraportti, 13 luku, s. 360–361 ja 364–370.

(179) Kansallisen lainsäädännön mukaan toiminnassa on vain yksi ammattijärjestö. Kyseinen järjestö ei ole kuitenkaan riippumaton valtion viranomaisista, ja sen osallistuminen työehtosopimusneuvotteluihin ja työntekijöiden oikeuksien suojeluun on edelleenkin vähäistä ([74]). Lisäksi Kiinan työvoiman liikkuvuutta rajoitetaan kotitalouksien rekisteröintijärjestelmällä, joka rajoittaa sosiaaliturva- ja muiden etuuksien täyden saannin kunkin hallinnollisen alueen asukkaisiin.

(180) Tämän seurauksena työntekijöillä, jotka eivät kuulu paikallisten asukkaiden rekisteriin, on yleensä heikko työllisyysasema ja pienempi palkka kuin asukasrekisteriin kuuluvilla ([75]). Nämä seikat vääristävät palkkakustannuksia Kiinassa.

(181) Siitä, että titaanidioksidisektoriin ei sovellettaisi edellä kuvattua Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää, ei esitetty mitään näyttöä. Palkkakustannusten vääristymät vaikuttavat siten titaanidioksidisektoriin sekä suoraan (tarkasteltavana olevaa tuotetta tai sen tuotannon pääraaka-ainetta valmistettaessa) että välillisesti (kun tuotannonala saa pääomaa tai hankkii tuotantopanoksia yrityksiltä, joihin sovelletaan samaa Kiinan työlainsäädäntöjärjestelmää).

3.2.8 *Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennen luetelmakohdan mukaiset merkittävät vääristymät: mahdollisuus saada rahoitusta, jonka myöntävät instituutiot, jotka toteuttavat julkisen politiikan tavoitteita tai toimivat muulla tavoin niin, etteivät ne ole valtiosta riippumattomia.*

(182) Yritystoimijoiden pääomansaantiin Kiinassa kohdistuu useita vääristymiä.

(183) Kiinan rahoitusjärjestelmälle on ensinnäkin ominaista, että siinä ovat vahvassa asemassa valtion omistamat pankit ([76]), jotka rahoitusta myöntäessään ottavat huomioon muut perusteet kuin hankkeen taloudellisen elinkelpoisuuden. Rahoitusalan ulkopuolella toimivien valtion omistamien yritysten tavoin pankit ovat sidoksissa valtioon omistajuuden lisäksi henkilökohtaisten suhteiden kautta (Kiinan kommunistinen puolue nimittää valtion omistamien suurten rahoituslaitosten johtajat) ([77]) ja panevat säännöllisesti täytäntöön valtion suunnittelemaa julkista politiikkaa.

(184) Esimerkiksi tarkasteltavana olevan tuotteen alalla raaka-aineteollisuuden kehittämistä koskevassa 14. viisivuotissuunnitelmassa keskeisenä tavoitteena on parantaa kemianteollisuuden kilpailukykyä. Tältä osin ”rahoituslaitoksia kannustetaan – – tarjoamaan kattavia rahoituspalveluja sellaisille raaka-ainesektorin yrityksille, jotka ovat toteuttaneet sulautumia ja uudelleenjärjestelyjä sekä muutos- ja päivitystoimia” ([78]).

(185) Ohjaavasta lausunnosta käy myös ilmi, mitä tukivälineitä ja politiikkoja teollisuuspolitiikan tavoitteiden edistämiseen käytetään: ”parannetaan tukipolitiikkoja. Vahvistetaan vero-, talous-, alue-, investointi-, tuonti- ja vienti-, energia- ja hinnoittelupolitiikkojen ja ekologisen ympäristöpolitiikan sekä muiden politiikkojen yhteensovittamista teollisuuspolitiikkojen kanssa. Otetaan kansalliset teollisuuden ja rahoitusalan yhteistyömekanismit mukaan toimintaan ja edistetään pankkien ja yritysten välisiä yhteyksiä ja teollisuuden ja rahoitusalan välistä yhteistyötä. – –” ([79])

(186) Pankit noudattavat selkeää oikeudellista velvoitetta harjoittaa liiketoimintaansa kansantalouden ja yhteiskunnallisen kehityksen tarpeiden mukaisesti ja valtion teollisuuspolitiikan ohjauksessa ([80]). Eri säännöksissä viitataan kyllä tarpeeseen noudattaa tavanomaisia pankkitoimintaan liittyviä käyttäytymis- ja vakavaraisuussääntöjä, kuten tarpeeseen tutkia lainan ottajan luottokelpoisuus. Muun muassa kaupan suojatoimenpiteitä koskevien tutkimusten päätelmistä saatu mittava näyttö kuitenkin osoittaa, että näillä säännöksillä on vain toissijainen rooli erilaisten oikeudellisten välineiden soveltamisessa.

([74]) Päivitetty maaraportti, 13 luku, s. 366.
([75]) Päivitetty maaraportti, 13 luku, s. 370–373.
([76]) Päivitetty maaraportti, 6 luku, s. 137–140.
([77]) Päivitetty maaraportti, 6 luku, s. 146–149.
([78]) Ks. https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021- 12/29/5665166/files/90c1c79a00b44c67b59c29392476c862.pdf – Osio IV(III) (sivustolla käyty 30.4.2024).
([79]) Ks. https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_4ef438217a4548cb98c2d7f4f091d72e.html – Kahdeksas osio, Organisaatioon liittyvien suojatoimien vahvistaminen (sivustolla käyty 30.4.2024).
([80]) Päivitetty maaraportti, 6 luku, s. 149.

(187) Kiinan viranomaiset ovat esimerkiksi selventäneet, että Kiinan kommunistisen puolueen on valvottava myös yksityisessä kaupallisessa pankkitoiminnassa tehtäviä päätöksiä, joiden on oltava kansallisen politiikan mukaisia. Yksi pankkitoiminnan ohjaukseen liittyvistä valtion kolmesta yleisestä tavoitteesta on nyt puolueen johtoaseman lujittaminen pankki- ja vakuutusalalla, myös yritysten operatiivisessa toiminnassa ja johtamiseen liittyvissä asioissa ([81]). Kaupallisten pankkien suoriutumisen arviointiperusteissa on nyt myös otettava huomioon etenkin se, miten pankit ”edistävät kansallisia kehitystavoitteita ja reaalitaloutta” sekä miten ne ”palvelevat strategisia ja uusia tuotannonaloja” ([82]).

(188) Lisäksi joukkolaina- ja luottoluokitukset ovat usein vääristyneitä monista syistä, kuten siksi, että yrityksen strateginen merkitys Kiinan valtiolle ja mahdollisen epäsuoran valtiontakauksen vahvuus vaikuttavat riskinarviointiin ([83]). Tähän liittyy myös muita sääntöjä, jotka ohjaavat rahoitusta sektoreille, jotka valtio on nimennyt kannustettaviksi tai muutoin merkittäviksi ([84]). Tämän tuloksena lainanannossa suositaan valtion omistuksessa olevia yrityksiä, suuria yksityisiä yrityksiä, joilla on hyvät suhteet, sekä keskeisillä tuotannonaloilla toimivia yrityksiä. Tämä viittaa siihen, että pääoman saatavuus ja kustannukset eivät ole kaikille markkinatoimijoille samat.

(189) Toiseksi lainakustannukset on pidetty keinotekoisen alhaisina investointien lisäämiseksi. Tämä on johtanut pääomasijoitusten liialliseen käyttöön ja sijoitusten tuottojen jatkuvaan pienenemiseen. Osoituksena tästä on yritysten velkaantumisasteen kohoaminen valtion sektorilla kannattavuuden jyrkästä heikentymisestä huolimatta. Tämä viittaa siihen, että pankkijärjestelmässä toiminnassa oleva mekanismi ei toimi normaalien kaupallisten reaktioiden mukaisesti.

(190) Kolmanneksi voidaan todeta, että vaikka nimelliskorot vapautettiin lokakuussa 2015, hintasignaalit eivät edelleenkään synny vapaiden markkinavoimien vaikutuksesta vaan niihin vaikuttavat valtiosta johtuvat vääristymät. Enintään viitekoron suuruisina myönnettävien lainojen osuus oli vuoden 2018 lopussa edelleen vähintään kolmannes kaikesta lainanannosta ([85]), ja Kiinan viralliset tiedotusvälineet ovat vuonna 2020 raportoineet, että Kiinan kommunistinen puolue vaati ”lainamarkkinoiden korkotason laskemista” ([86]). Keinotekoisen alhaiset korot johtavat alihinnoitteluun ja tämän seurauksena liialliseen pääoman käyttöön.

(191) Yleinen luottojen lisääntyminen Kiinassa viittaa siihen, että pääoman kohdentamisen tehokkuus on heikkenemässä ilman merkkejä luotonannon kiristymisestä, jota voitaisiin odottaa vääristymättömässä markkinaympäristössä. Tämän seurauksena järjestämättömien lainojen määrä on lisääntynyt nopeasti ja Kiinan viranomaiset ovat useaan otteeseen valinneet toimintalinjakseen joko maksukyvyttömyystapahtumien välttämisen, mikä on johtanut niin kutsuttujen zombie-yritysten syntymiseen, tai velan siirtämisen (esimerkiksi sulautumien kautta tai muuntamalla velan osakkeiksi), jolloin ei välttämättä poisteta velkaongelmaa tai puututa sen juurisyihin.

(192) Markkinoiden vapauttamiseksi toteutetuista toimista huolimatta Kiinan yritysluottojärjestelmään vaikuttavat merkittävät vääristymät, jotka johtuvat valtion edelleen merkittävästä roolista pääomamarkkinoilla. Sen vuoksi valtion merkittävä puuttuminen rahoitusjärjestelmään vaikuttaa voimakkaasti markkinaolosuhteisiin kaikilla tasoilla.

([81]) Ks. Kiinan pankki- ja vakuutussääntelykomission (CBIRC) 28.8.2020 päivätty virallinen asiakirja ”Three-year action plan for improving corporate governance of the banking and insurance sectors (2020–2022)”, saatavilla osoitteessa http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (sivustolla käyty 30.4.2024). Suunnitelmassa kehotetaan ”toteuttamaan edelleen henkeä, jota pääsihteeri Xi Jinpingin finanssisektorin yritysten hallinnointia ja ohjausta koskevan uudistuksen edistämistä käsittelevä puhe ilmentää”. Suunnitelman II jaksossa pyritään lisäksi tukemaan puolueen johtoaseman luonnollista yhdentymistä yritysten hallinnointiin ja ohjaukseen seuraavasti: ”Puolueen johtoaseman yhdentymisestä yritysten hallinnointiin ja ohjaukseen tehdään järjestelmällisempää ja vakiintuneempaa, ja se perustuu aiempaa enempää menettelyihin – – Merkittävistä operatiivisista ja johtamiseen liittyvistä kysymyksistä on keskusteltava puoluekomiteassa ennen kuin yrityksen hallitus tai ylempi johto päättää niistä.”

([82]) Ks. Kiinan pankki- ja vakuutussääntelykomission (CBIRC) 15.12.2020 julkaisema ilmoitus ”Notice on the Commercial banks performance evaluation method”, saatavilla osoitteessa http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (sivustolla käyty 30.4.2024).

([83]) Päivitetty maaraportti, 6 luku, s. 157–158.

([84]) Päivitetty maaraportti, 6 luku, s. 150–152, 156–160 ja 165–171.

([85]) OECD (2019), ”OECD Economic Surveys: China 2019”, OECD Publishing, Pariisi, s. 29, saatavilla osoitteessa https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (sivustolla käyty 30.4.2024).

([86]) http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (sivustolla käyty 30.4.2024).

(193) Tässä tutkimuksessa ei esitetty näyttöä siitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen alaan ei vaikuttaisi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan kuudennessa luetelmakohdassa tarkoitettu valtion puuttuminen rahoitusjärjestelmän toimintaan. Sen vuoksi valtion merkittävä puuttuminen rahoitusjärjestelmään vaikuttaa voimakkaasti markkinaolosuhteisiin kaikilla tasoilla.

3.2.9 *Kuvattujen vääristymien systeeminen luonne*

(194) Komissio totesi, että päivitetyssä maaraportissa kuvatut vääristymät ovat ominaisia Kiinan taloudelle. Käytettävissä oleva näyttö osoittaa, että edellä ja päivitetyn maaraportin I osiossa kuvatut tosiseikat sekä Kiinan järjestelmän ominaisuudet koskevat koko maata ja kaikkia talouden toimialoja. Sama koskee tuotannontekijöiden kuvausta, joka esitetään edellä ja päivitetyn maaraportin II osiossa.

(195) Komissio muistuttaa myös, että tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantoon tarvitaan tiettyjä tuotantopanoksia. Kun tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajat ostavat tai hankkivat näitä tuotantopanoksia, niiden maksamat hinnat (jotka kirjataan niiden kustannuksina) ovat selvästi alttiina samoille, jo aikaisemmin mainituille systeemisille vääristymille. Esimerkkinä voidaan mainita, että tuotantopanosten toimittajat työllistävät työvoimaa, johon kohdistuu vääristymiä. Ne saattavat myös lainata rahaa, johon kohdistuu rahoitussektorista tai pääoman jakamisesta johtuvia vääristymiä. Lisäksi niihin sovelletaan suunnittelujärjestelmää, jota toteutetaan valtionhallinnon kaikilla tasoilla ja kaikilla talouden aloilla. Nämä vääristymät on kuvailtu yksityiskohtaisesti edellä olevissa 3.2.2–3.2.8 jaksossa. Komissio huomautti, että näiden vääristymien taustalla olevaa sääntelykehystä sovelletaan yleisesti ja että kyseisiä sääntöjä sovelletaan titaanidioksidin tuottajiin siinä missä muihinkin kiinalaisiin talouden toimijoihin. Sen vuoksi vääristymät vaikuttavat suoraan tarkasteltavana olevan tuotteen kustannusrakenteeseen.

(196) Tämä tarkoittaa paitsi sitä, että tarkasteltavana olevan tuotteen kotimarkkinoiden myyntihintoja ei voida käyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan nojalla, myös sitä, että vaikutukset kohdistuvat kaikkiin tuotantopanosten (muun muassa raaka-aineiden, energian, maan, rahoituksen ja työvoiman) kustannuksiin, koska valtion merkittävä puuttuminen toimintaan vaikuttaa niiden hinnanmuodostukseen (ks. päivitetyn maaraportin I ja II osio).

(197) Pääoman myöntämiseen, maankäyttöoikeuksiin, työvoimaan, energiaan ja raaka-aineisiin liittyvää valtion puuttumista toimintaan esiintyy kaikkialla Kiinassa. Tämä tarkoittaa esimerkiksi sitä, että merkittäviä vääristymiä kohdistuu myös tuotantopanokseen, joka on tuotettu Kiinassa yhdistämällä erilaisia tuotannontekijöitä. Sama koskee tuotantopanoksen tuotantopanosta ja niin edelleen.

(198) Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät ole esittäneet tässä tutkimuksessa mitään vastakkaista näyttöä tai väitettä.

3.2.10 *Päätelmät*

(199) Tässä jaksossa esitetyssä analyysissa, jossa on tarkasteltu kaikkea käytettävissä olevaa näyttöä Kiinan puuttumisesta taloutensa toimintaan sekä yleisesti että erityisesti tarkasteltavana olevan tuotteen alalla, osoitettiin, että tarkasteltavana olevan tuotteen hinnat ja kustannukset, mukaan lukien raaka-aineiden, energian ja työvoiman kustannukset, eivät ole vapaiden markkinavoimien tulosta, koska niihin vaikuttaa valtion merkittävä puuttuminen toimintaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitetulla tavalla, kuten siinä luetellun yhden tai useamman tekijän tosiasiallinen tai mahdollinen vaikutus osoittaa.

(200) Tämän perusteella komissio päätteli, että tässä tapauksessa normaaliarvon määrittämisessä ei ole asianmukaista käyttää kotimarkkinoiden hintoja eikä kustannuksia.

(201) Sen vuoksi komissio päätti muodostaa normaaliarvon yksinomaan vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja osoittavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella eli tässä tapauksessa asianmukaisen edustavan maan vastaavien tuotanto- ja myyntikustannusten perusteella perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti, kuten seuraavassa jaksossa esitetään.

3.3 **Edustava maa**

3.3.1 *Yleiset huomiot*

(202) Edustavan maan valinta perustui seuraaviin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisiin kriteereihin:

— samankaltainen talouden kehitystaso kuin Kiinalla; tätä varten komissio käytti maita, joiden bruttokansantulo henkeä kohti on Maailmanpankin tietokannan ([87]) perusteella samanlainen kuin Kiinalla

— tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottaminen kyseisessä maassa

— asiaa koskevien julkisten tietojen saatavuus edustavassa maassa

— jos mahdollisia edustavia maita on useampi kuin yksi, etusijalle asetettiin tarvittaessa maa, jossa sosiaaliturva ja ympäristönsuojelu ovat riittävällä tasolla.

(203) Kuten johdanto-osan 76 ja 77 kappaleessa selitetään, komissio julkaisi kaksi asiakirja-aineistoon liitettyä muistiota normaaliarvon määrittämisessä käytettävistä tietolähteistä. Muistioissa kuvataan edellä lueteltujen kriteereiden pohjana olevat tosiseikat ja näyttö sekä käsitellään osapuolten näistä seikoista ja asiaankuuluvista lähteistä esittämiä huomautuksia. Toisessa muistiossa komissio ilmoitti asianomaisille osapuolille aikomuksestaan pitää Brasiliaa asianmukaisena edustavana maana tässä tapauksessa, jos perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintyminen vahvistuu.

3.3.2 *Kiinan kanssa samankaltainen talouden kehitystaso*

(204) Komissio yksilöi ensimmäisessä muistiossa Brasilian, Malesian, Meksikon ja Venäjän titaanidioksidin tuottajamaiksi, joiden talouden kehitystaso on Maailmanpankin mukaan samankaltainen kuin Kiinan (eli jotka ovat bruttokansantulon perusteella ylemmän keskitulotason maita). Venäjää ei voitu käyttää edustavana maana, koska komission saatavilla ei ole luotettavia tuontitilastoja. Ensimmäisessä muistiossa yksilöidyistä maista ei saatu huomautuksia.

3.3.3 *Helposti saatavilla olevat tiedot edustavassa maassa*

(205) Seuraavaksi komissio tarkasti helposti saatavilla olevien tietojen saatavuuden edellä mainituissa, tarkemmin tarkastelluissa maissa. Näihin tietoihin lukeutuvat muun muassa tuotannontekijöiden tuontia koskevat tiedot sekä näissä mahdollisissa edustavissa maissa toimivien tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottajien taloudelliset tiedot.

(206) Tärkeimpien tuotannontekijöiden (titaanimalmit ja -rikasteet, joissa on vaihtelevia pitoisuuksia titaanidioksidia, ja titaanikuona) tuontia koskevasta analyysista kävi ilmi, että mahdollisesta edustavasta maasta riippumatta saatavilla ei ollut joko luotettavia tilastoja tai tilastoja, joiden perusteella malmit voitaisiin erotella toisistaan titaanidioksidipitoisuuden mukaan.

(207) Sen vuoksi komissio käytti yleisesti tunnustetun malmimarkkinatietoja julkaisevan yrityksen (TZMI ([88])) kansainvälistä viitehintaa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti titaanimalmien ja -rikasteiden eli ilmeniitin, rutiilin, kalsinointituotteiden, synteettisen rutiilin ja titaanikuonan osalta.

([87]) World Bank Open Data – Upper Middle Income, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.
([88]) https://www.tzmi.com.

(208) Lisäksi komission analyysista kävi ilmi, että Brasilia oli maista ainoa, josta oli saatavilla tiedot titaanidioksidin muiden keskeisten tuotantopanosten (pääasiassa rikkihapon) edustavista vääristymättömistä määristä sekä edustavat yrityskohtaiset tiedot, jotka osoittavat, että yrityksen kannattavuus ja hallinto-, myynti- ja yleiskustannusten määrä olivat kohtuullisia tutkimusajanjaksolla (tai osalla siitä). Näitä tietoja ei ollut saatavilla Meksikosta eikä Malesiasta. Kiinasta tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/755 ([89]) liitteessä I luetelluista maista tuleva tuonti ei myöskään vaikuttanut merkittävästi Brasilian tuontiin. Lisäksi titaanidioksidin tuotanto ja tuotantokapasiteetti Brasiliassa ovat merkittäviä, eikä maassa tiedetä esiintyvän erityisiä kaupan vääristymiä, jotka vaikuttaisivat titaanidioksidiin. Vaikka Brasilia vie ilmeniittiä (yhtä titaanidioksidin tuotannossa käytettävistä raaka-aineista) siten, että siihen sovelletaan lupavaatimuksia, tällainen mahdollinen kaupan vääristyminen ei ole merkityksellinen, koska ilmeniitin osalta on tässä tapauksessa käytetty TZMI:n vertailuarvoa eikä Brasilian tuontitietoja. Komissio totesi myös, että yksikään asianomainen osapuoli ei vastustanut Brasilian käyttämistä edustavana maana.

(209) Brasilian tuottajien ja niiden tietojen saatavuuden osalta komissio yksilöi titaanidioksidin tuottajan Tronox Brazilin. Siltä olivat vuodelta 2022 saatavilla taloudelliset tulokset, jotka osoittavat, että nimenomaisesti titaanidioksidisegmentin kannattavuus ja myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten määrä olivat kohtuullisia. Vuosi 2022 ja tutkimusajanjakso ovat päällekkäisiä yhden vuosineljänneksen verran.

(210) Komissio käytti vuoden 2022 kannattavuustietoja ja hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia koskevia tietoja, vaikka taloudelliset tiedot olivat saatavilla koko tutkimusajanjaksolta (vuoden 2022 neljännen neljänneksen ja vuoden 2023 kolmannen neljänneksen väliseltä ajalta). Tämä johtuu siitä, että yrityksen tilinpäätösten mukaan Tronox Brazilin markkina- ja liiketoimintatuloksiin vaikutti vuonna 2023 markkinakysynnän heikkeneminen sekä titaanidioksidin tuonti Kiinasta. Tämän vuoksi Tronox Brazilin kannattavuus, nettotulot, myyntimäärä ja keskimääräiset myyntihinnat supistuivat titaanidioksidimarkkinoilla. Tämä tarkoitti, että vastaavat voiton ja hallinto-, myynti- ja yleiskustannusten määrät eivät olleet kohtuullisia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdassa tarkoitetulla tavalla.

(211) LB Group vastusti komission päätöstä käyttää Tronox Brazilin taloudellisia tietoja vuodelta 2022, sillä komissiolla olisi ollut mahdollisuus käyttää tietoja, jotka kattavat koko tutkimusajanjakson.

(212) Vaikka saatavilla onkin Tronox Brazilin taloudelliset tiedot, jotka osoittavat, että sen kannattavuus oli kohtuullinen koko tutkimusajanjaksolla, nämä tiedot koskevat yrityksen kaikkea liiketoimintaa – myös sellaista toimintaa, joka ei liity nimenomaisesti titaanidioksidisegmenttiin. Kun taas tarkastellaan pelkästään titaanidioksidisegmentin tietoja, vuoden 2023 taloudelliset tiedot eivät ole kohtuullisia edellä johdanto-osan 210 kappaleessa esitetyistä syistä. Tutkimusajanjaksolta peräisin olevat Tronox Brazilin titaanidioksidisegmentin tiedot osoittaisivatkin näistä syistä, että tulos olisi lähellä kannattavuusrajaa, mitä ei voitaisi pitää kohtuullisena perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitetulla tavalla. Titaanidioksidisegmentin vuoden 2022 tiedot ovat sen sijaan paras saatavilla oleva lähde kohtuulliselle määrälle hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa, koska kyseiset tiedot kattavat pelkästään titaanidioksidisegmentin, perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

(213) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoi, että Tronox Brazilin titaanidioksidisegmentistä saatavilla olevat vuoden 2022 taloudelliset tiedot olivat tarkoituksenmukaisimmat perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan soveltamiseksi.

3.3.4 *Sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun taso*

(214) Kun komissio oli määrittänyt kaikkien edellä mainittujen tekijöiden perusteella, että Brasilia oli ainoa asianmukainen edustava maa, sosiaaliturvan ja ympäristönsuojelun tasoa ei ollut tarpeen arvioida perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan viimeisen virkkeen mukaisesti.

3.3.5 *Päätelmät*

(215) Edellä esitetyn analyysin perusteella Brasilia täyttää perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa säädetyt kriteerit, minkä perusteella sitä voitiin pitää asianmukaisena edustavana maana.

([89]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/755, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 33).

3.4 **Vääristymättömien kustannusten ja vertailuarvojen määrittämiseen käytetyt lähteet**

(216) Komissio luetteli ensimmäisessä muistiossa tuotannontekijöitä, joita vientiä harjoittavat tuottajat käyttävät tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannossa, kuten raaka-aineet, energia ja työvoima, ja kehotti asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia ja ehdottamaan julkisesti saatavilla olevia tietoja muistiossa mainittujen tuotannontekijöiden vääristymättömistä arvoista.

(217) Myöhemmin komissio totesi toisessa muistiossa, että voidakseen muodostaa normaaliarvon perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti se käyttää Global Trade Atlas -tietokannan, jäljempänä 'GTA', ja TZMI:n tietoja määrittääkseen useimpien tuotannontekijöiden, etenkin raaka-aineiden, vääristymättömät kustannukset. Lisäksi komissio totesi, että se käyttäisi Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística, jäljempänä 'IGBE', tietoja määrittääkseen vääristymättömät työvoimakustannukset ([90]) ja Brasilian kaivos- ja energiaministeriön (Ministério de Minas e Energia) tietoja määrittääkseen vääristymättömät energiakustannukset ([91]).

(218) Lisäksi komissio ilmoitti toisessa muistiossa asianomaisille osapuolille, että koska täydelliset tiedot toimittaneiden otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien tuotannontekijöitä oli niin suuri määrä ja koska joidenkin raaka-aineiden painoarvo kaikista tuotantokustannuksista oli mitätön, nämä vähäpätöiset erät ryhmiteltiin "kulutushyödykkeiksi". Komissio laski kulutushyödykkeiden prosenttiosuuden raaka-aineiden kokonaiskustannuksista ja sovelsi tätä osuutta raaka-aineiden uudelleen laskettuihin kustannuksiin, kun käytettiin määritettyjä vääristymättömiä vertailuarvoja Brasiliassa.

(219) AkzoNobel väitti ensimmäisen ja toisen muistion perusteella, että rikkihapon hintaa GTA:ssa ei voida pitää edustavana. Sen mukaan laskettaessa CIF-hintoja Brasilian tai International Trade Centerin, jäljempänä 'ITC', tilastoissa saatavilla olevista FOB-hinnoista olisi käytettävä muuntokerrointa 1,05. Käyttäjä pyrki myös heikentämään GTA:n tietojen luotettavuutta viittaamalla tiettyjen maiden (Puola, Suomi ja Saksa) liiallisiin hintoihin GTA:ssa. Lisäksi AkzoNobel väitti Brasiliaan kuljetettavan titaanidioksidin keskimääräisten rahtikustannusten osalta, että hapon rahtikustannukset ovat 5–7 prosenttia hapon hinnasta.

(220) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa säädetään asianmukaisen edustavan maan vastaavien tietojen käyttämisestä "edellyttäen, että asiaankuuluvat tiedot ovat helposti saatavilla". Komissiolla ei ole käytettävissään tietoja rikkihapon kotimarkkinoiden hinnoista Brasiliassa, eivätkä tällaiset tiedot ole helposti saatavilla. Rikkihapon tuontihintoja koskevat tiedot ovat sitä vastoin helposti saatavilla GTA:sta. Tämä tuonti kilpailee Brasilian kotimarkkinoilla, joten sen katsotaan kuvastavan merkityksellisiä kotimarkkinahintoja.

(221) Tiettyjä maita koskevien GTA:ssa olevien tuonnin arvojen edustamattomuuteen liittyvän väitteen suhteen todettiin, että rikkihapon kokonaistuonnissa kyseenalaistetuista maista, erityisesti Suomesta ja Saksasta, tulevan tuonnin osuus Brasilian kokonaistuonnista oli vain noin 5 prosenttia. Kaiken kaikkiaan komissio tarkisti, että rikkihapon tuontimääristä oli saatavilla riittävästi edustavia tietoja, jotta käytetty keskihinta vähentää mahdollisten poikkeuksellisen korkeiden ja matalien hintojen vaikutusta. Kunhan tuontimäärät ovat riittävän edustavia, kuten rikkihapon tapauksessa oli, eikä ollut muita erityisiä olosuhteita, jotka tekisivät niistä epäedustavia tai soveltumattomia, ei ollut mitään objektiivista syytä olla ottamatta GTA:n tietoja huomioon analyysissa.

(222) Myöskään ehdotusta siitä, että rikkihapon rahtikustannusten määrittämisessä käytettäisiin vertailukohtana rahdin prosenttiosuutta titaanidioksidin hinnasta, ei voida hyväksyä. AkzoNobel näytti jättävän huomiotta sen, että rikkihappo on paljon halvempi materiaali kuin titaanidioksidi. Titaanidioksidin ja rikkihapon hintaerojen vuoksi vertailukohtana olisi asianmukaisempaa käyttää rahdin absoluuttisia yksikkökustannuksia.

(223) Koska ei esitetty mitään uskottavaa näyttöä siitä, että käytetyt rikkihappoa koskevat GTA:n tiedot eivät olisi edustavia, komissio hylkäsi tämän väitteen.

([90]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques.
([91]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2023-1/ingles.

3.4.1 *Tuotannontekijät*

(224) Ottaen huomioon kaikki asianomaisten osapuolten toimittamat ja tarkastuskäynneillä kerätyt tiedot seuraavat tuotannontekijät ja niiden lähteet yksilöitiin normaaliarvon määrittämiseksi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti:

Taulukko 1

Titaanidioksidin tuotannontekijät

Tuotannontekijä	Tavaran koodit /saatavilla olevat koodit ja tietolähteet		Hint (CNY)	Mittayksikkö
Raaka-aineet				
Ilmeniitti (sulfaattiprosessi)	2614 00	TZMI	2 842,20	Tonni
Ilmeniitti (kloridiprosessi)	2614 00	TZMI	2 772,72	Tonni
Synteettinen rutiili	2614 00	TZMI	9 827,98	Tonni
Puhdistettu synteettinen rutiili / Kalsinointituotteet / Puhdistamaton titaanidioksidi – rutiili	2614 00	TZMI	10 568,24	Tonni
(Pitoisuudeltaan korkea) titaanikuona / Kloridiprosessin kuona	2620 99	TZMI	6 757,92	Tonni
Rikkihappo (98 %)	2807 00 00 10	Global Trade Atlas (GTA) ([1]) / MacMap ([2])	912,61	Tonni
Rikki	2503 00 00 00	GTA/MacMap	1 250,16	Tonni
Kalsinoitu öljykoksi	2713 12 90 00	GTA/MacMap	5 271,81	Tonni
Natriumhydroksidin vesiliuos / Natriumhydroksidi (32 %)	2815 11 00 00, 2815 12 00 00	GTA/MacMap	3 386,93	Tonni
Bituminen kivihiili	2701 12	GTA/MacMap	1 762,22	Tonni
Zirkoniumdikloridioksidi ([3])	2827 49 12, 2827 49 29	GTA/MacMap	16 761,84	Tonni
Rautajauhe	7205 29 10, 7205 29 20, 7205 29 90	GTA/MacMap	13 049,93	Tonni
Alumiinijauhe	7603 10	GTA/MacMap	39 179,62	Tonni
Alumiinihydroksidi	2818 30	GTA/MacMap	13 943,93	Tonni
Fosforihappo	2809 20 11, 2809 20 19, 2809 20 20, 2809 20 30, 2809 20 90	GTA/MacMap	6 062,29	Tonni
Työvoima				
Työvoima	–	Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística ([4])	79,05	Kokoaikaiseksi muutettuna
Energia				
Sähkö	–	Ministério de Minas e Energia ([5])	0,8868	kWh
Maakaasu	–	Ministério de Minas e Energia ([6])	4,58	m^3
Höyry	–	Ministério de Minas e Energia ([7])	356,66	Tonni

(1) https://connect.ihsmarkit.com/, http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
(2) http://www.macmap.org.
(3) Komissio sisällytti zirkoniumdikloridioksidin hintaan zirkoniumkloridioksidien lisäksi muita kloridioksideja, koska zirkoniumdikloridioksidien tuontihinnat yksinään eivät olleet edustavia.
(4) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=resultados.
(5) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2023-1/ingles.
(6) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2023-1/ingles.
(7) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2023-1/ingles.

3.4.2 *Raaka-aineet*

(225) Voidakseen määrittää raaka-aineiden vääristymättömät hinnat edustavan maan tuottajan tehtaalle toimitettuna muiden raaka-aineiden kuin titaanimalmien ja -rikasteiden osalta komissio käytti perustana edustavaan maahan tulevan tuonnin painotettua keskimääräistä hintaa (kansallista tariffitasoa koskevien GTA:n tietojen mukaan), johon lisättiin tuontitullit ja kuljetuskustannukset.

(226) Edustavan maan tuontihinta määritettiin kaikista kolmansista maista tulevan tuonnin yksikköhintojen painotettuna keskiarvona. Huomioon ei otettu tuontia Kiinasta eikä maista, jotka eivät ole WTO:n jäseniä ja jotka luetellaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/755 ([92]) liitteessä 1.

(227) Komissio päätti jättää Kiinasta edustavaan maahan tulevan tuonnin huomiotta pääteltyään 3.2.10 jaksossa, että tässä tapauksessa ei ole asianmukaista käyttää Kiinan kotimarkkinoiden hintoja eikä kustannuksia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdassa tarkoitettujen merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi. Koska ei ole näyttöä siitä, että kyseiset vääristymät eivät vaikuttaisi myös vientiin tarkoitettuihin tuotteisiin, komissio katsoi niiden vaikuttavan myös vientihintoihin. Jäljelle jääviä määriä pidettiin edustavina.

(228) Voidakseen määrittää titaanimalmien ja -rikasteiden vääristymättömät hinnat komissio käytti perustana TZMI:n ilmoittamia hintoja, joihin lisättiin kuljetuskustannukset. Kuljetuksen yksikkökustannukseksi määritettiin Metal Bulletinin / Fast Marketsin ([93]) ilmoittaman ilmeniitin CIF-hinnan ja TZMI:n ilmoittaman samantyyppisen titaanimalmin FOB-hinnan välinen ero.

(229) Komissio ilmoitti yhteistyössä toimineille vientiä harjoittaville tuottajille raaka-aineiden hankinnasta aiheutuneet kuljetuskustannukset prosentteina näiden raaka-aineiden tosiasiallisista kustannuksista ja sovelsi sitten samaa prosenttiosuutta samojen raaka-aineiden vääristymättömiin kustannuksiin saadakseen vääristymättömät kuljetuskustannukset. Komission mukaan vientiä harjoittavan tuottajan raaka-aineiden ja ilmoitettujen kuljetuskustannusten suhdetta voitaisiin kohtuudella käyttää tässä tutkimuksessa arviona raaka-aineiden vääristymättömistä kuljetuskustannuksista yrityksen tehtaalle.

(230) LB väitti, että kotimaan kaivoksista hankitun titaanimalmin kustannukset ovat todella aiheutuneita eivätkä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa tarkoitetulla tavalla vääristyneitä. Komissio muistuttaa, että titaanidioksidin tuotantoon tarvitaan erilaisia tuotantopanoksia, muun muassa malmeja. Kun titaanidioksidin tuottajat hankkivat nämä tuotantopanokset kotimaasta, niiden maksamat hinnat (jotka kirjataan niiden kustannuksina) ovat selvästi alttiina samoille, edellä johdanto-osan 195 kappaleessa kuvatuille vääristymille. Tarkemmin sanottuna myös tuotantopanokseen, joka on tuotettu Kiinassa yhdistämällä erilaisia tuotannontekijöitä ja tuotantopanoksen kustannuksia (esimerkiksi raaka-aineet, energia, maa, rahoitus ja työvoima), kohdistuu merkittäviä vääristymiä. Kiinan viranomaiset tai vientiä harjoittavat tuottajat eivät ole esittäneet tässä tutkimuksessa mitään vastakkaista näyttöä tai väitettä, minkä vuoksi LB:n väite oli hylättävä.

([92]) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaan näiden maiden kotimarkkinoiden hintoja ei voida käyttää normaaliarvon määrittämiseen.
([93]) https://www.fastmarkets.com/login.

3.4.3 *Työvoima*

(231) Komissio käytti IGBE:n ([94]) julkaisemia tilastoja Brasilian palkkojen määrittämiseksi käyttäen yksityiskohtaisia tietoja palkoista tällä tuotannonalalla vuonna 2021 NACE Rev. 2 -luokituksen mukaiselta taloudelliselta toiminnanalalta 20.1 ”Epäorgaaniset kemialliset tuotteet”.

(232) IGBE:n tilastoista saatiin tietoa vuotuisista kokonaispalkoista ja niihin liittyvistä maksuista sekä työntekijöiden määrästä kemiansektorilla. Huomioon otettiin vain tuotannollisiin työntekijöihin liittyvät tiedot. Arvot indeksoitiin tutkimusajanjakson arvoiksi käyttäen kansallista kuluttajahintaindeksiä ([95]).

3.4.4 *Sähkö*

(233) Komissio käytti Brasilian kaivos- ja energiaministeriön ([96]) julkaisemia teollisten käyttäjien sähkön hintatilastoja tutkimusajanjaksolla. Kuukausikatsauksessa julkaistuihin hintoihin sisältyi ”Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços”, jäljempänä ’ICMS’, eli vero, joka kannetaan Brasilian osavaltioissa tavaroiden liikkeeseen laskemisesta sekä osavaltioiden ja kuntien välisten kuljetus- ja viestintäpalvelujen tarjoamisesta. Teolliset käyttäjät voivat hakea tämän veron palautusta, eli tosiasiassa sitä ei maksettu. Useimmissa osavaltioissa ICMS:n suuruus tutkimusajanjakson aikana oli 17 tai 18 prosenttia, joten komissio laski sähkön vertailuarvon uudelleen vähentäen julkaistuista määristä mainittujen verokantojen keskiarvon, 17,5 prosenttia.

3.4.5 *Maakaasu*

(234) Komissio käytti Brasilian kaivos- ja energiaministeriön ([97]) julkaisemia teollisten käyttäjien maakaasun hintoja tutkimusajanjaksolla. Kuukausikatsauksessa julkaistuihin hintoihin sisältyi ICMS, minkä vuoksi komissio noudatti samaa menetelmää kuin sähkön hintojen määrittämisessä (ks. johdanto-osan 233 kappale).

3.4.6 *Höyry*

(235) Komissio laski höyryn hinnan Brasiliassa käyttämällä Yhdysvaltojen energiaministeriön ehdottamaa menetelmää ([98]). Menetelmässä höyryn kustannukset lasketaan sen tuottamiseen tarvittavan lämpömäärän perusteella. Tätä varten komissio käytti lämmöntuotannon lähteenä maakaasua, jonka hinnaksi määritettiin Brasilian kaivos- ja energiaministeriön julkaisema, Brasilian teollisten käyttäjien tutkimusajanjaksolla maksama kaasun hinta.

3.4.7 *Tuotannolliset yleiskulut, hallinto-, myynti- ja yleiskustannukset sekä voitto*

(236) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaan ”[m]uodostettuun normaaliarvoon on sisällytettävä vääristymätön ja kohtuullinen määrä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa”. Lisäksi on vahvistettava tuotannolliset yleiskulut kattamaan kustannukset, jotka eivät sisälly edellä mainittuihin tuotannontekijöihin.

(237) Yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien tuotannolliset yleiskulut ilmaistiin osuutena vientiä harjoittaville tuottajille tosiasiallisesti aiheutuneista valmistuskustannuksista. Näin saatua prosenttiosuutta sovellettiin vääristymättömiin valmistuskustannuksiin.

(238) Määrittääkseen vääristymättömän ja kohtuullisen määrän hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia sekä voittoa noudettuna-tasoa vastaavalle kaupan portaalle komissio käytti Tronox Brazilin verkkosivustolta ([99]) poimittuja taloudellisia tietoja vuodelta 2022.

([94]) https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques.
([95]) https://www.ibge.gov.br/en/statistics/economic/prices-and-costs/17136-national-consumer-pricce-index.html?edicao=36055&t=downloads.
([96]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2023-1/ingles.
([97]) https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2023-1/ingles.
([98]) https://www1.eere.energy.gov/manufacturing/tech_assistance/pdfs/steam15_benchmark.pdf (sivustolla käyty 22.4.2024). Menetelmän tarkoituksena on määrittää kyllästetyn höyryn kustannukset käytettäessä tavanomaisia käyttöpaineen ja syöttöveden lämpötilan arvoja. Menetelmää sovellettaessa käytettiin näiden tavanomaisten arvojen keskiarvoa.
([99]) https://www.tronox-ri.com.br/informacoes-financeiras/central-de-resultados/.

3.4.8 *Laskelma*

(239) Edellä esitetyn perusteella komissio muodosti tuotelajikohtaisen normaaliarvon noudettuna-tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

(240) Ensin komissio määritti vääristymättömät valmistuskustannukset. Sen jälkeen se sovelsi vääristymättömiä yksikkökustannuksia yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien yksittäisten tuotannontekijöiden tosiasialliseen kulutukseen. Nämä toimitetut kulutusasteet todennettiin tarkastusten aikana. Komissio kertoi nämä tekijät edustavan maan vääristymättömillä yksikkökustannuksilla (ks. 3.4.1 jakso).

(241) Määritettyään vääristymättömät valmistuskustannukset komissio sovelsi niihin tuotannollisia yleiskuluja, hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia ja voittoa (ks. 3.4.7 jakso). Hallinto-, myynti- ja yleiskustannukset ja voitto määritettiin Tronox Brazilin tilinpäätösten perusteella, kuten 3.3.3 jaksossa selitetään. Hallinto-, myynti- ja yleiskustannukset ilmaistuna prosentteina myytyjen hyödykkeiden kustannuksista ja sovellettuna vääristymättömiin tuotantokustannuksiin olivat 5,9 prosenttia. Voitto ilmaistuna prosentteina myytyjen hyödykkeiden kustannuksista ja sovellettuna vääristymättömiin tuotantokustannuksiin oli 5,0 prosenttia.

(242) Tämän perusteella komissio muodosti tuotelajikohtaisen normaaliarvon noudettuna-tasolla perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.

3.5 **Vientihinta**

(243) Otokseen valitut vientiä harjoittavat tuottajat veivät tuotetta unioniin joko suoraan riippumattomille asiakkaille tai etuyhteydessä olevien yritysten kautta.

(244) Jos vientiä harjoittavat tuottajat veivät tarkasteltavana olevaa tuotetta suoraan riippumattomille asiakkaille unionissa, vientihinta oli perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti unioniin vietäväksi myydystä tuotteesta tosiasiallisesti maksettu tai maksettava hinta.

(245) Niiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta, jotka veivät tarkasteltavana olevaa tuotetta unioniin myös tuojana toimivan etuyhteydessä olevan yrityksen kautta, vientihinta muodostettiin perusasetuksen 2 artiklan 9 kohdan mukaisesti sen hinnan perusteella, jolla tuotu tuote jälleenmyytiin ensimmäisen kerran riippumattomille asiakkaille unionissa. Tällöin hintaan tehtiin oikaisuja, jotta voitiin ottaa huomioon kaikki tuonnin ja jälleenmyynnin väliset kustannukset, myös etuyhteydessä olevan tuojan hallinto-, myynti- ja yleiskustannukset ja kohtuullinen voitto.

(246) Tässä tapauksessa etuyhteydettömät tuojat eivät toimineet yhteistyössä, joten luotettavan vientihinnan määrittämiseksi unionin rajalla käytettiin tässä tutkimuksessa kohtuullista voittoa (6,89 %), joka määritettiin äskettäin toista kemiallista tuotetta (polyvinyylialkoholeja) koskevassa tutkimuksessa ([100]).

3.6 **Vertailu**

(247) Perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdassa edellytetään, että komissio vertailee tasapuolisesti normaaliarvoa ja vientihintaa samassa kaupan portaassa ja ottaa huomioon hintoihin ja siten niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat eroavuudet. Tarkasteltavana olevassa tapauksessa komissio päätti vertailla otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien normaaliarvoa ja vientihintaa noudettuna-tasoa vastaavalla kaupan portaalla. Kuten jäljempänä selitetään tarkemmin, normaaliarvoa ja vientihintaa oikaistiin tarvittaessa, jotta i) ne voitiin saattaa noudettuna-tasolle ja jotta ii) voitiin ottaa huomioon hintoihin ja siten niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat väitetyt ja osoitetut eroavuudet.

3.6.1 *Normaaliarvoon tehdyt oikaisut*

(248) Kuten johdanto-osan 239 kappaleessa selitetään, normaaliarvo muodostettiin noudettuna-tasoa vastaavalla kaupan portaalla käyttämällä tuotantokustannuksia sekä hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksia ja voittoa, joita pidettiin kohtuullisena kyseisellä kaupan portaalla. Näin ollen normaaliarvon saattamiseksi noudettuna-tasolle ei ollut tarpeen tehdä oikaisuja.

([100]) Lopullisten polkumyyntitullien käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen polyvinyylialkoholien tuonnissa 25 päivänä syyskuuta 2020 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2020/1336 (EUVL L 315, 29.9.2020, s. 1) johdanto-osan 352 kappale.

(249) Komissio ei todennut mitään syitä tehdä oikaisuja normaaliarvoon (lukuun ottamatta oikaisua, joka koski vientimyynnistä maksettavaa arvonlisäveroa, jota ei palautettu), eikä yksikään otokseen valituista vientiä harjoittavista tuottajista vaatinut tällaisia oikaisuja.

3.6.2 *Vientihintaan tehdyt oikaisut*

(250) Jotta vientihinta voitiin saattaa noudettuna-tasoa vastaavalle kaupan portaalle, tehtiin oikaisuja kuljetus- ja varastointikustannusten, tullimaksujen, vakuutusten sekä käsittely- ja lastauskustannusten huomioon ottamiseksi.

(251) Oikaisuja tehtiin seuraavien hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavien tekijöiden osalta: palkkiot, luottokustannukset ja pankkimaksut.

(252) Palkkioita koskevien oikaisujen osalta pannaan merkille, että LB vei tutkimusajanjaksolla titaanidioksidia unioniin unionin ulkopuolella Hongkongissa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevien etuyhteydessä olevien kauppiaiden kautta. Kauppiaat olivat vastuussa myyntiprosessista ja siihen liittyvistä kaupallisista riskeistä ja saivat palkkion myynneistä. Sen vuoksi komissio totesi, että näiden kauppiaiden tehtävät olivat samanlaisia kuin palkkioperusteisen edustajan. Tämän vuoksi näiden etuyhteydessä olevien kauppiaiden kautta tapahtuneen myynnin osalta tehtiin oikaisu 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan nojalla. Oikaisu tehtiin vähentämällä kyseisten kauppiaiden hallinto-, myynti- ja yleiskustannukset sekä johdanto-osan 246 kappaleessa tarkoitetulla tavalla määritetty 6,89 prosentin voitto.

3.7 **Polkumyyntimarginaalit**

(253) Komissio vertasi otokseen valittujen yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien samankaltaisen tuotteen kunkin tuotelajin painotettua keskimääräistä normaaliarvoa tarkasteltavana olevan tuotteen vastaavan tuotelajin painotettuun keskimääräiseen vientihintaan perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdan mukaisesti.

(254) Tämän perusteella väliaikaiset painotetut keskimääräiset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali
LB-ryhmä: — LB GROUP CO., LTD. — HENAN BILLIONS ADVANCED MATERIAL CO., LTD. — LB LUFENG TITANIUM INDUSTRY CO., LTD. — LB SICHUAN TITANIUM INDUSTRY CO., LTD. — LB XIANGYANG TITANIUM INDUSTRY CO., LTD.	39,7 %
Anhui Gold Star -ryhmä: — Anhui Gold Star Titanium Dioxide (Group) Co., Ltd. — ANHUI GOLD STAR TITANIUM DIOXIDE TRADING COMPANY LIMITED	14,4 %

(255) Otoksen ulkopuolisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta komissio laski painotetun keskimääräisen polkumyyntimarginaalin perusasetuksen 9 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Näin ollen marginaali määritettiin otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien marginaalien perusteella.

(256) Tämän perusteella otoksen ulkopuolisten yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien väliaikainen polkumyyntimarginaali on 35,0 prosenttia.

(257) Kaikkien muiden kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaalin komissio määritti käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti. Tätä varten komissio määritti vientiä harjoittavien tuottajien yhteistyössä toimimisen asteen.

(258) Yhteistyössä toimimisen aste on yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien unioniin suuntautuvan viennin määrä ilmaistuna osuutena asianomaisesta maasta unioniin tutkimusajanjaksolla suuntautuneesta kokonaistuonnista, joka määritettiin Eurostatin tilastojen perusteella.

(259) Yhteistyössä toimimisen aste on tässä tapauksessa korkea, koska yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien viennin osuus kokonaistuonnista tutkimusajanjaksolla oli yli 96 prosenttia. Tämän perusteella komissio päätti asettaa yhteistyöhön osallistumattomia vientiä harjoittavia tuottajia koskevan polkumyyntimarginaalin sen otokseen valitun yhteistyössä toimineen yrityksen tasolle, jonka polkumyyntimarginaali oli korkein.

(260) Väliaikaiset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntimarginaali
LB-ryhmä: — LB GROUP CO., LTD. — HENAN BILLIONS ADVANCED MATERIAL CO., LTD. — LB LUFENG TITANIUM INDUSTRY CO., LTD. — LB SICHUAN TITANIUM INDUSTRY CO., LTD. — LB XIANGYANG TITANIUM INDUSTRY CO., LTD.	39,7 %
Anhui Gold Star -ryhmä: — Anhui Gold Star Titanium Dioxide (Group) Co., Ltd. — ANHUI GOLD STAR TITANIUM DIOXIDE TRADING COMPANY LIMITED	14,4 %
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	35,0 %
Kaikki muut yritykset	39,7 %

4. VAHINKO

4.1 Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä

(261) Tutkimusajanjakson aikana samankaltaista tuotetta valmisti unionissa 11 tuottajaa. Nämä tuottajat muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ’unionin tuotannonalan’.

(262) Unionin kokonaistuotannoksi tutkimusajanjaksolla vahvistettiin noin 560 000 tonnia. Komissio määritti luvun kaikkien käytettävissä olevien unionin tuotannonalaa koskevien tietojen, kuten valituksen tekijän makrotaloudellisessa kyselylomakkeessa antamien tietojen, perusteella. Kuten johdanto-osan 8 kappaleessa todetaan, otokseen valittujen kolmen unionin tuottajan osuus samankaltaisen tuotteen unionin kokonaistuotannosta oli 50 prosenttia.

4.2 Unionin markkinoiden määrittäminen

(263) Unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon sekä kulutuksen ja erilaisten unionin tuotannonalan tilanteeseen liittyvien taloudellisten indikaattorien määrittämiseksi komissio tutki, olisiko unionin tuotannonalan samankaltaisen tuotteen tuotannon myöhempi käyttötarkoitus otettava huomioon tarkastelussa ja missä määrin.

(264) Komissio totesi, että pieni osa unionin tuottajien kokonaistuotannosta oli tarkoitettu kytkösmarkkinoille. Vain kaksi kaikkiaan 11:stä unionin tuottajasta ilmoitti myyneensä tuotetta kytkösmarkkinoilla, ja koska nämä tiedot kuuluvat liikesalaisuuden piiriin, tässä asetuksessa ei voida esittää tarkkoja määriä. Nämä kaksi tuottajaa eivät kuuluneet otokseen valittuihin tuottajiin. Kytkösmarkkinoiden osuus oli vakaa, alle 1 prosentin unionin kokonaiskulutuksesta, koko tarkastelujakson ajan.

(265) Komissio tarkasteli tiettyjä unionin tuotannonalaan liittyviä makrotaloudellisia indikaattoreita vapaiden markkinoiden myyntitietojen perusteella. Nämä indikaattorit ovat myyntimäärä unionin markkinoilla ja markkinaosuudet.

(266) Sen sijaan muita makrotaloudellisia indikaattoreita voidaan tutkia mielekkäästi ainoastaan ottamalla huomioon koko toiminta, mukaan lukien unionin tuotannonalan sisäinen käyttö ja myynti kytkösmarkkinoilla. Tällaisia indikaattoreita ovat tuotantomäärät, kapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, työllisyys, tuottavuus ja vientimyynti. Nämä indikaattorit koskevat koko tuotantotoimintaa riippumatta siitä, käytetäänkö tuotanto sisäisesti vai myydäänkö se vapailla markkinoilla.

(267) Kun otetaan huomioon, että vain kaksi otoksen ulkopuolista tuottajaa ilmoitti hyvin pieniä kytkösmarkkinamyynnin määriä, kyseistä myyntiä ei oteta huomioon mikrotaloudellisten indikaattoreiden analyysissa. Kyseiset indikaattorit perustuvat otokseen valittujen unionin tuottajien ilmoittamiin tietoihin.

(268) Koska vain pieni osa unionin tuottajien tuotannosta oli tarkoitettu kytkösmarkkinoille, tutkimuksessa todettiin, ettei taloudellisten indikaattoreiden välillä ole merkityksellisiä eroja, vaikka niitä tutkittaisiin koko toiminnan eikä pelkästään vapaita markkinoita koskevien tietojen perusteella.

4.3 **Unionin kulutus**

(269) Komissio määritti unionin kulutuksen unionin tuotannonalan unionin markkinoilla myymän määrän perusteella. Luku saatiin otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetuista kyselyvastauksista, valituksen tekijän toimittamasta makrotaloudellisesta kyselylomakkeesta ja tarkasteltavana olevan tuotteen kolmansista maista unioniin suuntautunutta tuontia koskevista Eurostatin tilastoista.

(270) Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Unionin kulutus (tonnia)

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Unionin kulutus yhteensä	1 220 424	1 267 582	1 125 734	954 998
Indeksi	*100*	*104*	*92*	*78*

Lähteet: otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset, makrotaloudellinen kyselylomake ja Eurostat.

(271) Unionin kulutus kasvoi 4 prosenttiyksikköä vuodesta 2020 vuoteen 2021 ja oli tavallista korkeampi molempina vuosina. Tämä johtui pääasiassa covid-19-sulkutoimista, jotka antoivat ihmisille kimmokkeen remontoida kotejaan ja aiheuttivat voimakasta kysyntää sisämaaleista ja -pinnoitteista ja sen myötä titaanidioksidista, joka on niiden pääraaka-aine. Covid-19-pandemia kesti koko vuoden 2021 (kun taas vuonna 2020 sen katsottiin vaikuttaneen vasta maaliskuun puolivälistä alkaen). Niinpä sen myönteiset vaikutukset kysyntään unionin markkinoilla olivat vuonna 2021 vieläkin selvemmät.

(272) Kysyntähuipun jälkeen, vuonna 2022, unionin kulutus supistui yhteensä 12 prosenttiyksikköä ja tutkimusajanjaksolla vielä 14 prosenttiyksikköä.

4.4 **Tuonti asianomaisesta maasta**

4.4.1 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus*

(273) Komissio vahvisti tuonnin määrän Eurostatin tilastojen perusteella. Tuonnin markkinaosuus määritettiin tuonnin määrän ja edellä taulukossa 2 vahvistetun unionin kokonaiskulutuksen perusteella.

(274) Tuonti asianomaisesta maasta unioniin kehittyi seuraavasti:

Taulukko 3

Tuontimäärä (tonnia) ja markkinaosuus

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Tuonti asianomaisesta maasta (tonnia)	178 256	169 146	186 885	209 375
Indeksi	*100*	*95*	*105*	*117*
Markkinaosuus	15 %	13 %	17 %	22 %
Indeksi	*100*	*91*	*114*	*150*

Lähde: Eurostat.

(275) Kiinasta tuotiin tuotetta unionin markkinoille tarkastelujakson alusta alkaen. Tuonti kehittyi noususuuntaisesti, minkä tuloksena se kasvoi vuodesta 2020 tutkimusajanjaksolle yhteensä 17 prosenttia. Vuoden 2022 ja tutkimusajanjakson supistuvilla markkinoilla (ks. taulukko 2 edellä) tämä sai aikaan merkittävän 50 prosentin kasvun Kiinan markkinaosuudessa vuodesta 2020 tutkimusajanjaksolle.

(276) Tämä Kiinasta tulevan tuonnin määrän ja markkinaosuuden jatkuva kasvu kääntyi tilapäisesti laskuun vuonna 2021 tuolloin koetun rahtikriisin poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi. Kiinasta tulevan tuonnin määrä supistui kyseisenä vuonna 5 prosenttia ja markkinaosuus 9 prosenttia.

(277) Kiinasta tuleva tuonti alkoi kuitenkin taas kasvaa heti, kun rahtikriisi alkoi hälventyä vuonna 2022. Sen määrä lisääntyi 10 prosenttiyksikköä vuonna 2022 ja vielä 12 prosenttiyksikköä tutkimusajanjaksolla.

4.4.2 *Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus*

(278) Komissio määritti tuonnin hinnat Eurostatin tilastojen perusteella jakamalla Kiinasta tulevan tuonnin kokonaisarvon kyseisen tuonnin kokonaismäärällä. Tuonnin hinnan alittavuus määritettiin otokseen valituilta Kiinassa toimivilta vientiä harjoittavilta tuottajilta saatujen tarkastettujen kyselylomakevastausten perusteella.

(279) Asianomaisesta maasta unioniin tulevan tuonnin painotettu keskimääräinen hinta kehittyi seuraavasti:

Taulukko 4

Tuontihinta (euroa/tonni)

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Kiina	1 826	2 507	3 032	2 235
Indeksi	*100*	*137*	*166*	*122*

Lähde: Eurostat.

(280) Kiinasta tulevan tuonnin hinnat nousivat vuosina 2021 ja 2022. Valituksen tekijän mukaan nousu oli yhteydessä ilmeniittimalmin maailmanmarkkinahintojen nousuun sekä vuosina 2021 ja 2022 veloitettuihin korkeampiin rahtikustannuksiin. Kun rahtikustannukset laskivat lähemmäs aiempia tasoja vuoden 2022 loppuun mennessä (eli tutkimusajanjakson alussa), Kiinan hinnat laskivat samanaikaisesti, vaikka pääraaka-aineiden kustannukset pysyivät korkeina.

(281) Tästä huolimatta Kiinan maahantuontihinnat olivat koko tarkastelujakson ajan alhaisempia kuin unionin tuotannonalan hinnat, paitsi vuonna 2021, jolloin Kiinasta unioniin suuntautuvien konttikuljetusten hinnat nousivat korkeimmalle tasolleen.

(282) Komissio määritti hinnan alittavuuden tutkimusajanjakson aikana vertaamalla seuraavia:

(1) otokseen valittujen unionin tuottajien etuyhteydettömiltä asiakkailta unionin markkinoilla veloittamat tuotelajikohtaiset painotetut keskimääräiset myyntihinnat, jotka on oikaistu noudettuna-tasolle

(2) otokseen valituilta, yhteistyössä toimineilta kiinalaisilta vientiä harjoittaneilta tuottajilta tulevassa tuonnissa ensimmäiseltä riippumattomalta asiakkaalta unionin markkinoilla veloitetut tuotelajikohtaiset painotetut keskimääräiset hinnat, jotka on määritetty CIF-tasolla (kulut, vakuutus ja rahti maksettuina) ja oikaistu asianmukaisesti tullien ja tuonnin jälkeisten kustannusten huomioon ottamiseksi.

(283) Hintoja, jotka oikaistiin tarvittaessa ja joista oli vähennetty alennukset ja hyvitykset, verrattiin tuotelajeittain samassa kaupan portaassa tapahtuneiden liiketoimien osalta. Vertailun tulos ilmaistiin prosentteina otokseen valittujen unionin tuottajien teoreettisesta liikevaihdosta tutkimusajanjaksolla. Tulos osoitti, että otokseen valituilta vientiä harjoittavilta tuottajilta unionin markkinoille tulevan tuonnin hinnan alittavuuden marginaalien painotettu keskiarvo oli 14–15,3 prosenttia. Tällä tavalla alittavina pidettävän tuonnin määrä oli noin 70 prosenttia kaikesta Kiinasta tulevasta tuonnista tutkimusajanjaksolla.

(284) Lisäksi komissio vahvisti hinnankorotusten estymisen koko tarkastelujaksolla ja hinnan alenemisen tutkimusajanjaksolla.

(285) Kiinasta tulevan tuonnin hinnat kasvoivat vuosina 2021 ja 2022, mutta ne olivat johdonmukaisesti alhaisempia kuin unionin tuotannonalan hinnat, paitsi vuonna 2021, jolloin rahtikustannukset olivat ennätyksellisen korkeat. Kuten jäljempänä olevasta taulukosta 8 käy ilmi, unionin tuotannonalan myyntihintojen ja tuotantokustannusten välinen ero supistui joka vuosi tarkastelujaksolla. Tämä on osoitus hinnankorotusten estymisestä.

(286) Lisäksi Kiinasta tulevan tuonnin hinnat laskivat tutkimusajanjaksolla yli neljänneksen vuodesta 2022, samalla kun tuonnin määrä ja markkinaosuus unionin markkinoilla kasvoivat. Tämän seurauksena unionin tuotannonalan hinnat alenivat merkittävästi tutkimusajanjaksolla, koska unionin tuotannonalan oli laskettava hintojaan tuotantokustannuksia pienemmiksi ja katettava tappiot, jotta se kykeni säilyttämään jonkinlaisen markkinaosuuden, vaikka tuotantokustannukset kasvoivat edelleen.

4.5 **Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne**

4.5.1 *Yleiset huomiot*

(287) Tutkittaessa polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vaikutusta unionin tuotannonalaan arvioitiin perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikki taloudelliset indikaattorit, jotka vaikuttivat unionin tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujakson aikana.

(288) Unionin tuotannonalalle mahdollisesti aiheutuneen vahingon määrittämiseen käytettiin otantaa, kuten johdanto-osan 19 kappaleessa mainitaan.

(289) Vahingon määrittämistä varten komissio erotti toisistaan makro- ja mikrotaloudelliset vahinkoindikaattorit. Komissio arvioi makrotaloudelliset indikaattorit valituksen tekijältä makrotaloudelliseen kyselylomakkeeseen saatuun vastaukseen sisältyvien tietojen ja Eurostatin toimittamien tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuontia koskevien tietojen perusteella. Tiedot koskevat kaikkia unionin tuottajia. Komissio arvioi mikrotaloudelliset indikaattorit otokseen valittujen unionin tuottajien kyselylomakevastauksiin sisältyneiden tarkastettujen tietojen perusteella. Tiedot koskivat otokseen valittuja unionin tuottajia. Kummankin tietojoukon todettiin edustavan unionin tuotannonalan taloudellista tilannetta.

(290) Makrotaloudelliset indikaattorit olivat tuotanto, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, myyntimäärä, markkinaosuus, kasvu, työllisyys, tuottavuus, polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemman polkumyynnin vaikutuksista.

(291) Mikrotaloudelliset indikaattorit olivat keskimääräiset yksikköhinnat, yksikkökustannukset, työvoimakustannukset, varastot, kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti.

4.5.2 *Makrotaloudelliset indikaattorit*

4.5.2.1 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(292) Unionin kokonaistuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 5

Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Tuotantomäärä (tonnia)	809 485	843 918	743 733	560 647
Indeksi	*100*	*104*	*92*	*69*
Tuotantokapasiteetti (tonnia)	964 000	934 300	941 900	943 200
Indeksi	*100*	*97*	*98*	*98*
Kapasiteetin käyttöaste	84 %	90 %	79 %	59 %
Indeksi	*100*	*108*	*94*	*71*

Lähde: valituksen tekijän toimittama makrotaloudellinen kyselylomake.

(293) Unionin tuotannonalan tuotantomäärä laski 31 prosenttia vuoden 2020 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana. Kehitys noudatti jäljempänä olevassa taulukossa 6 kuvattua myyntimäärän kehitystä. Tuotantomäärä laski enemmän kuin unionin kulutus, joka supistui 22 prosenttia tarkastelujaksolla. Tuotantomäärän tilapäinen kasvu vuonna 2021 johtuu edellä johdanto-osan 271 kappaleessa selitetystä kysynnän kasvusta, joka puolestaan johtui covid-19-sulkutoimien aiheuttamasta kotona olemiseen perustuvasta taloudesta. Unionin tuotannonala kykeni hyödyntämään tilanteen erityisen hyvin, koska Kiinasta tuleva tuonti supistui kyseisenä vuonna.

(294) Unionin kokonaiskapasiteetti vaihteli 2–3 prosenttia koko tarkastelujaksolla. Vuonna 2021 kapasiteetti laski, koska yksi tuottajista joutui pysäyttämään tuotannon kuukaudeksi huoltosyistä ja Kronos Leverkusenin sulfaattituotantolinja suljettiin. Vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla kapasiteetti kasvoi hieman, enimmäkseen sellaisten hankkeiden loppuun saattamisen vuoksi, joiden ansiosta tiettyjen unionin laitosten pullonkaulat saatiin poistettua.

(295) Lisäksi yksi otoksen ulkopuolinen unionin tuottaja, Venator, sulki kaksi unionissa sijaitsevaa laitostaan: Venator Duisburgin ja Venator Scarlinon. Päätökset näiden laitosten sulkemisesta tehtiin kesäkuussa 2023 ja helmikuussa 2024, minkä vuoksi laitosten sulkemisen vaikutukset tuotantomäärään ja -kapasiteettiin eivät vielä näkyneet tai näkyivät vain vähän tutkimusajanjakson aikana.

(296) Vuonna 2021 todettu kapasiteetin käyttöasteen kasvu, joka johtui covid-19-pandemian aikana kasvaneesta kysynnästä aiheutuneesta nettotuotantomäärien kasvusta, vaikuttaa näin ollen todellisuutta suuremmalta, koska kokonaiskapasiteetti laski. Tuotantomäärä ja kapasiteetin käyttöaste laskivat sen jälkeen vuonna 2022 ja erityisesti tutkimusajanjaksolla. Tämä johtui osittain kysynnän yleisestä supistumisesta mutta myös markkinaosuuden menettämisestä Kiinasta tulevalle tuonnille, kuten jäljempänä selitetään.

4.5.2.2 Myyntimäärä ja markkinaosuus

(297) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 6

Myyntimäärä ja markkinaosuus

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Myyntimäärä unionin markkinoilla (tonnia)	604 643	680 395	559 502	451 583
Indeksi	*100*	*113*	*93*	*75*
Markkinaosuus	49 %	53 %	49 %	47 %
Indeksi	*100*	*108*	*100*	*95*

Lähteet: valituksen tekijän toimittama makrotaloudellinen kyselylomake ja Eurostat.

(298) Unionin tuotannonalan myyntimäärä kasvoi 13 prosenttiyksikköä vuodesta 2020 vuoteen 2021. Tämä johtui pääasiassa edellä mainitusta kysynnän kasvusta, joka aiheutui kotona olemiseen perustuvasta taloudesta covid-19-sulkutoimien aikana, ja Kiinasta polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin aiheuttaman paineen vähenemisestä kyseisenä vuonna. Kuten edellä on jo selitetty, titaanidioksidin kysyntä alkoi vuonna 2022 vähentyä vuoden 2021 korkean kysynnän jälkeen. Koska rahtikriisi hiipui samaan aikaan, Kiinasta tuleva tuonti alkoi kasvaa sekä absoluuttisesti että markkinaosuuksien perusteella tarkasteltuna, minkä seurauksena unionin myyntimäärä laski jyrkästi.

(299) Tämä markkinoiden realiteetti näkyi myös markkinaosuuksissa. Koska Kiinasta ei tullut polkumyynnillä tapahtuvaa tuontia vuoden 2021 kysynnän kasvun aikana, unionin tuotannonala kasvatti markkinaosuuttaan 4 prosenttiyksikköä. Vuoden 2022 ja tutkimusajanjakson supistuvilla markkinoilla, kun samaan aikaan Kiinasta polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin määrä kasvoi yhä suuremmaksi, unionin tuotannonala menetti ensin markkinaosuuttaan 4 prosenttiyksikköä vuonna 2022 ja vielä 2 prosenttiyksikköä tutkimusajanjaksolla.

4.5.2.3 Kasvu

(300) Kuten edellä on selitetty, unionin tuotannonala pystyi hyödyntämään vuoden 2021 kysyntähuipun covid-19-pandemian aiheuttamien erityisolosuhteiden vuoksi (kotona olemiseen perustuva talous, joka johtui vuosien 2020 ja 2021 sulkutoimista, sekä vuoden 2021 rahtikriisi) ja koska tuonti Kiinasta väheni kyseisenä vuonna. Tämä hidasti väliaikaisesti unionin tuotannonalan heikkenemistä, mutta vuoden 2022 ja tutkimusajanjakson supistuvilla markkinoilla tuotannonala menetti merkittävän markkinaosuuden Kiinasta tulevalle tuonnille.

4.5.2.4 Työllisyys ja tuottavuus

(301) Työllisyys ja tuottavuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 7

Työllisyys ja tuottavuus

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Työntekijöiden lukumäärä	5 105	4 915	4 838	4 787
Indeksi	*100*	*96*	*95*	*94*
Tuottavuus (tonnia / kokoaikavastaava työntekijä)	159	172	154	117
Indeksi	*100*	*108*	*97*	*74*

Lähde: valituksen tekijän toimittama makrotaloudellinen kyselylomake.

(302) Unionin tuotannonala vähensi työvoimaansa tasaisesti koko tarkastelujakson ajan, koska tuotannonalan tuotanto- ja myyntimäärät supistuivat.

(303) Tuottavuus kehittyi tuotannossa ja työllisyydessä tapahtuneiden muutosten mukaisesti. Se supistui tarkastelujaksolla 26 prosenttia ja vuonna 2021 kasvoi tilapäisesti, mikä johtui unionin tuotannonalan tuotannon ja myynnin kasvusta kyseisen vuoden edellä mainittujen poikkeuksellisen suotuisien olosuhteiden vuoksi.

4.5.2.5 Polkumyyntimarginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemman polkumyynnin vaikutuksista

(304) Kaikki polkumyyntimarginaalit olivat vähimmäistasoa suuremmat. Tosiasiallisten polkumyyntimarginaalien vaikutus unionin tuotannonalaan oli merkittävä, kun otetaan huomioon asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja hinnat.

(305) Tämä on ensimmäinen tarkasteltavana olevaa tuotetta koskeva polkumyyntitutkimus. Näin ollen ei ollut käytettävissä tietoja, joiden pohjalta mahdollisen aiemman polkumyynnin vaikutuksia olisi voitu arvioida.

4.5.3 *Mikrotaloudelliset indikaattorit*

4.5.3.1 Hinnat ja niihin vaikuttavat tekijät

(306) Kahden unionin tuottajan painotetut keskimääräiset yksikkömyyntihinnat etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 8

Myyntihinnat unionissa

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Keskimääräiset yksikkömyyntihinnat unionissa vapailla markkinoilla (euroa/tonni)	2 277	2 432	3 076	2 990
Indeksi	*100*	*107*	*135*	*131*
Yksikkökohtaiset tuotantokustannukset (euroa/tonni)	2 010	2 203	3 025	3 442
Indeksi	*100*	*110*	*151*	*171*

Lähde: otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset.

(307) Edellä olevasta taulukosta 8 käy ilmi, että vuodesta 2021 eteenpäin kustannukset ovat kasvaneet jatkuvasti enimmäkseen pääraaka-aineiden ja energian kustannusten kasvun vuoksi. Kasvu oli erityisen selvää vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla, jolloin maailmanlaajuiset inflaatiopaineet lisääntyivät merkittävästi. Valituksen tekijä väitti, että vaikka Venäjän hyökkäys Ukrainaan helmikuussa 2022 aiheutti merkittävän energiakustannusten kasvun unionissa, tärkein tuotantokustannusten kasvuun vaikuttanut tekijä on pääraaka-aineen eli titaanimalmin kustannusten kasvu.

(308) Tuotantokustannusten kasvuun reagoitiin korottamalla hintoja vuosina 2021 ja 2022, joiden aikana unionin tuotannonala kykeni vielä pitämään myyntihintansa korkeampana kuin tuotantokustannukset. Kuten edellä olevasta taulukosta 8 käy ilmi, tuotantokustannusten ja myyntihinnan välinen ero kuitenkin kaventui vuosi vuodelta yhä enemmän. Tutkimusajanjaksolla unionin tuottajat eivät enää kyenneet pitämään myyntihintojaan tuotantokustannuksiaan korkeampina, vaikka kustannukset kasvoivat merkittävästi vuoteen 2022 verrattuna, vaan tuottajien oli jopa laskettava hintojaan vuoteen 2022 verrattuna säilyttääkseen jonkinlaisen markkinaosuuden.

(309) Vaikka titaanidioksidin kysyntä olikin tutkimusajanjaksolla alhaisimmillaan, useista lähteistä (kuten Yhdistyneestä kuningaskunnasta ja Meksikosta, ks. jäljempänä oleva taulukko 12) peräisin oleva tuonti onnistui nostamaan hintojaan vuoteen 2022 verrattuna ja muista lähteistä peräisin olevan tuonnin hinnat laskivat vain hieman. Kiinasta tulevan tuonnin hinnat laskivat kaikkein selvimmin samalla, kun sen markkinaosuudet kasvoivat kaikkein selkeimmin, mikä selvästi aiheutti unionin tuotannonalalle merkittävän paineen laskea hintojaan.

4.5.3.2 Työvoimakustannukset

(310) Otokseen valittujen unionin tuottajien keskimääräiset työvoimakustannukset kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 9

Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Keskimääräiset työvoimakustannukset (euroa / kokoaikavastaava työntekijä)	63 811	67 261	68 562	67 756
Indeksi	*100*	*105*	*107*	*106*

Lähde: otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset.

(311) Keskimääräiset työvoimakustannukset työntekijää kohti kasvoivat tarkastelujaksolla 6 prosenttia.

4.5.3.3 Vaihto-omaisuus

(312) Otokseen valittujen kolmen unionin tuottajan varastot kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 10

Varastot

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Loppuvarastot (tonnia)	74 928	49 858	60 945	49 762
Indeksi	*100*	*67*	*81*	*66*
Loppuvarastot prosentteina tuotannosta	9,3 %	5,9 %	8,2 %	8,9 %
Indeksi	*100*	*64*	*89*	*96*

Lähde: otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset.

(313) Varastojen määrä laski vuonna 2021 absoluuttisesti mitattuna 33 prosenttia ja prosentteina tuotannosta ilmaistuna 36 prosenttia. Tämä johtui suotuisista olosuhteista, joissa unionin tuotannonala kykeni lisäämään myyntimääräänsä ja markkinaosuuttaan. Markkinoiden supistuessa vuonna 2022 varastojen määrä kasvoi jälleen, eikä kaikkea suunniteltua tuotantoa myyty. Tutkimusajanjaksolla varastot pienenivät jälleen, kun myös tuotantomääriä supistettiin. Koska myyntimäärät pienenivät supistuvilla markkinoilla sekä vuonna 2022 että tutkimusajanjaksolla, varastot prosentteina tuotannosta ilmaistuna alkoivat jälleen kasvaa ja olivat tutkimusajanjaksolla lähes samalla tasolla kuin vuonna 2020.

4.5.3.4 Kannattavuus, kassavirta, investoinnit, investointien tuotto ja pääoman saanti

(314) [Otokseen valittujen] unionin tuottajien kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 11

Kannattavuus, kassavirta, investoinnit ja investointien tuotto

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Etuyhteydettömille asiakkaille unionissa tapahtuneen myynnin kannattavuus (% liikevaihdosta)	7,9	9,8	5,1	– 11,7
Indeksi	*100*	*125*	*65*	*– 148*
Kassavirta (euroa)	92 461 606	124 892 941	3 767 112	– 4 293 138
Indeksi	*100*	*135*	*4*	*– 46*
Investoinnit (euroa)	37 870 922	36 314 534	39 542 712	43 030 210
Indeksi	*100*	*96*	*104*	*114*
Investointien tuotto	53 %	41 %	2 %	– 67 %
Indeksi	*100*	*79*	*5*	*– 127*

Lähde: otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset.

(315) Komissio määritti otokseen valittujen kolmen unionin tuottajan kannattavuuden ilmaisemalla samankaltaisen tuotteen myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa saadun nettovoiton ennen veroja prosentteina tämän myynnin liikevaihdosta.

(316) Kuten edellä olevasta taulukosta 8 käy ilmi, unionin tuotannonalan myyntihintojen ja tuotantokustannusten välinen ero kaventui tarkastelujakson jokaisena vuonna, samalla kun unionin tuotannonalan oli tutkimusajanjaksolla jopa laskettava myyntihintojaan kasvaneiden tuotantokustannusten alapuolelle. Tämä osoittaa, että tarkastelujaksolla esiintyi hinnankorotusten estymistä, joka muuttui hinnan alenemiseksi tutkimusajanjaksolla.

(317) Kasvavien kustannusten ja alentuneiden hintojen välinen epätasapaino heikensi kannattavuutta tarkastelujaksolla. Vuosi 2021 oli jälleen poikkeus, kuten jäljempänä selitetään.

(318) Kannattavuuden kasvu vuonna 2021 selittyy lisäksi sillä, että vaikka yksikkömyynnin nettovoitto (yksikkömyyntihinnan ja yksikkökohtaisten tuotantokustannusten erotus) vuonna 2021 oli pienempi (229 euroa) kuin yksikkömyynnin nettovoitto vuonna 2020 (268 euroa), kassavirta kasvoi edelleen myyntimäärien kasvun vuoksi.

(319) Unionin tuotannonalan myynti supistui vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla, sen hintojen korotukset estyivät edelleen vuonna 2022 ja hinnat alenivat tutkimusajanjaksolla. Tämän seurauksena tuotannonalan kannattavuus laski 4,8 prosenttiyksikköä vuonna 2022 ja edelleen 16,8 prosenttiyksikköä tutkimusajanjaksolla kääntyen jyrkästi negatiiviseksi.

(320) Investoinnit supistuivat 4 prosenttia vuonna 2021, ennen kuin ne vaikuttivat kasvavan 8 prosenttia vuonna 2022 ja edelleen 10 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Tämä kasvusuuntaus oli kuitenkin harhaanjohtava, ja komissio pystyi todentamaan, että tämän oletetun kasvun vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla voidaan suoraan katsoa johtuvan yhdestä noin 10 miljoonan euron investoinnista kapasiteetin laajentamiseen vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla. Yksi unionin tuottaja oli aiemmin sitoutunut tähän investointiin, eikä se voinut järkevästi peruuttaa sitä. Kuten tuottaja osoitti, investoinnin suunnittelu, pohjatyöt ja laitetilaukset tapahtuivat kaikki ennen tarkastelujaksoa. Kun laitteet oli toimitettu, ne oli asennettava, koska olisi ollut kalliimpaa jättää ne käyttämättömiksi ja luonnonolojen armoille. Ilman tätä investointia otokseen valittujen unionin tuottajien yhteenlaskettujen investointilukujen kehityssuuntaus olisi ollut laskeva kuten muidenkin tärkeimpien indikaattorien.

(321) Investointien tuotto tarkoittaa voittoa prosentteina investointien nettokirjanpitoarvosta. Edellä kuvatun kehityksen valossa se supistui koko tarkastelujakson ajan ja putosi vuoden 2020 terveestä +53 prosentista jyrkän negatiiviseen −67 prosenttiin tutkimusajanjaksolla.

(322) Kannattavuuden ja kassavirran heikkeneminen tarkastelujaksolla vaikutti voimakkaasti unionin tuotannonalan kykyyn hankkia pääomaa.

4.5.4 *Vahinkoa koskevat päätelmät*

(323) Kaikki keskeiset vahinkoindikaattorit kehittyivät negatiivisesti tarkastelujaksolla. Vaikka unionin tuotannonalan tilanne parani tilapäisesti vuonna 2021, vahinkoindikaattorit heikkenivät vuonna 2022 ja sen jälkeen heikkenivät jyrkästi tutkimusajanjaksolla.

(324) Unionin tuotannonalan tuotantomäärä väheni 31 prosenttia ja myyntimäärä 25 prosenttia vuoden 2020 ja tutkimusajanjakson välillä. Tuotanto- ja myyntimäärät vähenivät enemmän kuin unionin kulutus, joka laski 22 prosenttia tarkastelujaksolla. Näin ollen unionin tuotannonalan markkinaosuus, joka vuonna 2020 oli 49 prosenttia, laski 47 prosenttiin tutkimusajanjaksolla, vaikka se kasvoi tilapäisesti vuonna 2021 ja vuoden 2022 alussa.

(325) Samaan aikaan Kiinasta tulevan tuonnin määrä kasvoi 17 prosenttia tarkastelujaksolla. Kiinan markkinaosuus kasvoi vuoden 2020 ja tutkimusajanjakson välillä 15 prosentista 22 prosenttiin. Vuosina 2020 ja 2021 Kiinasta tulevan tuonnin määrä väheni tilapäisesti 5 prosenttia rahtikriisin vuoksi. Unionin tuotannonala kykeni lisäämään myyntimääräänsä ja nostamaan myyntihintojaan, koska se oli tilapäisesti suojassa Kiinasta tulevalta halvalta tuonnilta ja koska kysyntä kasvoi covid-19-pandemian aikana. Näin tuotannonala saavutti odottamattoman suuria voittoja vuonna 2021. Tämä positiivinen suuntaus johtui kuitenkin poikkeuksellisista olosuhteista. Suuntaus kääntyi tutkimusajanjaksolla päinvastaiseksi, kun unionin tuotannonalan myyntimäärät laskivat merkittävästi (38 prosenttiyksikköä vuoden 2021 ja tutkimusajanjakson välillä) ja kannattavuus laski rajusti (tutkimusajanjaksolla −12 %, kun vuonna 2021 se oli ollut 10 %).

(326) Lisäksi unionin tuotannonalan tuotantokustannukset kasvoivat merkittävästi, 71 prosenttia tarkastelujaksolla. Kustannusten kohoamisen syynä olivat pääasiassa pääraaka-aineen ja energian korkeammat kustannukset. Unionin tuotannonala ei kuitenkaan pystynyt nostamaan myyntihintojaan riittävästi tämän merkittävän kustannusten nousun korvaamiseksi. Tuotannonalan myyntihinnat kasvoivat vain 31 prosenttia tarkastelujakson aikana. Hinnat kohosivat korkeimmalle vuonna 2022 mutta laskivat merkittävästi tutkimusajanjaksolla, vaikka tuotantokustannukset kasvoivat edelleen. Tämän seurauksena unionin tuotannonalan toiminta kääntyi tappiolliseksi tutkimusajanjaksolla. Samanlaisia negatiivisia vaikutuksia on nähtävissä kassavirrassa ja investointien tuotossa.

(327) Kuten jo edellä johdanto-osan 316 kappaleessa selitettiin, komissio päätteli, että Kiinasta polkumyynnillä tuleva tuonti aiheutti unionin tuotannonalan hinnankorotusten estymistä koko tarkastelujaksolla ja hinnan alenemista tutkimusajanjaksolla.

(328) Yhteenvetona voidaan todeta, että vaikka vuoden 2021 poikkeukselliset olosuhteet antoivat unionin tuotannonalalle mahdollisuuden hyviin tuloksiin, vuoden 2022 ja tutkimusajanjakson supistuvilla markkinoilla Kiinasta tuleva tuonti lisääntyi ja kasvatti markkinaosuuttaan, mikä esti unionin tuotannonalan hinnankorotukset samaan aikaan, kun tuotantokustannukset kasvoivat. Tämä on erityisen selvää tutkimusajanjaksolla, jolla Kiinasta tulevan tuonnin hinnat laskivat neljänneksen verrattuna vuoteen 2022.

4.5.4.1 Osapuolten huomautukset

(329) Useat osapuolet kiistivät unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon.

(330) Vientiä harjoittavia tuottajia edustava järjestö China National Coatings Industry Association, jäljempänä 'CNCIA', väitti, ettei unionin tuotannonalalle ollut aiheutunut vahinkoa, ja viittasi useiden unionin tuottajien, kuten otoksen ulkopuolisen unionin tuottajan Cinkarnan, vuosikertomuksiin. CNCIA:n mukaan i) Cinkarnan tuotanto pysyi sen vuoden 2022 vuosikertomuksen mukaan enimmäistasolla, ii) Kronosin ja Cinkarnan myynnin kokonaisarvo kasvoi vuosina 2021 ja 2022, iii) Cinkarna, Tronox ja Venator ilmoittivat hintojen ja/tai tulojen kasvusta vuonna 2022 edellisiin vuosiin verrattuna, iv) Cinkarna ilmoitti tuoton ja käyttökatteen kasvusta vuonna 2022 vuoteen 2021 verrattuna ja v) Cinkarna aikoi kaksinkertaistaa investointitasonsa vuonna 2023.

(331) Komissio totesi aluksi, että vaikka eri tuottajat saattavat suoriutua vaihtelevasti paremmin tai huonommin, i, iv ja v alakohdassa esiintuodut yhden tuottajan (Cinkarna) tulokset eivät välttämättä kuvaa koko unionin tuotannonalan tuloksia. Juuri tästä syystä komissio valitsee edustavan otoksen unionin tuottajista ja tekee päätelmät mikrotaloudellisista indikaattoreista sen perusteella. Lisäksi komission analyysissa keskitytään yksinomaan tutkimuksen kohteena olevaan tuotteeseen liittyviin taloudellisiin indikaattoreihin. Tämä edellyttää yksityiskohtaisempaa analyysia kuin pelkästään unionin tuottajan vuosikertomuksen yleisten lukujen tarkastelua. Jos ehdotettu otos ei asianomaisen osapuolen mukaan edusta koko unionin tuotannonalaa, koska yksi otokseen valituista yrityksistä menestyy huomattavasti muita huonommin tai paremmin erityisten olosuhteiden vuoksi, kyseisen osapuolen olisi tutkimuksen alussa ilmaistava vastustavansa ehdotettua unionin tuottajien otosta. CNCIA ei kuitenkaan ollut tehnyt niin.

(332) Komissio totesi vastaavasti, että edellä olevissa ii ja iii alakohdissa esitetty arviointi on osittainen ja että siinä otetaan huomioon vain osa vahinkoindikaattoreista eikä niitä tarkastella unionin tuotannonalan ja unionin markkinoiden kokonaistilanteen yhteydessä, kuten komissio toimii tehdessään päätelmänsä polkumyyntitutkimuksissa. Unionin tuotannonalan keskimääräiset yksikkömyyntihinnat kohosivat sekä vuonna 2021 että vuonna 2022, kuten edellä olevasta taulukosta 8 käy ilmi. Hinnankorotukset tehtiin kuitenkin kannattavuuden säilyttämiseksi, koska samanaikaisesti tuotantokustannukset kasvoivat. Lisäksi komissio totesi, että unionin tuotannonalan myynnin kokonaisarvo kasvoi vuodesta 2021 vuoteen 2022. Tämä ei kuitenkaan tarkoita parempaa tulosta markkinoilla, kuten CNCIA väitti, koska kokonaismyyntimäärät vähenivät. Tiettynä vuonna saavutettua myynnin kokonaisarvoa ei näin ollen ole hyödyllistä tarkastella erikseen.

(333) Tämän vuoksi komissio päätteli, että edellä johdanto-osan 330 kappaleessa mainitut CNCIA:n esiintuomat tekijät eivät tee tyhjäksi komission päätelmiä unionin tuotannonalan kokonaistilanteesta, vaikka ne pitävätkin paikkansa.

(334) CNCIA huomautti myös, että komissio ei Kiinasta peräisin olevan viinihapon tuontia koskevan polkumyyntitutkimuksen päättämistä koskevassa päätöksessä ([101]) havainnut vahinkoa, vaikka kyseisessä tapauksessa unionin tuotannonalan markkinaosuus supistui 21 prosenttia, kun se tässä tapauksessa laski vain 2 prosenttiyksikköä. Kuten edellä olevassa johdanto-osan 332 kappaleessa todetaan, komissio tarkastelee kaikkia vahinkoindikaattoreita kokonaisvaltaisesti ottaen huomioon unionin tuotannonalan ja unionin markkinoiden kokonaistilanteen, joka on luonnollisesti erilainen kussakin tutkimuksessa. Tästä syystä lopulliset päätelmät tehdään tapauskohtaisesti. Komissio totesi tältä osin, että CNCIA keskittyy vain yhteen edellä mainitun tutkimuksen osa-alueeseen, kun taas menettelyn päättämistä koskeva päätös perustui useisiin tekijöihin, erityisesti unionin tuottajien kannattavuuteen ([102]). Kyseisen tapauksen erityiset olosuhteet eivät kuitenkaan vaikuta tämän tutkimuksen olosuhteisiin.

(335) Lisäksi CNCIA väitti, että vuoden 2021 jälkeisen tuotannon laskun voidaan katsoa johtuvan edellä johdanto-osan 294 ja 295 kappaleessa kuvaillusta laitosten sulkemisesta. Valituksen tekijän toimittamasta makrotaloudellisesta kyselylomakkeesta käy kuitenkin ilmi, että lähes kaikkien unionin tuottajien tuotantomäärät vähenivät sekä vuonna 2021 että vuonna 2022. Tuotantomäärät eivät siis vähentyneet vain näissä kolmessa laitoksessa. Näin ollen komissio hylkäsi väitteen perusteettomana.

(336) Yksi käyttäjistä, PPG Industries Europe Sarl, jäljempänä ’PPG’, väitti lisäksi, että hinnankorotukset eivät estyneet, koska Venator päätti vuoden 2024 alussa korottaa hintoja maailmanlaajuisesti, myös unionissa. PPG lainasi helmikuussa 2024 julkaistua Venatorin lehdistötiedotetta, jonka mukaan korotus johtui tarpeesta ”aloittaa prosessi, jossa marginaalit palautetaan kestäville tasoille” ([103]). Tämä ei kuitenkaan ole merkityksellistä edellä esitetyn analyysin yhteydessä, koska Venator ilmoitti näistä toimista tutkimusajanjakson jälkeen, kun taas kaikki edellä mainitut analyysit ja arviot kohdistuvat taaksepäin: tutkimusajanjaksoon ja kolmeen edeltävään vuoteen. Hinnankorotusten estymisestä ei myöskään voida tehdä päätelmiä pelkästään sen perusteella, että yksi unionin tuottaja ilmoitti hinnankorotuksista. Näin ollen komissio hylkäsi tämän väitteen.

([101]) Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/176, annettu 9 päivänä helmikuuta 2016, Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co. Ltd:n tuottaman Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan viinihapon tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn päättämisestä (EUVL L, 33, 10.2.2016, s. 14).

([102]) Ks. edellinen alaviite, johdanto-osan 140 ja 141 kappale.

([103]) Venatorin lehdistötiedote ”Venator Announces Transformative Business Plan and Intends to Shut Down TiO2 Production in Duisburg, Germany”, 1.2.2024, saatavilla osoitteessa https://www.venatorcorp.com/%7E/media/Files/V/Venator/press-releases/press-release-fv-eng.pdf (sivustolla käyty 29.5.2024).

(337) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli tässä vaiheessa, että unionin tuotannonalalle aiheutui perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa.

5. SYY-YHTEYS

(338) Perusasetuksen 3 artiklan 6 kohdan mukaisesti komissio tutki, oliko asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheuttanut merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle. Perusasetuksen 3 artiklan 7 kohdan mukaisesti komissio tutki myös, olisivatko muut tiedossa olleet tekijät voineet samaan aikaan aiheuttaa vahinkoa unionin tuotannonalalle. Komissio varmisti, ettei mitään muiden tekijöiden kuin asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttamaa mahdollista vahinkoa pidetä polkumyynnillä tapahtuvasta tuonnista johtuvana. Tällaisia tekijöitä ovat tuonti muista kolmansista maista, unionin tuottajien vientitulos ja muut tekijät, kuten kulutuksen maailmanlaajuinen lasku covid-19-pandemian seurauksena, markkinaolosuhteiden ennakoitu paraneminen, tuotantokustannusten kasvu ja elintarvikelaatuisen titaanidioksidin käyttökielto unionissa.

5.1 Polkumyyntituonnin vaikutukset

(339) Kuten edellä johdanto-osan 271 kappaleessa selitettiin, unionin kulutus kasvoi covid-19-pandemian aikana. Tuolloin unionissa käyttöönotetut sulkutoimet antoivat ihmisille kimmokkeen remontoida kotejaan, mikä lisäsi titaanidioksidin kysyntää vuonna 2020 ja erityisesti vuonna 2021. Tätä selvää kysynnän kasvua seurasi yhtä selvä kysynnän lasku vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla. Lasku johtui pääasiassa varastojen purkamisesta vuosina 2020 ja 2021 kasvaneen kysynnän jälkeen. Sitä kuitenkin pahensivat entisestään vuonna 2022 alkaneet yleiset inflaatiopaineet ja todennäköisesti Venäjän Ukrainaan kohdistaman hyökkäyksen aiheuttamat markkinoiden epävakauteen liittyvät pelot.

(340) Kuten taulukosta 3 käy ilmi, Kiinasta tulevalla tuonnilla oli vahva asema unionissa tällaisilla markkinoilla ja sen määrä kasvoi 17 prosenttia vuoden 2020 ja tutkimusajanjakson välillä. Jopa vuoden 2022 ja tutkimusajanjakson supistuvilla markkinoilla tämä sai aikaan merkittävän 50 prosentin kasvun Kiinan markkinaosuudessa vuodesta 2020 tutkimusajanjaksolle. Tämä suuntaus kääntyi vain tilapäisesti päinvastaiseksi vuonna 2021: Kiinasta tulevan tuonnin määrä supistui kyseisenä vuonna 5 prosenttia ja markkinaosuus 9 prosenttia. Tämän voidaan katsoa johtuvan rahtikriisistä, jonka vuoksi Kiinasta tulevien tavaroiden määrä pieneni. Yhdessä vuoden 2021 kysynnän kasvun kanssa tämä tarjosi unionin tuotannonalalle lyhyen hengähdystauon, jonka ansiosta se kykeni lisäämään merkittävästi myyntimääriään ja tilapäisesti kasvattamaan uudelleen markkinaosuuttaan (ks. edellä oleva taulukko 6).

(341) Heti, kun rahtikriisi alkoi hiipua vuonna 2022, tuonti Kiinasta alkoi kuitenkin jälleen lisääntyä. Vuonna 2022 sen määrä kasvoi 10 prosenttia ja tutkimusajanjaksolla vielä 12 prosenttia, mikä vahingoitti unionin tuottajia ja tuontia muista kolmansista maista (ks. jäljempänä oleva taulukko 12). Tämä näkyy selvästi markkinaosuuksissa: Kiinasta tulevan tuonnin markkinaosuus kasvaa juuri samaan aikaan, kun unionin tuottajien ja kolmansista maista tulevan tuonnin markkinaosuudet supistuvat vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla.

(342) Kiinasta tulevan tuonnin hinnat ovat myös edellä kuvattujen markkinoiden realiteettien mukaisia. Kiinan maahantuontikustannukset olivat alhaisemmat kuin unionin tuotannonalan hinnat koko tarkastelujakson ajan, paitsi vuonna 2021, jolloin rahtikriisi ja Kiinasta Eurooppaan suuntautuvan tuonnin rahtikustannukset olivat huipussaan. Lisäksi Kiinan maahantuontikustannukset olivat jopa alhaisemmat kuin unionin tuotannonalan keskimääräiset tuotantokustannukset vuonna 2020 ja tutkimusajanjaksolla, kun taas vuonna 2022 ne olivat periaatteessa samalla tasolla. Jos kuljetuskustannukset eivät olisi kohonneet pilviin vuosina 2021 ja 2022, Kiinan maahantuontikustannukset olisivat helposti pysyneet alhaisempina kuin unionin tuotannonalan yksikkökohtaiset tuotantokustannukset koko tarkastelujakson ajan.

(343) Myös toteutuneet Kiinan hinnat olivat selvästi syynä siihen, että unionin tuotannonalan hinnankorotukset estyivät koko tarkastelujaksolla (ks. johdanto-osan 284 kappale) ja hinnat alenivat tutkimusajanjaksolla (ks. johdanto-osan 286 kappale).

(344) Kuten jo johdanto-osan 282 ja 283 kappaleessa todettiin, komissio vahvisti, että otokseen valituilta vientiä harjoittavilta tuottajilta unionin markkinoille tulevan tuonnin hinnan alittavuuden marginaalien painotettu keskiarvo oli 14–15,3 prosenttia tutkimusajanjaksolla, jonka aikana unionin tuotannonalan tilanne heikkeni entisestään.

(345) Vahinkoindikaattoreiden analyysi (ks. johdanto-osan 269–337 kappale) osoittaa, että unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne heikkeni erityisesti tarkastelujakson loppua kohden ja että tämä tapahtui samaan aikaan, kun asianomaisesta maasta polkumyynnillä tuleva ja unionin tuotannonalan hinnat alittava tuonti lisääntyi merkittävästi tutkimusajanjakson aikana. Tämä tuonti aiheutti joka tapauksessa merkittävää hinnankorotusten estymistä koko tarkastelujaksolla ja hintojen alenemista tutkimusajanjaksolla, koska unionin tuotannonala ei kyennyt korottamaan hintojaan kasvaneiden tuotantokustannusten mukaisesti vaan joutui jopa laskemaan hintojaan tuotantokustannusten alapuolelle tutkimusajanjaksolla.

(346) Edellä esitetyn perusteella komissio vahvisti alustavasti, että unionin tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon ja Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin välillä oli syy-yhteys perusasetuksen 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitetulla tavalla. Vahinko kohdistui sekä määriin että hintoihin.

5.2 **Muiden tekijöiden vaikutukset**

(347) Useat asianomaiset osapuolet väittivät, että unionin tuotannonalalle tarkastelujaksolla aiheutunut vahinko ei johtunut Kiinan viennistä vaan muista tekijöistä, kuten kulutuksen maailmanlaajuisesta laskusta covid-19-pandemian seurauksena, tuotantokustannusten kasvusta ja elintarvikelaatuisen titaanidioksidin käyttökiellosta unionissa.

(348) Komissio analysoi, johtuiko vahinko näistä tekijöistä, ja jos johtui, missä määrin.

5.2.1 *Titaanidioksidimarkkinoiden syklisyys*

(349) Useat osapuolet väittivät, että kysynnän lasku vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla johtui ainoastaan syklisten titaanidioksidimarkkinoiden tavanomaisesta laskusuhdanteesta.

(350) Ensinnäkin yksi käyttäjistä toimitti tämän väitteen tueksi komissiolle TZMI:n markkinatietoja ([104]) marraskuulta 2021. Tiedoissa sekä käsiteltiin aiempia kehityssuuntauksia että tehtiin ennusteita tulevaisuudesta.

(351) Komissio totesi tältä osin, että johdanto-osan 350 kappaleessa mainitut markkinatiedot koskevat koottuja maailmanlaajuisen kulutuksen kehityssuuntauksia. Ne eivät näin ollen välttämättä kuvasta tarkasti kysynnän tilannetta nimenomaisesti unionin markkinoilla. Tätä päätelmää tukee se, että kuten jo valituksessa osoitettiin, unionin kysyntä kasvoi vakaasti vuosina 2020 ja 2021, jolloin kasvu oli 4 prosenttia vuositasolla. Kuten edellä olevasta taulukosta 2 käy ilmi, unionin kysyntä todella supistui 12 prosenttia vuonna 2022 mutta vieläkin selvemmin, 14 prosenttia, tutkimusajanjaksolla. Nämä kehityssuuntaukset eivät vastaa täysin johdanto-osan 350 kappaleessa mainittuja TZMI:n maailmanlaajuisia ennusteita.

(352) Toiseksi kaksi käyttäjää, Munksjö ja Felix, väittivät kyselylomakevastauksissaan, että titaanidioksidimarkkinat ovat erittäin sykliset ja että väitetty vahinko unionin tuotannonalalle johtuu pelkästään markkinoiden supistumisesta tutkimusajanjaksolla. Munksjö toimitti kolmeen eri markkinatietolähteeseen (ICIS, EUWID ja TZMI) perustuvan tietolomakkeen, josta käy ilmi titaanidioksidin hintojen kehitys unionin markkinoilla 15 viime vuoden aikana. Munksjö väitti tämän osoittavan, että unionin titaanidioksidimarkkinat ovat käyneet läpi kolme supistumisen ja kasvun sykliä vuoden 2008 ja vuoden 2023 neljännen neljänneksen välillä.

(353) Komission mukaan nämä tiedot tosiaan osoittavat, että titaanidioksidin hinnoissa on ollut unionin markkinoilla kolme huippua 15 viime vuoden aikana: vuoden 2012 ensimmäisellä neljänneksellä, vuoden 2018 toisella neljänneksellä ja vuoden 2022 toisella neljänneksellä. Kukin näistä korkeampien hintojen jaksoista oli hieman eripituinen, ja niitä seurasi luonnollisesti hintojen lasku. Yleinen suuntaus oli kuitenkin, että hinnat nousivat.

(354) Edellä esitetyn perusteella ja analysoituaan kaikki käytettävissään olevat tiedot komissio teki seuraavat päätelmät unionin titaanidioksidimarkkinoiden tilanteesta:

(355) Ensinnäkään ei ole näyttöä siitä, että vaikka titaanidioksidin kysynnässä saattaa hyvinkin olla maailmanlaajuista syklisyyttä, se olisi ainutlaatuista titaanidioksidimarkkinoille ja että se olisi otettava erityisesti huomioon, koska kaikki markkinat supistuvat ja laajenevat säännöllisesti.

(356) Toiseksi TZMI:n maailmanlaajuiset kysyntäennusteet eivät ole vastanneet täysin unionin markkinoilla havaittua todellista kehitystä ainakaan tarkastelujaksolla, vaikka ne ovatkin saattaneet pitää yleisesti ottaen paikkansa.

([104]) TZMI:n raportti marraskuulta 2021, saatavilla tilauksesta.

(357) Kolmanneksi kaikkien komission käytettävissä olevien tietojen perusteella ei voida laatia mallia, joka osoittaisi täysin varmasti, milloin unionin markkinoilla on nousu- tai laskusuhdanteita, eikä näin ollen päätellä, että markkinat supistuisivat varmasti vuonna 2023.

(358) Komissio päätteli näin ollen, että vaikka maailmanlaajuiset markkinasuuntaukset ennustivat yleisesti ottaen tarkasti, että unionin kysyntä kasvaisi vuosina 2020 ja 2021 ja laskisi myöhemmin, unionin titaanidioksidimarkkinoihin vaikuttivat tarkastelujaksolla erityiset ja poikkeukselliset olosuhteet, jotka sanelivat kysynnän kehityksen. Kuten jo edellä johdanto-osan 271 kappaleessa todettiin, komissio päätteli, että covid-19-sulkutoimien aiheuttama kotona pysymiseen perustuva talous lisäsi titaanidioksidin kysyntää vuonna 2020 ja erityisesti vuonna 2021. Vaikka unionin kysynnän olisi pitänyt lisääntyä vuonna 2020, covid-19-pandemia voimisti kysyntää ja lisäsi sitä myös vuonna 2021. Näin suuren kysynnän kasvun jälkeen myös seuraava kulutuksen lasku olisi luonnollisesti selvä. Lisäksi tätä laskua (vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla) pahensivat entisestään a) vuonna 2022 alkaneet yleiset inflaatiopaineet, joita esiintyi koko tutkimusajanjakson ajan, ja todennäköisesti b) Venäjän helmikuussa 2022 Ukrainaan aloittaman hyökkäyksen aiheuttamat pelot markkinoiden epävakaudesta.

5.2.2 *Kysyntä unionin markkinoilla*

(359) Toisaalta tietyt osapuolet väittivät, että unionin tuotannonalan tilanteen heikkeneminen johtui nimenomaan siitä, että kysyntä väheni merkittävästi covid-19-pandemian ja edellä yksilöityjen vuoden 2022 inflaatiopaineiden jälkeen.

(360) Komissio totesi tältä osin, että kysyntä väheni unionin markkinoilla selvästi, mikä johtui sekä varastojen purkamisesta covid-19-pandemian aikana koetun suuren kysynnän kauden jälkeen että yleisistä inflaatiopaineista (ks. johdanto-osan 358 kappale). Tällaiset supistuvat markkinat olisivat varmasti aiheuttaneet unionin tuotannonalan myyntimäärien laskun riippumatta siitä, tuotiinko tuotetta Kiinasta polkumyynnillä.

(361) Normaaleissa kilpailuolosuhteissa tällaisilla supistuvilla markkinoilla kaikkien markkinaosapuolten myyntimäärät olisivat kuitenkin supistuneet suhteellisen tasapuolisesti. Tässä tapauksessa kuitenkin tuonti kaikista muista kolmansista maista (Kiinaa lukuun ottamatta) ja unionin tuotannonalan myynti (ks. taulukot 6 ja 12) lähes kaikki supistuivat sekä vuonna 2022 että tutkimusajanjaksolla, samalla kun vain Kiinasta tuleva tuonti kasvoi kyseisinä vuosina (ks. edellä oleva taulukko 3). Tämä viittaa jälleen siihen, että heti, kun rahdin hinnat alkoivat laskea vuonna 2022, Kiinan tuottajat kykenivät taas myymään tuotettaan polkumyynnillä unionin markkinoilla ja lisäämään markkinaosuuttaan muiden toimijoiden kustannuksella.

(362) CNCIA huomautti kulutuksen vähenemisen suhteen, että tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiivistettyjen soijaproteiinituotteiden tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn päättämisestä 27 päivänä kesäkuuta 2012 annetussa komission päätöksessä ([105]) komissio katsoi, että kulutuksen 8 prosentin väheneminen riitti poistamaan syy-yhteyden. CNCIA:n mukaan komission olisi tehtävä sama päätelmä nyt, koska kulutus laski 14 prosenttiyksikköä vuoden 2022 ja tutkimusajanjakson välillä.

(363) Komissio huomautti tältä osin, että mainitussa tapauksessa menettelyä ei päätetty sen vuoksi, että kysynnän väheneminen heikensi vahvistetun polkumyynnin ja merkittävän vahingon välistä syy-yhteyttä, vaan sen vuoksi, ettei asiassa todettu alun perinkään merkittävää vahinkoa. Tämän vuoksi väite hylättiin perusteettomana ([106]).

(364) Lisäksi CNCIA väitti, että myynnin vähenemistä vuonna 2022 voidaan selittää myös unionin päätöksellä kieltää kyseisenä vuonna titaanidioksidin käyttö ihmisravinnoksi tarkoitetuissa elintarvikkeissa (lisäaine E 171) ([107]). CNCIA viittaa Tronoxin vuoden 2022 vuosikertomukseen, jonka mukaan tämä on yksi syy myynnin vähenemiseen.

(365) Komission käytettävissä olevien tietojen mukaan titaanidioksidin erityisten käyttötarkoitusten osuus koko markkinoista on noin 4 prosenttia ja ihmisravinnoksi tarkoitettuja elintarvikkeita koskevien käyttötarkoitusten osa tästä osuudesta on vieläkin pienempi. Komissio päätteli näin ollen, että tämän kiellon mahdollinen vaikutus unionin tuottajien myyntiin oli vähäinen.

([105]) Komission päätös, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2012, tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiivistettyjen soijaproteiinituotteiden tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn päättämisestä (EUVL L 168, 28.6.2012, s. 38).

([106]) Ks. edellinen alaviite, johdanto-osan 129–139 kappale.

([107]) Komission asetus (EU) 2022/63, annettu 14 päivänä tammikuuta 2022, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteen II ja III muuttamisesta elintarvikelisäaineen titaanidioksidi (E 171) osalta (EUVL L 11, 18.1.2022, s. 1).

5.2.3 *Tuonti kolmansista maista*

(366) Muista kolmansista maista tulevan tuonnin määrä kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 12

Tuonti kolmansista maista

Maa		2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Yhdistynyt kuningaskunta	Määrä (tonnia)	187 211	108 085	140 773	101 465
	Indeksi	*100*	*58*	*75*	*54*
	Markkinaosuus	15 %	9 %	13 %	11 %
	Keskihinta	2 238	2 542	3 104	3 114
	Indeksi	*100*	*114*	*139*	*139*
Meksiko	Määrä (tonnia)	93 747	120 213	102 347	73 036
	Indeksi	*100*	*128*	*109*	*78*
	Markkinaosuus	8 %	9 %	9 %	8 %
	Keskihinta	1 504	1 514	1 869	2 388
	Indeksi	*100*	*101*	*124*	*159*
Yhdysvallat	Määrä (tonnia)	63 383	99 464	81 215	59 948
	Indeksi	*100*	*157*	*128*	*95*
	Markkinaosuus	5 %	8 %	7 %	6 %
	Keskihinta	2 146	2 321	2 954	2 925
	Indeksi	*100*	*108*	*138*	*136*
Muut kolmannet maat (paitsi Kiina)	Määrä (tonnia)	97 372	94 045	59 516	65 654
	Indeksi	*100*	*97*	*61*	*67*
	Markkinaosuus	8 %	7 %	5 %	7 %
	Keskihinta	1 935	2 201	2 892	2 781
	Indeksi	*100*	*114*	*149*	*144*
Kaikki kolmannet maat yhteensä Kiinaa lukuun ottamatta	Määrä (tonnia)	441 713	421 807	383 850	300 102
	Indeksi	*100*	*95*	*87*	*68*
	Markkinaosuus	36 %	33 %	34 %	31 %
	Keskihinta	2 002	2 121	2 710	2 827
	Indeksi	*100*	*106*	*135*	*141*

Lähteet: Eurostat ja otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset.

(367) Komissio totesi aluksi, että vaikka Yhdistyneestä kuningaskunnasta tulevan tuonnin osuus unioniin muista kolmansista maista tulevasta tuonnista oli suurin (Kiinan jälkeen), komission käytettävissä olevien tietojen mukaan ainoat Yhdistyneessä kuningaskunnassa toimivat tuottajat ovat kaksi unionin tuotannonalan omistamaa laitosta. Tämä tuonti ei sen vuoksi kilpaile unionin tuotannonalan kanssa unionin markkinoilla, ja sen hinnat ovat myös korkeammat kuin Kiinan tuonnin hinnat. Sen vuoksi tämä tuonti ei ollut osasyynä unionin tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon.

(368) Kaikista muista kolmansista maista tulevan tuonnin määrä on supistunut tarkastelujakson aikana kiihtyvällä tahdilla: 5 prosenttia vuonna 2021, 8 prosenttia vuonna 2022 ja 9 prosenttia tutkimusajanjaksolla.

(369) Erityisesti Yhdysvalloista ja Meksikosta tulevan tuonnin määrän voidaan katsoa noudattavan samoja suuntauksia kuin unionin tuotannonalan myynnin – tuonti kasvoi vuonna 2021 poikkeuksellisen suuren kysynnän vuoksi ja supistui sen jälkeen vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla. Sekä Yhdysvaltojen että Meksikon markkinaosuudet kääntyivät vuoden 2021 tilapäisen kasvun jälkeen laskuun vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla. Myös kaikista muista kolmansista maista tulevan tuonnin markkinaosuus pieneni tutkimusajanjaksolla vuoteen 2022 verrattuna.

(370) Asianomaiset osapuolet väittivät, että unionin tuotannonalalle aiheutunut vahinko johtui pikemminkin Meksikosta tulevasta halpatuonnista kuin Kiinasta tulevasta tuonnista. Komissio määritti edellä, että otokseen valituilta vientiä harjoittavilta tuottajilta unionin markkinoille tulevan tuonnin hinnan alittavuuden marginaalien painotettu keskiarvo oli 14–15,3 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Komissio totesi, että Meksikosta tulevan tuonnin hinta oli todellakin alhainen. Sen hinnat kasvoivat kuitenkin tutkimusajanjaksolla merkittävästi edellisistä vuosista ja olivat korkeammat kuin Kiinasta tulevan tuonnin hinnat.

(371) Sitä vastoin komissio vahvisti, että Kiinan kokonaistuonnin maahantuontihinnat laskivat merkittävästi eli 25 prosenttia vuoden 2022 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana ja alittivat unionin tuotannonalan hinnat 18,2 prosentilla tutkimusajanjaksolla.

(372) Tämän jälkeen komissio tarkasteli Kiinasta ja Meksikosta tulevan tuonnin merkitystä koko unionin markkinoilla. Kuten edellä olevista taulukoista 3 ja 12 kävi ilmi, Kiinasta tutkimusajanjaksolla tulevan tuonnin kokonaismäärä oli kolme kertaa suurempi kuin Meksikosta tulevan tuonnin. Lisäksi Meksikon tuonti menetti markkinaosuuttaan tutkimusajanjaksolla vuoteen 2022 verrattuna kuten kokonaistuonti kaikista muista kolmansista maista (Kiinaa lukuun ottamatta). Kiinasta tuleva tuonti oli ainoa, jonka markkinaosuus kasvoi tutkimusajanjaksolla.

(373) Sen vuoksi komissio päätteli, ettei Meksikosta eikä mistään muusta kolmannesta maasta tuleva tuonti heikentänyt syy-yhteyttä, joka on todettu Kiinasta polkumyynnillä tulevan tuonnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon välillä.

5.2.4 *Unionin tuotannonalan vientitulos*

(374) Otokseen valittujen unionin tuottajien viennin määrä kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 13

Unionin tuottajien vientitulos

	2020	2021	2022	Tutkimusajanjakso
Vientimäärä (tonnia)	223 194	225 958	177 595	151 869
Indeksi	*100*	*101*	*80*	*68*
Keskihinta (euroa/tonni)	2 371	2 514	3 396	3 092
Indeksi	*100*	*106*	*143*	*130*

Lähteet: valituksen tekijän toimittama makrotaloudellinen kyselylomake vientimäärän osalta ja otokseen valittujen unionin tuottajien tarkastetut kyselylomakevastaukset keskihinnan osalta.

(375) Tuotantomäärien ja kotimarkkinamyynnin tapaan unionin tuotannonalan vientimäärät kasvoivat vuonna 2021 – vaikka tämä kasvu olikin vähäisempää kuin kotimarkkinamyynnissä – ennen kuin ne supistuivat merkittävästi vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla. Vientihinnat noudattivat samaa suuntausta kuin hinnat unionin markkinoilla: ne kohosivat vuosina 2021 ja 2022 ja laskivat sitten tutkimusajanjaksolla mutta pysyivät kuitenkin merkittävästi vuoden 2021 tason yläpuolella.

(376) Unionin tuotannonala sai koko tarkastelujakson ajan tuotteistaan korkeamman hinnan vientimarkkinoilla kuin unionin markkinoilla. Tästäkään huolimatta unionin tuotannonala ei kuitenkaan pystynyt pitämään tuotteensa vientihintaa tuotantokustannuksia korkeampana tutkimusajanjaksolla, vaan sen oli laskettava vientihintoja myös kyseisenä vuonna.

(377) Valituksen tekijä on väittänyt, että kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien hyvän kauppatavan vastaiset käytännöt kaikilla markkinoilla vaikeuttavat kilpailua myös vientimarkkinoilla ja ovat syynä tähän epätyydyttävään vientitulokseen. Muiden asianomaisten osapuolten mukaan tämän väitteen tueksi ole näyttöä.

(378) Valitus sisälsi näyttöä Chemoursin laitoksen ilmoitetusta sulkemisesta Taiwanissa vuonna 2023, ja valituksen tekijä toimitti tutkimuksen aikana lisänäyttöä, joka osoitti, että kaksi japanilaista titaanidioksidin tuottajaa, Sakai Chemicals ja Ishihara Sangyo, ilmoitti laitostensa sulkemisesta vuosina 2026 ja 2027. Kaikki nämä laitokset sijaitsevat maantieteellisesti lähellä Kiinaa, joten on todennäköistä, että Kiinan vienti on vaikuttanut kohtuuttomasti niiden tuloksiin koti- tai aluemarkkinoilla. Lisäksi Brasilian viranomaiset ovat panneet vireille oman polkumyyntitutkimuksensa kiinalaisesta titaanidioksidista. Komissio katsoi näin ollen, ettei voida sulkea pois sitä mahdollisuutta, että kiinalainen vienti haittaa unionin tuotannonalan kilpailuasemaa muilla markkinoilla yhtä lailla kuin unionin markkinoilla.

(379) Lisäksi komissio totesi, että vientimyynnin kannattavuus seurasi unionin myynnin kannattavuuden kehitystä lähes prosenttiyksikölleen koko tarkastelujakson ajan. Vientimyynnin osuus otokseen valittujen unionin tuottajien kokonaismyynnistä oli noin 25 prosenttia.

(380) Komissio päätteli näin ollen, että vientitulos ei aiheuttanut vahinkoa unionin tuotannonalalle.

5.2.5 *Tuotantokustannusten kasvu*

(381) Useat osapuolet ovat väittäneet, että unionin tuotannonalalle aiheutunut vahinko johtui tuotantokustannusten kasvusta.

(382) Unionin tuotannonalan tuotantokustannukset kasvoivat vuonna 2021 ja erityisesti vuonna 2022 ja tutkimusajanjaksolla, mutta unionin tuotannonala pystyi korottamaan hintojaan vuosina 2021 ja 2022 kannattavuuden säilyttämiseksi. Sen oli pakko laskea hinnat tuotantokustannuksia alhaisemmiksi tutkimusajanjaksolla vain sen myötä, kun Kiinasta tulevan tuonnin hinnat supistuvilla markkinoilla laskivat merkittävästi ja tuonnin määrä kasvoi, minkä vuoksi myös Kiinasta tulevan tuonnin markkinaosuus unionissa kasvoi.

(383) Asianomaiset osapuolet viittasivat jälleen Kiinasta peräisin olevaa soijaproteiinia koskevaan tapaukseen, jossa tärkeimmän raaka-aineen määrän kasvu poisti syy-yhteyden. Komissio huomautti kuitenkin, että tarkasteltavana olevassa tapauksessa tuotantokustannukset kasvoivat koko maailmassa maailmanlaajuisten inflaatiopaineiden vuoksi ja kasvu vaikutti samalla tavalla kaikkiin markkinatoimijoihin. Tämä käy ilmi siitä, että kaikista muista kolmansista maista (Kiinaa lukuun ottamatta) tulevan tuonnin hinnat nousivat merkittävästi vuonna 2022 ja vieläkin enemmän tutkimusajanjaksolla. Erityisesti pääraaka-aineen, ilmeniittimalmin, hinnat nousivat maailmanlaajuisesti noin 80 prosenttia vuodesta 2020 vuoteen 2022 ja laskivat vain hieman tutkimusajanjaksolla. Ilmeniittimalmin osuus kokonaistuotantokustannuksista on noin kolmannes.

(384) Näin ollen komissio päätteli, ettei tuotantokustannusten kasvu ollut osasyynä unionin tuotannonalalle tutkimusajanjaksolla aiheutuneeseen merkittävään vahinkoon.

5.2.6 *Elpymistä ennustavat markkinatiedot*

(385) AkzoNobel esitti 3 päivänä huhtikuuta 2024 syy-yhteyden puuttumista koskevia lisäväitteitä, jotka perustuivat markkinatietopalvelu TZMI:n helmikuussa 2024 julkaisemaan raporttiin titaanidioksidimarkkinoiden maailmanlaajuisesta tilanteesta. Raportin mukaan titaanidioksidimarkkinat ovat elpymässä. Siinä ennakoidaan, että hinnat nousevat unionin markkinoilla ja unionin tuottajien kannattavuus kasvaa.

(386) Komissio huomautti tältä osin, että vaikka raportissa ennakoidaan markkinaolosuhteiden paranemista Euroopassa, niitä pidetään useissa raportissa analysoiduissa mittareissa edelleen heikkoina. Lisäksi raportissa todetaan Euroopan hintojen ja unionin tuottajien kotimarkkinoiden kannattavuuden paranemista koskevien ennusteiden suhteen, että esitetyt arviot hintatasoista, jotka unionin tuotannonala pystyy saavuttamaan, on tehty ainakin osittain sen oletuksen perusteella, että tämän tutkimuksen tulos on myönteinen.

(387) Vaikka kyseisessä raportissa ennakoitaisiin unionin tuotannonalan tulevia tuloksia täysin tarkasti, raportin ennuste perustuu skenaarioon, jossa unionin markkinoille palautetaan tasapuoliset toimintaedellytykset. Sitä ei näin ollen voida käyttää vasta-argumenttina sille, että komissio ei tekisi päätöstä, johon kyseinen ennuste ainakin osittain perustuu.

5.3 **Syy-yhteyttä koskevat päätelmät**

(388) Kuten osapuolet perustellusti huomauttivat, unionin tuotannonalan tilanne oli haastava useiden tekijöiden vuoksi. Ensinnäkin vuoden 2022 ja tutkimusajanjakson aikana titaanidioksidin kysyntä unionin markkinoilla laski poikkeuksellisesti. Toiseksi molempina vuosina energian kustannukset kohosivat merkittävästi unionin markkinoilla ja ilmeniitin kustannukset nousivat maailmanlaajuisesti. Kolmanneksi Meksikosta tulevan tuonnin hinnat olivat alhaisemmat kuin Kiinan hinnat tarkastelujakson kolmen ensimmäisen vuoden aikana.

(389) Mikään tästä ei kuitenkaan tee tyhjäksi sitä tosiseikkaa, että i) toisin kuin muista kolmansista maista tuleva tuonti, Kiinasta tulevan tuonnin määrä lisääntyi koko tarkastelujakson ajan (lukuun ottamatta tilapäistä hidastumista vuoden 2021 poikkeuksellisten olosuhteiden vuoksi), ii) Kiinasta Eurooppaan tuleva tuonti tapahtui polkumyynti-hinnoilla, iii) vuoden 2022 ja tutkimusajanjakson supistuvilla markkinoilla Kiinasta tuleva tuonti kasvatti markkinaosuuttaan unionin tuotannonalan ja muiden kolmansien maiden tuonnin markkinaosuuden kustannuksella ja iv) tutkimusajanjaksolla, kun kaikista muista maista tulevan tuonnin hinnat pysyivät suurin piirtein samoina kuin vuonna 2022, Kiinasta tulevan tuonnin hinnat laskivat jyrkästi, noin neljänneksen vuoden 2022 tasolta, mikä aiheutti unionin tuotannonalalle merkittävää hinnankorotusten estymistä ja hintojen alenemista.

(390) Komissio tarkasteli samaan tapaan osapuolten esittämiä väitteitä laitosten sulkemisesta unionissa. Valituksen tekijä väitti valituksessa, että kolme titaanidioksidilaitosta suljettiin unionissa Kiinasta tulevan tuonnin aiheuttaman paineen vuoksi ja että useampia laitoksia olisi voitu joutua sulkemaan, elleivät olosuhteet olisi olleet poikkeuksellisen suotuisia covid-19-pandemian aikana. Useat asianomaiset osapuolet olivat eri mieltä tästä päätelmästä. Niiden mukaan sen tueksi ei ollut näyttöä ja laitosten sulkeminen johtui muista olosuhteista kuin Kiinasta väitetysti polkumyynnillä tapahtuvasta tuonnista. Osapuolet viittasivat yritysten antamiin julkisiin lausuntoihin, joiden mukaan tuotannon vähentäminen ja laitosten sulkeminen johtuivat markkinoiden epäsuotuisista olosuhteista, kuten kysynnän vähenemisestä, tuotantokustannusten kasvusta ja yleisesti ottaen huonoista taloudellisista olosuhteista, ja Venatorin (otoksen ulkopuolinen unionin tuottaja) Scarlinon laitoksella oli erityisesti lakisääteisten hyväksyntien saamiseen liittyviä ongelmia.

(391) Asianomaiset osapuolet toivat myös esiin muita unionin tuottajien (Kronosin, Policen, Venatorin ja Cinkarnan) liiketoimintaraporteissa esitettyjä lausuntoja, joissa todetaan, että kysynnän lasku ja tuotantokustannusten kasvu olivat syynä unionin tuotannonalan haastavaan tilanteeseen. Osapuolten mukaan tämä osoittaa, että Kiinasta tulevaa tuontia ei voida pitää kokonaan vastuussa unionin tuotannonalalle aiheutuneesta vahingosta.

(392) Komissio toteaa tältä osin, että vaikka Venatorin Scarlinon laitos ei kyennyt toimimaan koko kapasiteetillaan lakisääteisten hyväksyntien odottamisen vuoksi, viitteenä käytettyjen Kronosin ja Venatorin lausuntojen perusteella on ilmeistä, että tuotannon tasoa ja jatkuvuutta koskevissa päätöksissä otetaan huomioon yleisesti haastavat markkinaolosuhteet. Kuten koko edellä esitetystä analyysista käy ilmi, haastaviin markkinaolosuhteisiin selvästi kuuluu Kiinasta polkumyynnillä tapahtuva tuonti, joka aiheuttaa painetta markkinoille, ja useassa viitteenä käytetyssä raportissakin viitataan Kiinasta tulevaan halpatuontiin yhtenä haasteena ([108]).

(393) Komissio erotti polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vahingollisista vaikutuksista kaikkien sellaisten tiedossa olleiden tekijöiden vaikutukset, jotka vaikuttivat unionin tuotannonalan tilanteeseen. Kysynnän supistuminen, tuotantokustannusten kasvu ja muista kolmansista maista, erityisesti Meksikosta, tuleva tuonti vaikuttivat vain osittain unionin tuotannonalan myyntimäärien, hintojen ja kannattavuuden negatiiviseen kehitykseen.

(394) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli tässä vaiheessa, että asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheutti merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle ja että muut tekijät erikseen tai yhdessä tarkasteltuina eivät heikentäneet syy-yhteyttä polkumyynnin ja merkittävän vahingon välillä. Vahinko muodostuu pääasiassa markkinaosuuden menetyksestä, hinnan alittavuudesta ja hinnankorotusten estymisestä sekä kannattavuuden, investointien tuoton ja kassavirran heikkenemisestä.

6. TOIMENPITEIDEN TASO

(395) Valituksen tekijä väitti valituksessa, että asiaan liittyi perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettuja raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä.

(396) Voidakseen arvioida toimenpiteiden asianmukaisen tason komissio määritti ensin tullin tason, joka olisi tarpeen unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi ilman perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisia vääristymiä.

(397) Tämän jälkeen se tutki, olisiko otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaali korkeampi kuin niiden vahinkomarginaali.

6.1 Vahinkomarginaali

(398) Vahinko poistuisi, jos unionin tuotannonala voisi saavuttaa tavoitevoiton myymällä tavoitehinnalla perusasetuksen 7 artiklan 2 c ja 2 d kohdan mukaisesti.

(399) Tavoitevoiton määrittämiseksi komissio otti perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti huomioon seuraavat tekijät: kannattavuustaso ennen asianomaisesta maasta peräisin olevan tuonnin kasvua, kannattavuustaso, joka tarvitaan kaikkien kustannusten ja investointien, tutkimuksen ja kehittämisen (T&K) ja innovoinnin kattamiseen, sekä kannattavuustaso, jollaista voidaan odottaa normaaleissa kilpailuolosuhteissa. Kyseinen marginaali ei saa olla alle 6:ta prosenttia.

(400) Ensimmäiseksi komissio määritti perusvoiton, joka kattaisi kaikki kustannukset normaaleissa kilpailuolosuhteissa.

([108]) Ks. esimerkiksi Unaudited Business Report of Cinkarne Celje in the period January-September 2023, s. 16, saatavilla osoitteessa https://www.cinkarna.si/uploads/Objave/2023/Unaudited_Business_Report_Of_Cinkarne_Celje_for_The_Period_Jan_Sep_2023.pdf (sivustolla käyty 28.5.2024), Consolidated quarterly report of the Grupa Azoty Zakłady Chemiczne Police Group for 1Q 2023, s. 56, saatavilla osoitteessa https://zchpolice.grupaazoty.com/upload/4/files/2023/Grupa_Azoty_Police_Skonsolidowany_Raport_za%20_I_kwartal_2023_clean.docx_f....pdf (sivustolla käyty 28.5.2024) ja Consolidated quarterly report of the Grupa Azoty Zakłady Chemiczne Police Group for Q3 2023, s. 58, saatavilla osoitteessa https://zchpolice.grupaazoty.com/upload/4/files/2023/IR/3Q/EN/Grupa_Azoty_Police_Skonsolidowany_Raport_za%20_III_kwartal_2023.docx_clean....pdf (sivustolla käyty 28.5.2024).

(401) PPG ja CNCIA vastustivat valituksessa ehdotettua tavoitevoittoa (10,2 %) ja pitivät sitä liian suurena. PPG väitti, että yksikään tutkimusajanjakson vuosista ei ollut asianmukainen perusvoiton määrittämiseen, koska talouden tilanne oli poikkeuksellinen jokaisena niistä. PPG muistutti komissiota sen omista päätelmistä Kiinasta peräisin olevan tietynlaisen polyeteenitereftalaatin tuontia koskevassa polkumyyntitutkimuksessa ([109]). PPG ja CNCIA väittivät myös, että perusvoitoksi olisi määritettävä kaikkien tarkastelujaksoon kuuluvien neljän vuoden keskimääräinen voitto, koska unionin tuotannonala pystyi myymään tuotteitaan tuotantokustannuksia korkeammilla hinnoilla koko tarkastelujakson ajan. CNCIA väitti lisäksi, että komission olisi käytettävä samaa perusvoittoa kuin Kiinasta peräisin olevien elektrolyyttisten mangaanidioksidien tuontia koskevassa polkumyyntitutkimuksessa ([110]), koska elektrolyyttinen mangaanidioksidi on epäorgaaninen yhdiste kuten titaanidioksidikin.

(402) Komissio totesi, että vaikka unionin tuottajien myyntihintoja koskeva väite saattoikin pitää paikkansa valituksessa käytetyn tarkastelujakson osalta, sillä ei ollut merkitystä enää komission käyttämällä tutkimusajanjaksolla. Kuten edellä on osoitettu, unionin tuotannonalan myyntihinnat olivat selvästi tuotantokustannuksia alhaisemmat tutkimusajanjaksolla. Kannattavuus, joka määritettäisiin unionin tuotannonalan kyseisenä vuonna saavuttaman tuloksen perusteella, ei näin ollen kuvastaisi kannattavuutta, joka tarvitaan kaikkien kustannusten kattamiseksi.

(403) CNCIA:n väite siitä, että elektrolyyttinen mangaanidioksidi ja titaanidioksidi ovat epäorgaanisia kemikaaleja, ei tarkoita, että niiden tuottajat toimivat samankaltaisilla markkinoilla tai että niiden tulokset olisivat vertailukelpoisia, eikä komissiolle toimitettu näyttöä siitä, että ne olisivat vertailukelpoisia.

(404) Komissio totesi, että tarkastelujaksolla Kiinasta tulevan tuonnin markkinaosuus oli pienin vuonna 2021 ja kannattavuus ja kassavirta olivat kyseisenä vuonna kaikkein positiivisimmat. Kuten edellä todettiin, Kiinasta tulevan tuonnin väheneminen kyseisenä vuonna johtui kuitenkin rahtikriisiin liittyvistä poikkeuksellisista olosuhteista. Yhdessä covid-19-sulkutoimien aiheuttaman kysynnän kasvun kanssa tämä sai aikaan poikkeuksellisen positiivisen unionin tuotannonalan tuloksen kyseisenä vuonna. Komissio päätteli näin ollen, että vuotta 2021 ei voitaisi pitää edustavana vuonna perusvoiton määrittämiseen perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti.

(405) Lisäksi vuoteen 2020 vaikuttivat vuoden 2021 tavoin suotuisat olosuhteet, jotka liittyivät covid-19-sulkutoimien aikana koetun kotona oleskeluun perustuvan talouden aiheuttamaan kulutuksen kasvuun, vaikka sen vaikutus olikin pienempi. Tässä vaiheessa saatavilla olevien tietojen perusteella komissio päätteli näin ollen, että myöskään vuotta 2020 ei voitaisi pitää edustavana vuonna perusvoiton määrittelemiseen perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti.

(406) Kiinasta tulevan tuonnin kasvu ja vuonna 2022 alkanut ja tutkimusajanjaksolla jatkunut unionin tuotannonalan laskusuhdanne tarkoittivat myös, että kumpaakaan näistä vuosista ei voitu pitää edustavana vuonna perusvoiton määrittelemiseen perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti.

(407) Pyrkiessään määrittämään ajanjakson, jona kilpailuolosuhteet olisivat olleet normaalit, komissio aikoi tarkastella kymmenen viime vuoden aikana saavutettua kannattavuutta. Otokseen valitut unionin tuottajat toimittivat tiedot kannattavuudesta kolmelta vuodelta ennen tarkastelujaksoa. Komissio ei kuitenkaan saanut kannattavuustietoja yksinomaan titaanidioksidin myynnistä etuyhteydettömille asiakkaille unionissa kaikilta kolmelta otokseen valitulta unionin tuottajalta kyseisiltä vuosilta. Komission tuolloin käytettävissä olevien tietojen perusteella oli sen vuoksi mahdotonta määrittää kannattavuutta, joka liittyisi tutkimuksen kohteena olevan tuotteen myyntiin etuyhteydettömille asiakkaille unionissa.

(408) Koska ei ole näyttöä siitä, että normaaleissa kilpailuolosuhteissa voitaisiin saavuttaa yli 6 prosentin kannattavuus, komissio määritti perusvoitoksi 6 prosenttia perusasetuksen 7 artiklan 2 c kohdan mukaisesti.

([109]) Väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta tietynlaisen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuonnissa 27 päivänä marraskuuta 2023 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2659 (EUVL L, 2023/2659, 28.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2659/oj) johdanto-osan 275 kappale.

([110]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2023/2120, annettu 12 päivänä lokakuuta 2023, väliaikaisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien elektrolyyttisten mangaanidioksidien tuonnissa (EUVL L, 2023/2120, 13.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2120/oj).

(409) Kaksi unionin tuottajaa toimitti näyttöä siitä, että niiden investointien, tutkimus- ja kehitystoiminnan (T&K) ja innovoinnin taso tarkastelujaksolla olisi ollut korkeampi normaaleissa kilpailuolosuhteissa. Komissio tarkasti nämä tiedot investointisuunnitelmien sekä hylättyjen ja lykättyjen hankkeiden perusteella ja osoitti, että näitä investointeja oli todella suunniteltu. Molempien unionin tuottajien väitteiden todettiin olevan perusteltuja. Ottaakseen tämän huomioon tavoitevoitossa komissio laski normaaleissa kilpailuolosuhteissa toteutuneiden investointi-, T&K- ja innovaatiokustannusten (unionin tuotannonalan toimittamien ja komission tarkastamien tietojen perusteella) sekä tarkastelujaksolla toteutuneiden tosiasiallisten investointi-, T&K- ja innovaatiokustannusten erotuksen. Ero ilmaistuna prosentteina liikevaihdosta oli 0,09 prosenttia.

(410) Tämä 0,09 prosentin ero investointi-, T&K- ja innovaatiokustannuksissa lisättiin johdanto-osan 398 kappaleessa mainittuun 6 prosentin perusvoittoon, minkä tuloksena saatiin 6,09 prosentin tavoitevoitto.

(411) Viimeisenä komissio arvioi perusasetuksen 7 artiklan 2 d kohdan mukaisesti kustannukset, joita unionin tuotannonalalle koituu monenvälisistä ympäristösopimuksista ja niihin liitetyistä pöytäkirjoista, joissa unioni on osapuolena, sekä liitteessä I a luetelluista ILO:n yleissopimuksista, 11 artiklan 2 kohdan mukaisena toimenpiteen soveltamisaikana. Käytettävissä olevan näytön perusteella komissio vahvisti lisäkustannuksiksi 60,68 euroa/tonni.

(412) Tämän perusteella komissio laski unionin tuotannonalan samankaltaisen tuotteen vahinkoa aiheuttamattomat [3 400–3 800] euron/tonni ja [3 600–4 000] euron/tonni hinnat lisäämällä edellä mainitun tavoitevoittomarginaalin (ks. edellä oleva johdanto-osan 410 kappale) kolmen unionin tuottajan tuotantokustannuksiin tutkimusajanjaksolla ja lisäämällä sitten 7 artiklan 2 d kohdan mukaiset oikaisut tuotelajeittain.

(413) Tämän jälkeen komissio määritti vahinkomarginaalin vertaamalla hinnan alittavuuden laskemisessa määritettyä asianomaisen maan otokseen valittujen yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien painotettua keskimääräistä tuontihintaa kolmen unionin tuottajan unionin markkinoilla tutkimusajanjakson aikana myymän samankaltaisen tuotteen painotettuun keskimääräiseen vahinkoa aiheuttamattomaan hintaan. Vertailun tuloksena saatu hinnanero ilmaistiin prosentteina painotetusta keskimääräisestä CIF-tuontiarvosta.

(414) Vahingon korjaava taso määritellään ”muiden yhteistyössä toimineiden yritysten” ja ”kaikkien muiden yritysten” osalta samalla tavoin kuin näitä yrityksiä koskeva polkumyyntimarginaali (ks. johdanto-osan 255–259 kappale).

Maa	Yritys	Polkumyyntimarginaali (%)	Vahinkomarginaali (%)
Kiinan kansantasavalta	LB-ryhmä	39,7	53,4
	Anhui Gold Star -ryhmä	14,4	53,0
	Muut yhteistyössä toimineet yritykset	35,0	53,3
	Kaikki muut yritykset	39,7	53,4

(415) Valituksen tekijä väitti, että tässä tapauksessa esiintyy perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettuja raaka-aineiden vääristymiä. Voidakseen arvioida toimenpiteiden asianmukaisen tason komissio määritti ensin tullin tason, joka olisi tarpeen unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi ilman perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisia vääristymiä. Tämän jälkeen se tutki, olisiko otokseen valittujen vientiä harjoittavien tuottajien polkumyyntimarginaali korkeampi kuin niiden vahinkomarginaali (ks. jäljempänä oleva johdanto-osan 417 ja 418 kappale).

6.2 **Unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseen riittävän marginaalin tarkastelu**

(416) Kuten vireillepanoilmoituksessa selitetään, valituksen tekijät toimittivat komissiolle riittävästi näyttöä siitä, että asianomaisessa maassa esiintyy tutkimuksen kohteena olevan tuotteen osalta raaka-aineisiin liittyviä vääristymiä. Valituksessa esitetyn näytön mukaan ilmeniittiä, jonka osuus tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotantokustannuksista on 25 prosenttia, louhitaan kytköskäyttöön Kiinassa. Lisäksi ilmeniittiin ei sovelleta viennin arvonlisäveron palautusta Kiinassa. Kumpikin näistä toimenpiteistä mainitaan perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan toisessa alakohdassa raaka-aineisiin liittyviksi vääristymiksi. Tämän vuoksi tutkimuksessa tarkasteltiin perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohdan mukaisesti näitä väitettyjä vääristymiä sen arvioimiseksi, riittääkö polkumyyntimarginaalia alhaisempi tulli tarvittaessa poistamaan aiheutuneen vahingon.

(417) Koska vahingon poistamiseksi tarvittavat marginaalit ovat kuitenkin korkeammat kuin polkumyyntimarginaalit, komission mielestä ei tässä vaiheessa ollut tarpeen käsitellä tätä näkökohtaa.

(418) Edellä esitetyn arvioinnin perusteella on komission mukaan aiheellista määrittää väliaikaisten tullien määrä perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

6.3 **Toimenpiteiden tasoa koskevat päätelmät**

(419) Edellä esitetyn arvioinnin perusteella väliaikaiset polkumyyntitullit olisi asetettava perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti seuraavasti:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli
LB-ryhmä	39,7 %
Anhui Gold Star -ryhmä	14,4 %
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	35,0 %
Kaikki muut yritykset	39,7 %

7. **UNIONIN ETU**

(420) Päätettyään soveltaa perusasetuksen 7 artiklan 2 b kohtaa komissio tutki, voitaisiinko päätellä selvästi, että toimenpiteiden käyttöönotto ei tässä tapauksessa ole unionin edun mukaista siitä huolimatta, että vahingollisen polkumyynnin esiintyminen todettiin perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

(421) Unionin etua määritettäessä arvioitiin kaikki asiaan liittyvät etunäkökohdat eli muun muassa unionin tuotannonalan, etuyhteydettömien tuojien, kauppiaiden ja käyttäjien edut.

7.1 **Unionin tuotannonalan etu**

(422) Unionin tuotannonala koostuu 11 tuottajasta, joiden myynti ja kannattavuus heikkenivät merkittävästi tarkastelujakson toisella puoliskolla, mikä vaikutti negatiivisesti unionin tuotannonalan markkinaosuuteen, varastotasoon, investointeihin, investointien tuottoon ja kassavirtaan. Komissio päätteli tässä vaiheessa, että unionin tuotannonalalle aiheutui merkittävää vahinkoa asianomaisesta maasta polkumyynnillä tapahtuneesta tuonnista (ks. johdanto-osan 337 kappale).

(423) Jos väliaikaisia toimenpiteitä ei oteta käyttöön, on todennäköistä, että polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin aiheuttaman hintapaineen vuoksi heikko kannattavuus ja muut taloudelliset indikaattorit pakottavat unionin tuotannonalan lopettamaan titaanidioksidin tuotannon. Väliaikaisten polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen on kuitenkin odotettavissa, että unionin tuotannonalan myyntimäärät unionin markkinoilla kasvavat ja hinnat nousevat, mikä parantaa tuotannonalan kannattavuutta ja muita taloudellisia indikaattoreita ja estää toiminnan loppumisen.

(424) Tämän vuoksi on selvää, että väliaikaiset polkumyyntitoimenpiteet olisivat unionin tuotannonalan etujen mukaisia.

7.2 **Etuyhteydettömien tuojien ja kauppiaiden etu**

(425) Johdanto-osan 10 kappaleessa mainittu etuyhteydetön tuoja ei lopulta vastannut kyselylomakkeeseen. Komissio ei saanut tuojilta eikä kauppiailta vastauksia kyselylomakkeeseen.

(426) Tästä syystä komissio on päätellyt alustavasti, että polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönotolla ei todennäköisesti ole kielteistä vaikutusta unionin tuojien eikä kauppiaiden tilanteeseen.

7.3 **Käyttäjien etu**

(427) Tähän tutkimukseen osallistui yhteensä 23 käyttäjää ja käyttäjäjärjestöä, jotka vastustivat tullien käyttöönottoa. Niistä kuusi vastasi kyselylomakkeeseen. Loput toimittivat huomautuksia.

(428) Titaanidioksidin pääasiallinen käyttötarkoitus on maali- ja pinnoitealalla, jonka osuus markkinoista on yli 60 prosenttia. Rakennus- ja teollisuusmaalien osuus kokonaiskysynnästä on noin 55 prosenttia ja teollisten väriaineiden noin 5 prosenttia. Toiseksi suurin markkinasegmentti on muoviteollisuus (noin 25 %), ja seuraavina ovat paperiteollisuus (12 %) ja erityiset käyttötarkoitukset (4 %). Kyselylomakevastauksia saatiin maali- ja pinnoitealalla, graafisen teollisuuden painovärien alalla, laminaattipaperin alalla ja muovialalla toimivilta käyttäjiltä. Kaikkien kuuden vastauksen tiedot tarkistettiin paikan päällä käyttäjien tiloissa.

7.3.1 *Kyselylomakevastauksia toimittaneet käyttäjät*

(429) Toimenpiteiden todennäköiset vaikutukset käyttäjiin vaihtelevat sen mukaan, millä tuotantoketjun loppupään markkinasegmentillä ne toimivat. Komissio analysoi erikseen titaanidioksidia erityiseen käyttötarkoitukseen, kuten laminaattipaperin ja graafisen teollisuuden painovärien valmistukseen, tarvitsevien titaanidioksidin käyttäjien tilannetta (nämä käyttäjät toimittivat myös tuotteen määritelmää koskevia väitteitä) sekä titaanidioksidia sen pääasiallisiin käyttötarkoituksiin eli maaleihin, pinnoitteisiin ja muoveihin tarvitsevien käyttäjien tilannetta.

(430) Ensinnäkin voidaan todeta, että niistä kuudesta käyttäjästä, joiden kyselylomakevastaukset komissio tarkasti, mahdolliset toimenpiteet vaikuttavat eniten laminaattipaperin tuottajiin. Titaanidioksidin osuus niiden kokonaistuotantokustannuksista on noin [25–35] prosenttia, ja ne hankkivat noin [10–40] prosenttia titaanidioksidista Kiinasta. Molemmat käyttäjät myös osoittivat, että niiden kannattavuus oli tutkimusajanjaksolla heikkoa tai negatiivista. Komissio arvioi, että jos tullit otetaan käyttöön ja kaikki muut tekijät pysyvät samoina, näiden käyttäjien kannattavuus laskee noin [2–3] prosenttiyksikköä. Kuten edellä johdanto-osan 52 kappaleessa todetaan, nämä kaksi käyttäjää hankkivat kuitenkin suurimman osan titaanidioksidistaan muista lähteistä kuin Kiinasta. Tämän vuoksi komissio päätteli, että näillä kahdella käyttäjällä olisi riittävästi vaihtoehtoisia hankintalähteitä.

(431) Toiseksi Flint Group, joka on graafisen teollisuuden painovärien tuottaja, toimitti näyttöä siitä, että titaanidioksidia sisältävät tuotteet tuottavat vain pienen osan sen kokonaisliikevaihdosta ja että vain osa näiden tuotteiden tuotantokustannuksista aiheutuu kiinalaisesta titaanidioksidista. Flintin yritysrakenne on monimutkainen. Yritys tuottaa useassa unionissa sijaitsevassa laitoksessa paljon painovärivalmisteita, jotka sisältävät jonkin verran titaanidioksidia. Tämän vuoksi Flint ei kyennyt toimittamaan täsmällisiä lukuja titaanidioksidiin liittyvän liiketoimintasegmenttinsä kannattavuudesta. Flint osoitti kuitenkin, että sen kannattavuus koko yrityksen tasolla oli tutkimusajanjaksolla hyvä.

(432) Käytettävissä olevien tietojen perusteella komissio päätteli, että jos polkumyyntitullit otetaan käyttöön ja kaikki muut tekijät pysyvät samoina, Flintin titaanidioksidiin liittyvän liiketoimintasegmentin kannattavuus laskee todennäköisesti alle prosenttiyksikön verran ([111]), kun otetaan huomioon titaanidioksidin alhainen osuus kokonaisliikevaihdosta ja tuotantokustannuksista. Lisäksi yrityksen toiminta pysyisi kannattavana. Komissio ei kyennyt määrittämään vaikutusta koko konsernin kannattavuuteen, mutta vaikutus jäisi vieläkin pienemmäksi. Sen vuoksi komissio päätteli, että tullit eivät vaikuttaisi merkittävästi Flint Groupiin.

([111]) Komissio laski titaanidioksidiin liittyvälle liiketoimintasegmentille korvaavan kannattavuusindikaattorin Flintin ilmoittamien tuotantokustannusten ja titaanidioksidia sisältävien tuotteiden tulojen välisen erotuksen perusteella. Sen jälkeen komissio simuloi näiden tuotantokustannusten kasvua lisäämällä Kiinasta hankitun titaanidioksidin arvoon keskimääräisen polkumyyntimarginaalin ja laski sen perusteella uuden, korvaavan voittoindikaattorin. Kahden korvaavan voittoindikaattorin prosentuaalista eroa sovellettiin titaanidioksidiin liittyvän liiketoimintasegmentin ilmoitettuun tosiasialliseen kannattavuuteen, jotta voitiin arvioida tullien vaikutusta voittoon.

(433) Kolmanneksi kaksi muuta käyttäjää, AkzoNobel ja Sherwin-Williams Italy SRL, jäljempänä 'Sherwin-Williams', ovat suuria maalien ja pinnoitteiden valmistajia. Maalien ja pinnoitteiden valmistajat ovat määrällisesti suurimmat titaanidioksidin käyttäjät. Tullien vaikutus tämän luokan käyttäjien tuloksiin olisi paljon pienempi. AkzoNobel täytti kyselylomakkeen kaikkien unionissa toimivien yksiköidensä tasolla. Kiinalaisen titaanidioksidin osuus yrityksen kokonaistuotantokustannuksista on mitättömän pieni, ja yrityksen toiminta oli tutkimusajanjaksolla kannattavaa. Sherwin-Williams toimitti kyselylomakevastauksen kahden sellaisen yksikkönsä osalta, joihin tullit vaikuttaisivat eniten, sekä koko unionin liiketoimintansa osalta. Kiinalaisen titaanidioksidin osuus näiden kahden yksikön yhteenlasketuista kokonaistuotantokustannuksista on vähäinen. Molempien Sherwin-Williamsin yksikköjen kokonaiskannattavuus oli terveellä tasolla, vaikka niiden titaanidioksidia sisältävien tuotteiden kannattavuus oli tutkimusajanjaksolla heikko. Näiden kahden laitoksen kokonaisliikevaihdon osuus Sherwin-Williamsin koko liikevaihdosta unionissa on pieni, ja yrityksen toiminta oli tutkimusajanjaksolla kannattavaa. Näin ollen komissio päätteli, että molemmat käyttäjät kykenisivät ottamaan vastaan toimenpiteiden vaikutukset, vaikka ne eivät kykenisikään siirtämään tällaista kustannusten kasvua kuluttajille.

(434) Lisäksi Schulman Plastics, joka on suuri muovin ja siihen liittyvien materiaalien tuottaja unionissa, toimitti kyselylomakevastauksen yhdestä, MW:n tuotantoon keskittyneestä laitoksestaan, johon tullit vaikuttaisivat tässä jaksossa arvioiduista yrityksistä eniten. Laitos hankkii vain osan titaanidioksidistaan Kiinasta, mutta titaanidioksidi aiheuttaa valtaosan sen kokonaistuotantokustannuksista. Yritykseen kannattavuus MW-liiketoiminnan osalta tutkimusajanjaksolla oli terve, ja koko laitoksen tulos oli vieläkin parempi kuin pelkän MW-liiketoiminnan. Kannattavuus kuitenkin epäilemättä kärsisi kaikista käyttäjistä eniten kustannusrakenteen vuoksi. Komissio arvioi, että yrityksen toiminta pysyisi silti kannattavana, vaikka se ei pystyisikään siirtämään tällaista kustannusten nousua asiakkailleen.

(435) Kuten tässä jaksossa osoitetaan, suurin osa kyselylomakevastauksia toimittaneista käyttäjistä pysyisi kannattavana myös väliaikaiset polkumyyntitullit huomioon ottaen. Lisäksi ne voisivat käyttää muita hankintalähteitä. Komissio päätteli näin ollen, että toimenpiteet eivät yleisesti ottaen vaikuttaisi käyttäjiin kohtuuttoman kielteisesti. Kahden käyttäjän (Felix ja Sherwin-Williams) toiminta oli tutkimusajanjaksolla titaanidioksidiin liittyvässä liiketoimintasegmentissä tappiollista. Ne työllistivät yhteensä noin tuhat henkilöä. Edellä johdanto-osan 430 ja 433 kappaleessa esitetyistä syistä komissio ei kuitenkaan ollut sitä mieltä, että toimenpiteiden käyttöönotto heikentäisi vakavasti niiden tilannetta. Jos taas unionin tuottajat lopettaisivat toimintansa, suuri osa tarjonnasta poistuisi kaikilta käyttäjiltä.

7.3.2 *Muut käyttäjät*

(436) Useat käyttäjät, käyttäjäjärjestöt ja CNCIA esittivät kirjallisia huomautuksia, joissa ne väittivät, että tullien käyttöönotto olisi unionin edun vastaista.

(437) Ensinnäkin käyttäjät väittivät, että unionissa on rajallinen määrä titaanidioksidin tuottajia ja että niiden kapasiteetti ei riitä täyttämään unionin kysyntää. Sen vuoksi tarvitaan erilaisia hankintalähteitä ja Kiinasta tulevaa titaanidioksidin tuontia yritysten normaalin toiminnan mahdollistamiseksi. Yksi käyttäjä väitti, että tuotantoketjun loppupään teollisuudessa on usein ajanjaksoja, jolloin titaanidioksidista on äärimmäinen pula. Tällöin koko teollisuuden raaka-aineen saantia on rajoitettu ja unionin tuottajien toimittama määrä on kattanut vain pienen osan teollisuuden titaanidioksidin kysynnästä. Tämän lisäksi väitettiin, että Kiinasta tulevasta tuonnista tulee unionille olennainen hankintalähde unionissa sijaitsevien laitosten sulkemisen vuoksi. Käyttäjät väittivät myös, että polkumyyntitullit lopettaisivat toimitukset Kiinasta ja lisäisivät käyttäjien haavoittuvuutta vuosina 2021 ja 2022 koetuille toimituspuutteille.

(438) Komissio muistutti tämän suhteen, että polkumyyntitullien tarkoituksena ei ole sulkea unionin markkinoita asianomaisesta maasta tulevalta tuonnilta vaan pikemminkin torjua hyvän kauppatavan vastaisia markkinakäytäntöjä ja palauttaa tasapuoliset toimintaedellytykset. Tämä nimenomaan mahdollistaisi markkinoiden normaalin toiminnan. Vaikka Kiinasta tuleva tuonti loppuisi kokonaan, useissa muissa kolmansissa maissa on useita hankintalähteitä, mikä takaa toimitusvakauden. Lisäksi unionin tuottajat osoittivat tutkimuksen aikana, että suunnitteilla on useita kapasiteetin laajentamiseen tähtääviä investointeja, kunhan markkinaolosuhteet normalisoituvat. Vuosien 2021 ja 2022 toimituspuutteiden osalta komissio totesi, että kyseisten vuosien toimitusongelmat johtuivat nimenomaan pitkistä toimitusketjuista, joita rahtikriisi häiritsi voimakkaasti. Näin ollen unionin kapasiteetin menetys saattaisi pahentaa maailmanlaajuisen talouden häiriöiden aiheuttamia vastaavia toimituspuutteita tulevaisuudessa. Tämän vuoksi komissio hylkäsi edellä esitetyt väitteet perusteettomina.

(439) Toiseksi eräät asianomaiset osapuolet väittivät, että titaanidioksidin hinnankorotukset olisivat haitallisia unionin yleisen inflaation kannalta ja erityisen haitallisia tärkeälle rakennusalalle, joka on maalien ja lakkojen tuottajien kannalta keskeinen tuotantoketjun loppupään toimiala. Käyttäjät väittivät, että rakennusalan kustannukset kohoavat edelleen ja että talouskriisi on jo muutenkin vaikuttanut siihen voimakkaasti.

(440) Komissio totesi tältä osin, että yksikään rakennusalan toimija ei ole ilmoittautunut tässä tutkimuksessa asianomaiseksi osapuoleksi vastustamaan tullien käyttöönottoa. Lisäksi ei ole esitetty näyttöä siitä, millainen tullien käyttöönoton määrällinen vaikutus olisi rakennusalaan. Tämän vuoksi komissio hylkäsi väitteen perusteettomana.

(441) Kolmanneksi useat asianomaiset osapuolet väittivät, että käyttäjät ja tuotantoketjun loppupään teollisuus eivät voi siirtää uusia kustannusten korotuksia asiakkailleen. Väitteen tueksi ei toimitettu mitään näyttöä. Komissio ei näin ollen kyennyt todentamaan tämän väitteen todenperäisyyttä. Vaikuttaa kuitenkin epätodennäköiseltä, että yleisessä inflaatioympäristössä, jossa kaikki hinnat nousevat, käyttäjät eivät kykenisi korottamaan hintojaan korvatakseen polkumyyntitullien vähäiset vaikutukset tuotantokustannuksiin. Tämän vuoksi komissio hylkäsi väitteen.

(442) Neljänneksi tietyt käyttäjät väittivät myös, että ne vievät suurimman osan tuotannostaan (esimerkiksi keramiikkaa) ja että koska ne käyttävät titaanidioksidia merkittävästi tuotannossaan, tästä tutkimuksesta aiheutuva titaanidioksidin kustannusten nousu saattaa ne epäedulliseen kilpailuasemaan unionin ulkopuolella toimiviin kilpailijoihin nähden ja lisää sen riskiä, että tuotantoketjun loppupään tuotanto siirrettäisiin muualle.

(443) Nämä käyttäjät eivät kuitenkaan toimittaneet tarkastettavissa olevia tietoja (kuten kyselylomakevastauksia), joiden perusteella komissio olisi voinut määrittää kiinalaisen titaanidioksidin painoarvon niiden kustannusrakenteessa ja arvioida tarkasti vaikutusta niiden tuloksiin unionissa. Näin ollen komissio hylkäsi tämän väitteen.

(444) Viidenneksi useat muut käyttäjät (esisekoitteiden tuottajat) väittivät, että unionin ulkopuoliset kilpailijat kykenevät saamaan kiinalaista titaanidioksidia paljon edullisemmin ja myymään tuotteitaan unioniin kilpailukykyisemmin. Näiden käyttäjien tuote sisältää yli [75–80] prosenttia titaanidioksidia, joten niiden mukaan 50 prosentin hintaero tekee niistä täysin kilpailukyvyttömiä ja saattaa pakottaa ne sulkemaan laitoksia unionissa. Tuotantoketjun loppupään teollisuuden kilpailukyky heikkenee myös koti- ja vientimarkkinoilla.

(445) Komissio totesi tältä osin, että Yhdysvallat soveltaa jo polkumyyntitulleja kiinalaisen titaanidioksidin tuontiin ja Brasilia on pannut vireille oman polkumyyntitutkimuksensa huhtikuussa 2024. Näin ollen muut markkinat toteuttavat jo toimenpiteitä Kiinasta polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vääristävien käytäntöjen korjaamiseksi. Komissio oli myös sitä mieltä, että vaikka titaanidioksidin kauppaa ohjattaisiin Kiinasta muille kolmansille markkinoille ja se vähentäisi tuotantoketjun loppupään teollisuuden kilpailukykyä, tällä olisi kyseisille tuotannonaloille vähemmän kielteisiä vaikutuksia kuin unionin titaanidioksidin tuottajien toiminnan lopettamisella, joka altistaisi tuotantoketjun loppupään teollisuuden toimituspuutteille ja suuremmille tarjontashokeille.

7.4 **Unionin etua koskevat päätelmät**

(446) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, ettei ollut olemassa pakottavia syitä, joiden perusteella olisi tutkimuksen tässä vaiheessa todettava, ettei ole unionin edun mukaista ottaa käyttöön väliaikaisia toimenpiteitä Kiinasta tulevan titaanidioksidin tuonnissa.

8. **VÄLIAIKAISET POLKUMYYNTITOIMENPITEET**

(447) Polkumyyntiä, vahinkoa, syy-yhteyttä, toimenpiteiden tasoa ja unionin etua koskevien komission päätelmien perusteella olisi otettava käyttöön väliaikaisia toimenpiteitä, jotta polkumyynnillä tapahtuva tuonti ei aiheuttaisi unionin tuotannonalalle enempää vahinkoa.

(448) Asianomaisesta maasta peräisin olevan titaanidioksidin tuonnissa olisi otettava käyttöön väliaikaiset polkumyyntitoimenpiteet perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Komissio päätteli, että asianmukainen taso vahingon poistamiseksi olisi polkumyyntimarginaalin taso.

(449) Edellä esitetyn perusteella väliaikaiset polkumyyntitullit – ilmaistuina CIF-hintana unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli
LB-ryhmä	39,7 %
Anhui Gold Star -ryhmä	14,4 %
Muut yhteistyössä toimineet yritykset	35,0 %
Kaikki muut yritykset	39,7 %

(450) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistetut yksilölliset polkumyyntitullit määritettiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tutkimuksen aikaista tilannetta. Kyseisiä tulleja voidaan soveltaa yksinomaan asianomaisesta maasta peräisin olevan ja nimettyjen oikeushenkilöiden tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin.

(451) Jos yritystä ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin olisi sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia. Siihen ei saa soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja.

(452) Tullien väliset erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin. Sen minimoimiseksi tarvitaan erityisiä toimenpiteitä, joiden avulla voidaan varmistaa yksilöllisten polkumyyntitullien soveltaminen. Niiden yritysten, joihin sovelletaan yksilöllistä polkumyyntitullia, on esitettävä jäsenvaltioiden tulliviranomaisille pätevä kauppalasku. Laskun on täytettävä tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset. Tuontiin, jonka mukana ei ole tällaista laskua, olisi sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa polkumyyntitullia.

(453) Tämän laskun esittäminen on välttämätöntä, jotta jäsenvaltioiden viranomaiset voivat soveltaa yksilöllisiä polkumyyntitulleja tuontiin, mutta se ei ole ainoa tekijä, jonka tulliviranomaiset ottavat huomioon. Vaikka jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitettäisiin lasku, joka täyttää kaikki tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset, tulliviranomaisten on tehtävä tavanomaiset tarkastukset ja ne voivat – kuten kaikissa muissakin tapauksissa – vaatia lisäasiakirjoja (esimerkiksi lähetysasiakirjoja) varmentaakseen vakuutukseen sisältyvien tietojen paikkansapitävyyden ja varmistaakseen, että alemman tullin soveltaminen on perusteltua tullilainsäädännön mukaisesti.

(454) Jos sellaisen yrityksen vientimäärä, johon sovelletaan alhaisempaa yksilöllistä polkumyyntitullia, kasvaa huomattavasti asianomaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, viennin määrän kasvun sellaisenaan voidaan katsoa olevan perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimenpiteiden käyttöönotosta johtuva kaupan rakenteen muutos. Tällaisessa tilanteessa, jos asiaa koskevat edellytykset täyttyvät, voidaan käynnistää toimenpiteiden kiertämistä koskeva tutkimus. Tutkimuksessa voidaan tutkia muun muassa sitä, olisiko yksilölliset tullit syytä poistaa ja olisiko niiden sijasta otettava käyttöön koko maata koskeva tulli.

9. KIRJAAMINEN

(455) Kuten johdanto-osan 3 kappaleessa mainitaan, komissio asetti tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin kirjaamisvelvoitteen alaiseksi. Kirjaaminen toteutettiin, jotta olisi mahdollista kantaa tullit taannehtivasti perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan nojalla.

(456) Menettelyn tässä vaiheessa ei voida tehdä päätöstä mahdollisesta polkumyyntitoimenpiteiden taannehtivasta soveltamisesta.

10. ALUSTAVAN VAIHEEN TIEDOT

(457) Komissio ilmoitti perusasetuksen 19 a artiklan mukaisesti asianomaisille osapuolille väliaikaisten tullien suunnitellusta käyttöönotosta. Nämä tiedot asetettiin myös yleisön saataville kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla. Asianomaisille osapuolille annettiin kolme työpäivää aikaa esittää huomautuksia erityisesti niille ilmoitettujen laskelmien, jäljempänä ’ennakkoilmoitus’, tarkkuudesta.

(458) Yksi otokseen valituista vientiä harjoittavista tuottajista toimitti huomautuksen, joka koski menetelmää etuyhteydessä olevan kauppiaan hallinto-, myynti- ja yleiskustannusten määrittämiseksi. Toisin kuin vientiä harjoittava tuottaja väittää (ja komission vakiintuneen käytännön mukaisesti), etuyhteydessä olevan kauppiaan hallinto-, myynti- ja yleiskustannuksiin ei sisälly kyseisen vientiä harjoittavan tuottajan polkumyyntilaskelmien osalta kuluja, kuten ”kuljetus ja verot”, ”varastointi” ja ”vakuutukset”. Lisäksi kolme käyttäjää, Plastika Kritis SA, Felix ja Munksjö, esittivät ennakkoilmoitusta koskevia huomautuksia. Komissio totesi, että yksikään näistä huomautuksista ei koskenut laskelmien tarkkuutta, ja sen vuoksi se tarkastelee niitä yhdessä kaikkien muiden huomautusten kanssa väliaikaisten toimenpiteiden julkaisemisen jälkeen.

11. **LOPPUSÄÄNNÖKSET**

(459) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi komissio kehottaa asianomaisia osapuolia esittämään kirjallisia huomautuksia ja/tai pyytämään kuulemista komission ja/tai kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa vahvistetussa määräajassa.

(460) Väliaikaisten tullien käyttöönottoa koskevat päätelmät ovat alustavia, ja niitä voidaan muuttaa tutkimuksen lopullisessa vaiheessa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön väliaikainen polkumyyntitulli tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaa titaanidioksidia, jonka kemiallinen kaava on TiO_2 – kaikissa muodoissa, titaanioksideina tai titaanidioksidiin perustuvissa pigmenteissä ja valmisteissa, joissa on vähintään 80 prosenttia titaanidioksidia kuiva-aineen painosta, hiukkaskoosta riippumatta – ja joka luokitellaan Chemical Abstracts Service -rekisterinumeroihin (CAS RN) 12065-65-5 ja 13463-67-7 ja tällä hetkellä CN-koodeihin ex 2823 00 00 ja 3206 11 00 (Taric-koodit 2823 00 00 10 ja 2823 00 00 30).

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettavat väliaikaiset polkumyyntitullit ovat seuraavien yritysten tuottaman 1 kohdassa kuvatun tuotteen osalta seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyyntitulli	Taric-lisäkoodi
LB-ryhmä: — LB GROUP CO., LTD. — HENAN BILLIONS ADVANCED MATERIAL CO., LTD. — LB LUFENG TITANIUM INDUSTRY CO., LTD. — LB SICHUAN TITANIUM INDUSTRY CO., LTD. — LB XIANGYANG TITANIUM INDUSTRY CO., LTD.	39,7 %	89CB
Anhui Gold Star -ryhmä: — Anhui Gold Star Titanium Dioxide (Group) Co., Ltd. — ANHUI GOLD STAR TITANIUM DIOXIDE TRADING COMPANY LIMITED	14,4 %	89CC
Muut liitteessä luetellut yhteistyössä toimineet yritykset	35,0 %	ks. liite
Kaikki muu Kiinasta peräisin oleva tuonti	39,7 %	8999

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: ”Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkasteltavana oleva tuote), (määrä), on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), [asianomainen maa]. Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät.” Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, asianomaiseen yritykseen sovelletaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa tullia.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen luovutus vapaaseen liikkeeseen unionissa edellyttää väliaikaisen tullin määrää vastaavan vakuustalletuksen antamista.

5. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Asianomaisten osapuolten on toimitettava tätä asetusta koskevat kirjalliset huomautuksensa komissiolle 15 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

2. Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat pyytää kuulemista komission kanssa, on tehtävä sitä koskeva pyyntö 5 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

3. Asianomaisia osapuolia, jotka haluavat pyytää kuulemista kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavan neuvonantajan kanssa, kehotetaan tekemään sitä koskeva pyyntö 5 kalenteripäivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä. Kuulemisesta vastaava neuvonantaja voi tutkia tämän määräajan jälkeen jätetyt pyynnöt ja tarvittaessa päättää hyväksyä ne.

3 artikla

1. Tulliviranomaiset velvoitetaan lopettamaan annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2024/1617 1 artiklan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen.

2. Kerätyt tiedot tuotteista, jotka tulivat EU:hun kulutettaviksi enintään 90 päivää ennen tämän asetuksen voimaantuloa, on säilytettävä lopullisten toimenpiteiden voimaantuloon asti tai tämän menettelyn päättämiseen asti.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asetuksen 1 artiklaa sovelletaan kuuden kuukauden ajan.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä heinäkuuta 2024.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Yhteistyössä toimineet otokseen kuulumattomat vientiä harjoittavat tuottajat Kiinan kansantasavallassa

Maa	Nimi	Taric-lisäkoodi
Kiinan kansantasavalta	ANHUI ANNADA TITANIUM INDUSTRY CO., LTD.	89CO
Kiinan kansantasavalta	CITIC TITANIUM INDUSTRY CO., LTD.	89CP
Kiinan kansantasavalta	Chongqing Titanium Industry Co., Ltd of Pangang Group	89CQ
Kiinan kansantasavalta	GUANGXI BLUESTAR DAHUA CHEMICAL CO., LTD.	89CR
Kiinan kansantasavalta	GUANGXI JINMAO TITANIUM CO., LTD	89CS
Kiinan kansantasavalta	GUANGDONG HUIYUN TITANIUM INDUSTRY CORPORATION LIMITED	89CT
Kiinan kansantasavalta	Guangfeng Titanium Co., Ltd.	89CU
Kiinan kansantasavalta	Hebei Milson Titanium Dioxide Co., Ltd	89CV
Kiinan kansantasavalta	Jinan Yuxing Chemical Co.,Ltd	89CW
Kiinan kansantasavalta	KUNMING DONGHAO TITANIUM CO., LTD.	89CX
Kiinan kansantasavalta	Nanjing Titanium Dioxide Chemical Co., Ltd.	89CY
Kiinan kansantasavalta	NINGBO XINFU TITANIUM DIOXIDE CO., LTD	89CZ
Kiinan kansantasavalta	PANZHIHUA DARUI TECHNOLOGY CO., LTD.	89DA
Kiinan kansantasavalta	PANZHIHUA DONGFANG TITANIUM INDUSTRY CO., LTD.	89DB
Kiinan kansantasavalta	PANZHIHUA KAIHAO TECHNOLOGY CO., LTD.	89DC
Kiinan kansantasavalta	Pangang Group Titanium Industry Co., Ltd	89DD
Kiinan kansantasavalta	SHANDONG XIANGHAI TITANIUM CO., LTD.	89DE
Kiinan kansantasavalta	SHANDONG DAWN TITANIUM INDUSTRY CO., LTD.	89DF
Kiinan kansantasavalta	SHANDONG DOGUIDE GROUP CO., LTD.	89DG
Kiinan kansantasavalta	SHANDONG JINHAI TITANIUM RESOURCES TECHNOLOGY CO., LTD.	89DH
Kiinan kansantasavalta	Xuzhou Titanium Dioxide Chemical Co., Ltd.	89DI
Kiinan kansantasavalta	Yibin Tianyuan Haifeng Hetai Co., Ltd	89DJ
Kiinan kansantasavalta	YUNNAN DAHUTONG TITANIUM INDUSTRY CO., LTD	89DK